



This is a digital copy of a book that was preserved for generations on library shelves before it was carefully scanned by Google as part of a project to make the world's books discoverable online.

It has survived long enough for the copyright to expire and the book to enter the public domain. A public domain book is one that was never subject to copyright or whose legal copyright term has expired. Whether a book is in the public domain may vary country to country. Public domain books are our gateways to the past, representing a wealth of history, culture and knowledge that's often difficult to discover.

Marks, notations and other marginalia present in the original volume will appear in this file - a reminder of this book's long journey from the publisher to a library and finally to you.

### Usage guidelines

Google is proud to partner with libraries to digitize public domain materials and make them widely accessible. Public domain books belong to the public and we are merely their custodians. Nevertheless, this work is expensive, so in order to keep providing this resource, we have taken steps to prevent abuse by commercial parties, including placing technical restrictions on automated querying.

We also ask that you:

- + *Make non-commercial use of the files* We designed Google Book Search for use by individuals, and we request that you use these files for personal, non-commercial purposes.
- + *Refrain from automated querying* Do not send automated queries of any sort to Google's system: If you are conducting research on machine translation, optical character recognition or other areas where access to a large amount of text is helpful, please contact us. We encourage the use of public domain materials for these purposes and may be able to help.
- + *Maintain attribution* The Google "watermark" you see on each file is essential for informing people about this project and helping them find additional materials through Google Book Search. Please do not remove it.
- + *Keep it legal* Whatever your use, remember that you are responsible for ensuring that what you are doing is legal. Do not assume that just because we believe a book is in the public domain for users in the United States, that the work is also in the public domain for users in other countries. Whether a book is still in copyright varies from country to country, and we can't offer guidance on whether any specific use of any specific book is allowed. Please do not assume that a book's appearance in Google Book Search means it can be used in any manner anywhere in the world. Copyright infringement liability can be quite severe.

### About Google Book Search

Google's mission is to organize the world's information and to make it universally accessible and useful. Google Book Search helps readers discover the world's books while helping authors and publishers reach new audiences. You can search through the full text of this book on the web at <http://books.google.com/>



## Über dieses Buch

Dies ist ein digitales Exemplar eines Buches, das seit Generationen in den Regalen der Bibliotheken aufbewahrt wurde, bevor es von Google im Rahmen eines Projekts, mit dem die Bücher dieser Welt online verfügbar gemacht werden sollen, sorgfältig gescannt wurde.

Das Buch hat das Urheberrecht überdauert und kann nun öffentlich zugänglich gemacht werden. Ein öffentlich zugängliches Buch ist ein Buch, das niemals Urheberrechten unterlag oder bei dem die Schutzfrist des Urheberrechts abgelaufen ist. Ob ein Buch öffentlich zugänglich ist, kann von Land zu Land unterschiedlich sein. Öffentlich zugängliche Bücher sind unser Tor zur Vergangenheit und stellen ein geschichtliches, kulturelles und wissenschaftliches Vermögen dar, das häufig nur schwierig zu entdecken ist.

Gebrauchsspuren, Anmerkungen und andere Randbemerkungen, die im Originalband enthalten sind, finden sich auch in dieser Datei – eine Erinnerung an die lange Reise, die das Buch vom Verleger zu einer Bibliothek und weiter zu Ihnen hinter sich gebracht hat.

## Nutzungsrichtlinien

Google ist stolz, mit Bibliotheken in partnerschaftlicher Zusammenarbeit öffentlich zugängliches Material zu digitalisieren und einer breiten Masse zugänglich zu machen. Öffentlich zugängliche Bücher gehören der Öffentlichkeit, und wir sind nur ihre Hüter. Nichtsdestotrotz ist diese Arbeit kostspielig. Um diese Ressource weiterhin zur Verfügung stellen zu können, haben wir Schritte unternommen, um den Missbrauch durch kommerzielle Parteien zu verhindern. Dazu gehören technische Einschränkungen für automatisierte Abfragen.

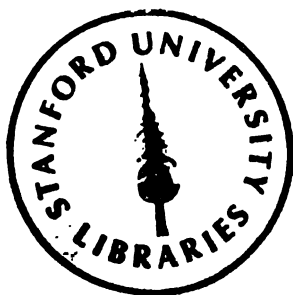
Wir bitten Sie um Einhaltung folgender Richtlinien:

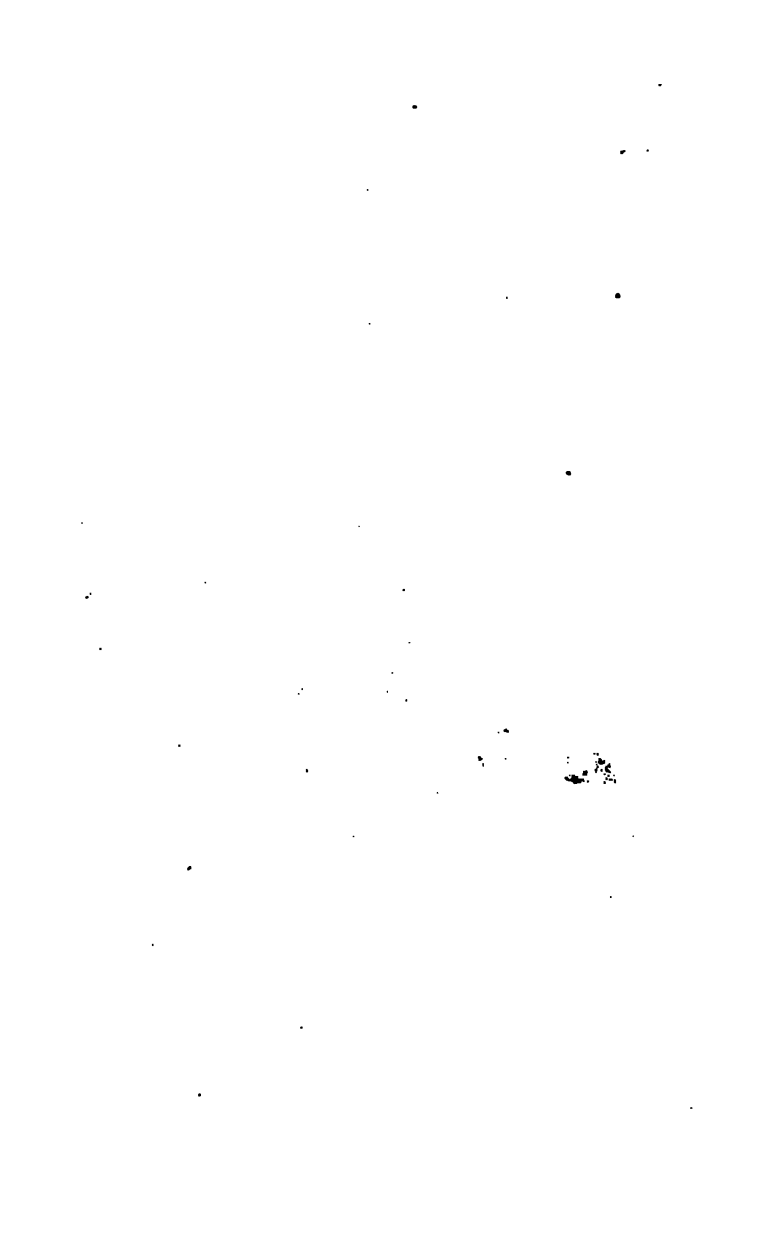
- + *Nutzung der Dateien zu nichtkommerziellen Zwecken* Wir haben Google Buchsuche für Endanwender konzipiert und möchten, dass Sie diese Dateien nur für persönliche, nichtkommerzielle Zwecke verwenden.
- + *Keine automatisierten Abfragen* Senden Sie keine automatisierten Abfragen irgendwelcher Art an das Google-System. Wenn Sie Recherchen über maschinelle Übersetzung, optische Zeichenerkennung oder andere Bereiche durchführen, in denen der Zugang zu Text in großen Mengen nützlich ist, wenden Sie sich bitte an uns. Wir fördern die Nutzung des öffentlich zugänglichen Materials für diese Zwecke und können Ihnen unter Umständen helfen.
- + *Beibehaltung von Google-Markenelementen* Das "Wasserzeichen" von Google, das Sie in jeder Datei finden, ist wichtig zur Information über dieses Projekt und hilft den Anwendern weiteres Material über Google Buchsuche zu finden. Bitte entfernen Sie das Wasserzeichen nicht.
- + *Bewegen Sie sich innerhalb der Legalität* Unabhängig von Ihrem Verwendungszweck müssen Sie sich Ihrer Verantwortung bewusst sein, sicherzustellen, dass Ihre Nutzung legal ist. Gehen Sie nicht davon aus, dass ein Buch, das nach unserem Dafürhalten für Nutzer in den USA öffentlich zugänglich ist, auch für Nutzer in anderen Ländern öffentlich zugänglich ist. Ob ein Buch noch dem Urheberrecht unterliegt, ist von Land zu Land verschieden. Wir können keine Beratung leisten, ob eine bestimmte Nutzung eines bestimmten Buches gesetzlich zulässig ist. Gehen Sie nicht davon aus, dass das Erscheinen eines Buchs in Google Buchsuche bedeutet, dass es in jeder Form und überall auf der Welt verwendet werden kann. Eine Urheberrechtsverletzung kann schwerwiegende Folgen haben.

## Über Google Buchsuche

Das Ziel von Google besteht darin, die weltweiten Informationen zu organisieren und allgemein nutzbar und zugänglich zu machen. Google Buchsuche hilft Lesern dabei, die Bücher dieser Welt zu entdecken, und unterstützt Autoren und Verleger dabei, neue Zielgruppen zu erreichen. Den gesamten Buchtext können Sie im Internet unter <http://books.google.com> durchsuchen.









August Klingemann's  
dramatische Werke.



Dritter Band.

~~~~~  
Ferdinand Cortez.

Dramatische Kleinigkeiten.  
~~~~~

~~~~~  
Wörtlich nach dem Originale.



Wien, 1819.

Im Verlage bey Leopold Grund.

1997, 1998, 1999, 2000, 2001, 2002, 2003, 2004, 2005, 2006, 2007, 2008, 2009, 2010, 2011, 2012, 2013, 2014, 2015, 2016, 2017, 2018, 2019, 2020, 2021, 2022, 2023, 2024, 2025, 2026, 2027, 2028, 2029, 2030, 2031, 2032, 2033, 2034, 2035, 2036, 2037, 2038, 2039, 2040, 2041, 2042, 2043, 2044, 2045, 2046, 2047, 2048, 2049, 2050, 2051, 2052, 2053, 2054, 2055, 2056, 2057, 2058, 2059, 2060, 2061, 2062, 2063, 2064, 2065, 2066, 2067, 2068, 2069, 2070, 2071, 2072, 2073, 2074, 2075, 2076, 2077, 2078, 2079, 2080, 2081, 2082, 2083, 2084, 2085, 2086, 2087, 2088, 2089, 2090, 2091, 2092, 2093, 2094, 2095, 2096, 2097, 2098, 2099, 2100, 2101, 2102, 2103, 2104, 2105, 2106, 2107, 2108, 2109, 2110, 2111, 2112, 2113, 2114, 2115, 2116, 2117, 2118, 2119, 2120, 2121, 2122, 2123, 2124, 2125, 2126, 2127, 2128, 2129, 2130, 2131, 2132, 2133, 2134, 2135, 2136, 2137, 2138, 2139, 2140, 2141, 2142, 2143, 2144, 2145, 2146, 2147, 2148, 2149, 2150, 2151, 2152, 2153, 2154, 2155, 2156, 2157, 2158, 2159, 2160, 2161, 2162, 2163, 2164, 2165, 2166, 2167, 2168, 2169, 2170, 2171, 2172, 2173, 2174, 2175, 2176, 2177, 2178, 2179, 2180, 2181, 2182, 2183, 2184, 2185, 2186, 2187, 2188, 2189, 2190, 2191, 2192, 2193, 2194, 2195, 2196, 2197, 2198, 2199, 2200, 2201, 2202, 2203, 2204, 2205, 2206, 2207, 2208, 2209, 2210, 2211, 2212, 2213, 2214, 2215, 2216, 2217, 2218, 2219, 2220, 2221, 2222, 2223, 2224, 2225, 2226, 2227, 2228, 2229, 2230, 2231, 2232, 2233, 2234, 2235, 2236, 2237, 2238, 2239, 2240, 2241, 2242, 2243, 2244, 2245, 2246, 2247, 2248, 2249, 2250, 2251, 2252, 2253, 2254, 2255, 2256, 2257, 2258, 2259, 2260, 2261, 2262, 2263, 2264, 2265, 2266, 2267, 2268, 2269, 2270, 2271, 2272, 2273, 2274, 2275, 2276, 2277, 2278, 2279, 2280, 2281, 2282, 2283, 2284, 2285, 2286, 2287, 2288, 2289, 2290, 2291, 2292, 2293, 2294, 2295, 2296, 2297, 2298, 2299, 2300, 2301, 2302, 2303, 2304, 2305, 2306, 2307, 2308, 2309, 2310, 2311, 2312, 2313, 2314, 2315, 2316, 2317, 2318, 2319, 2320, 2321, 2322, 2323, 2324, 2325, 2326, 2327, 2328, 2329, 2330, 2331, 2332, 2333, 2334, 2335, 2336, 2337, 2338, 2339, 2340, 2341, 2342, 2343, 2344, 2345, 2346, 2347, 2348, 2349, 2350, 2351, 2352, 2353, 2354, 2355, 2356, 2357, 2358, 2359, 2360, 2361, 2362, 2363, 2364, 2365, 2366, 2367, 2368, 2369, 2370, 2371, 2372, 2373, 2374, 2375, 2376, 2377, 2378, 2379, 2380, 2381, 2382, 2383, 2384, 2385, 2386, 2387, 2388, 2389, 2390, 2391, 2392, 2393, 2394, 2395, 2396, 2397, 2398, 2399, 2400, 2401, 2402, 2403, 2404, 2405, 2406, 2407, 2408, 2409, 2410, 2411, 2412, 2413, 2414, 2415, 2416, 2417, 2418, 2419, 2420, 2421, 2422, 2423, 2424, 2425, 2426, 2427, 2428, 2429, 2430, 2431, 2432, 2433, 2434, 2435, 2436, 2437, 2438, 2439, 2440, 2441, 2442, 2443, 2444, 2445, 2446, 2447, 2448, 2449, 2450, 2451, 2452, 2453, 2454, 2455, 2456, 2457, 2458, 2459, 2460, 2461, 2462, 2463, 2464, 2465, 2466, 2467, 2468, 2469, 2470, 2471, 2472, 2473, 2474, 2475, 2476, 2477, 2478, 2479, 2480, 2481, 2482, 2483, 2484, 2485, 2486, 2487, 2488, 2489, 2490, 2491, 2492, 2493, 2494, 2495, 2496, 2497, 2498, 2499, 2500, 2501, 2502, 2503, 2504, 2505, 2506, 2507, 2508, 2509, 2510, 2511, 2512, 2513, 2514, 2515, 2516, 2517, 2518, 2519, 2520, 2521, 2522, 2523, 2524, 2525, 2526, 2527, 2528, 2529, 2530, 2531, 2532, 2533, 2534, 2535, 2536, 2537, 2538, 2539, 2540, 2541, 2542, 2543, 2544, 2545, 2546, 2547, 2548, 2549, 2550, 2551, 2552, 2553, 2554, 2555, 2556, 2557, 2558, 2559, 2560, 2561, 2562, 2563, 2564, 2565, 2566, 2567, 2568, 2569, 2570, 2571, 2572, 2573, 2574, 2575, 2576, 2577, 2578, 2579, 2580, 2581, 2582, 2583, 2584, 2585, 2586, 2587, 2588, 2589, 2590, 2591, 2592, 2593, 2594, 2595, 2596, 2597, 2598, 2599, 2600, 2601, 2602, 2603, 2604, 2605, 2606, 2607, 2608, 2609, 2610, 2611, 2612, 2613, 2614, 2615, 2616, 2617, 2618, 2619, 2620, 2621, 2622, 2623, 2624, 2625, 2626, 2627, 2628, 2629, 2630, 2631, 2632, 2633, 2634, 2635, 2636, 2637, 2638, 2639, 2640, 2641, 2642, 2643, 2644, 2645, 2646, 2647, 2648, 2649, 2650, 2651, 2652, 2653, 2654, 2655, 2656, 2657, 2658, 2659, 2660, 2661, 2662, 2663, 2664, 2665, 2666, 2667, 2668, 2669, 2670, 2671, 2672, 2673, 2674, 2675, 2676, 2677, 2678, 26







Singer del.

W. H. Singer sc.

August Klingemann's  
dramatische Werke.



Dritter Band.

~~~~~  
Ferdinand Cortez, oder die Er-  
oberung von Mexiko.

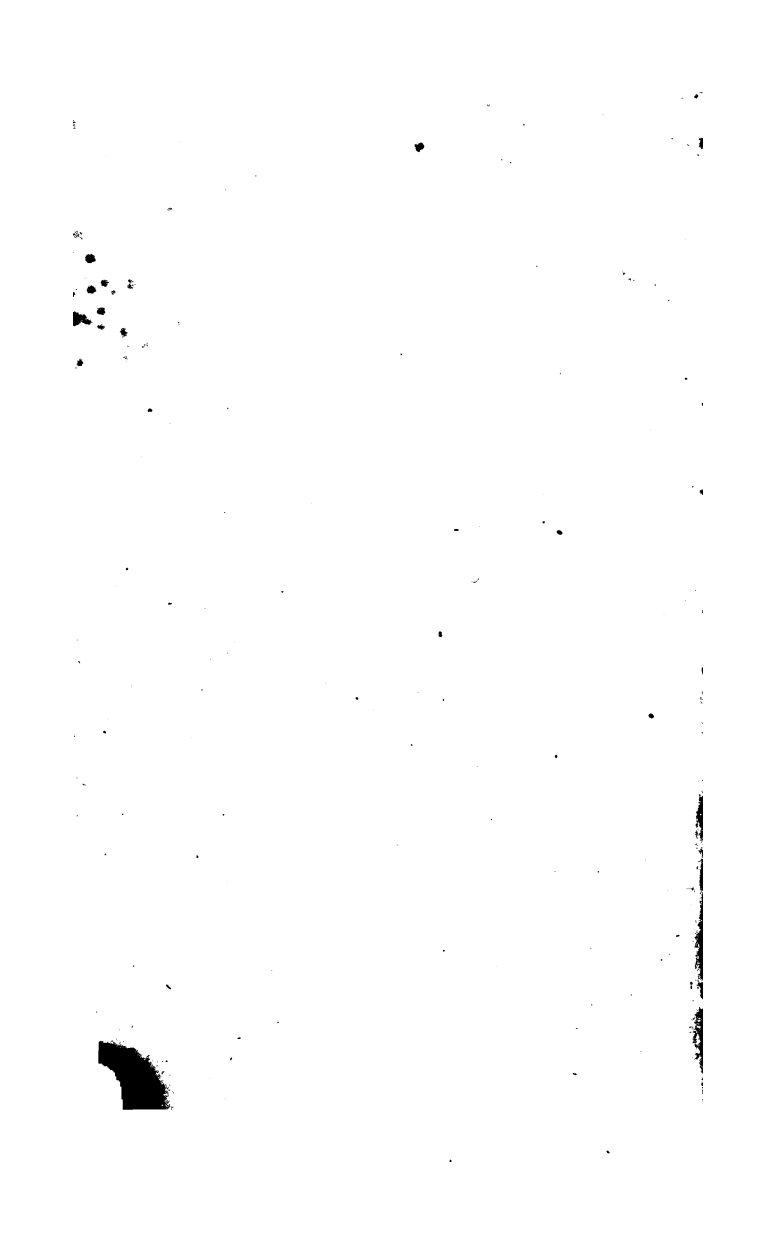
Dramatische Kleinigkeiten und  
Gelegenheits-Gedichte.  
~~~~~

~~~~~  
Wörtlich nach dem Originale.



Wien, 1819.

Im Verlage bey Leopold Grund.



**Ferdinand Cortez,**

oder:

**die Eroberung von Mexiko.**



**Historisches Drama in fünf Acten.**

---

## Personen.

---

Ferdinand Cortez, Feldherr der Spanier.

Montezuma, Beherrscher von Mexiko.

Guatimezin, Rajik von Temoalla.

Marina, seine Tochter, eine getaufte Christin, Cortez  
Gemahlinn.

Telasco, Rajik von Quiabizlan.

Teutile, Feldherr der Mexikaner.

Velasquez de Leon

Alvarada

Orda

Olib

Sandoval

} Spanische Officiere.

Drizimbo, Oberpriester des Götzen Succad-Haol.

Ein Rajik.

Zwey Indische Anführer.

Der Topilzin oder Opferpriester.

Tumba, ein Indischer Anführer.

Ein Matrose.

Mexikanische Priester. Rajiken. Hofleute des Montezuma.

Spanische und Mexikanische Soldaten.

---



## V o r b e m e r k u n g .



Der Verfasser hatte sich früher vorgesetzt, drey Schauspiele aus der Geschichte der Entdeckung und Eroberung von Amerika, als eine zusammenhängende Trilogie, für die Bühne auszuarbeiten. Den Anfang machte sein schon früher im Drucke erschienener Columbus; das zweyte: Ferdinand Cortez, wurde schon im Jahre 1808 vollendet, und das dritte: Pizarro, ist nur erst im Entwurfe vorhanden.

Bei dieser Gelegenheit bemerkt er auch noch, aus gewissen Gründen, daß die Tragödie: Das Kreuz im Norden, von ihm schon Ende July des Jahres 1812 vollendet wurde; wie er denn, seit dieser Zeit, überhäufte Geschäfte halber, kein neues größeres Werk für die Bühne lieferte.







## Erster Act.

»Kurzer Hain bey Bempoalla, von Bäumen eingeschlossen.«



## Erste Scene.

Guatimozin Kazike von Bempoalla; Telasto,  
Kazike von Quiabihlan. Mehrere Kaziken sind  
um sie her versammelt. Die Ausgänge des Hains von  
Indischen Kriegeren besetzt.)

Guatimozin (die Rede führend.)

Wir leben jetzt in wundervoller Zeit,  
Und Ungewöhnliches hat sich begeben;  
D'rum habe ich die Häupter unsrer Stämme,  
Die Totonaken \*), zu mir eingeladen,  
Daß wir im engen Kreise uns berathen! —  
Euch allen, meine Brüder, ist bekannt,  
Daß fern von Sonnenaufgang her ein Volk,  
Gastfreundlich unsern Küsten sich genähert,  
Sie nennen sich Gesandte eines Herrn,  
Der, wo das Flammenantlitz unsers Gottes  
Der Fluth entsteigt, sein mächtig Reich begründet;

---

\*) Diesen gemeinschaftlichen Namen führten die Indischen Kaziken.

Ihr Nahen soll uns Glück und Frieden bringen,  
Und eine neue Zeit und neue Götter;  
Sie sandten mir den Pfeil mit weißen Federn \*)  
Als Zeichen ihrer freundlichen Gesinnung,  
Und ich nahm sie in meiner Landschaft auf.

Te l a s t o .

Das that auch ich, als mir der Pfeil gesendet;  
Gastfreiheit fanden sie in unsrer Mitte.

G u a t i m o z i n .

Mir war ihr erster Eintritt segensbringend!  
Ihr wißt es alle, ich stand Kinderlos,  
Ein Greis an meines Grabes nahem Rande.  
Die Söhne nahm der Kriegsgott alle zu sich,  
In ihrer Lebensfülle starken Kraft,  
Und jene heißgeliebte einz'ge Tochter,  
Entführte mir ein räub'rischer Raskel,  
Als kaum ihr zehnter Frühling sich vollendet;  
Schon wähnt' ich sie der Götter blut'ges Opfer,  
Und weinte über ihren frühen Tod!  
Da zeigte Cortez sich in unsrer Mitte,  
Ein Gott erschien er mir als ich ihn sah,  
Denn in den Armen hielt er all mein Glück,  
Die früh beweinte Tochter, führte sie  
Mir lebend wieder zu, als seine Gattinn!

---

\*) Das gewöhnliche Zeichen des Friedens bey den amerikanischen Völkern.

Ja hört es — So h n muß ich den Fremdling nennen,  
Und sollt' nicht für ihn leben, ihn nicht lieben?

Telastō.

Dein Auge blizt in heit'rer Jugendkraft.

Guarimozin.

Zwiefach hat er zum Vater mich gemacht,  
Da ich schon kinderlos zu sterben wähnte!  
O, liebt auch ihr ihn, diesen edlen Fremdling,  
Der nicht mehr fremd in meinem Herzen ist,  
Denn mild sind seine Sitten, und die Götter,  
Sie schmückten mit dem Abglanz ihrer Tugend  
Die heitern Mienen seines Angesichts!  
Jedwede That von ihm verkündet Frieden:  
Mit tiefem Ernst betrat er unsern Tempel,  
In dem der blutige Altar noch eben  
Von einem Menschenopfer Kunde gab,  
Wovor ich lange schon im Innern grauste!  
Ein edler Zorn entflammte ihn beim Anblick,  
Und wie ein Göttersohn trat er jetzt auf,  
Sein Auge blickte Strahlen, seine Rede  
Glich einem Feuerstrom', sie kündete  
Von einem unbekannten Friedensgotte,  
Dem Feinde dieser schrecklichen Gebräuche.  
Und schnell vom Altar riß mit kühner Hand  
Das blut'ge Bildniß er des Zuccad-Haol \*)  
Die Priester flohen vor dem Götterstürmer,

---

\*) Name der Mexikanischen Gottheit.

Und drohten uns des Tempels Donner - Einsturz!  
Doch von dem Altar blickte hell und heiter  
In Wunderschönheit eine Jungfrau nieder,  
Die trug in ihren Armen einen Knaben,  
Aus dem des Himmels Klarheit nieder glänzte,  
Und droben leuchtete die ew'ge Sonne!

Ein Kaziſe.

Was du verkündest, alles scheint uns Wunder!

Guatimozin.

Nicht mir, der lieben Tochter mögt' ihr glauben,  
Der Gattinn dieses edlen Castilianers!

Sie kennt, sie liebt ihn, sie wird für ihn bürgen,  
Sie ist vom reinen Stamme der Kaziſen,  
Und kann durch Unwahrheit Euch nicht betrügen!  
Sie ist uns nahe! — Komm denn, meine Tochter!

(Er führt rasch Marina herbey.)



## Z w e y t e S c e n e.

M a r i n a. Die V o r i g e n.

Marina

(mitten unter sie tretend, nach Landesweise gekleidet,  
doch in einer der spanischen sich nähernden Tracht.)

Ich bin - es! Und auch Euch erkenn' ich wieder!  
So manches Antlitz lächelt mir hier zu,  
Als die Grinn'ung meiner Kinderjahre!

(zu Einem gekehrt.)

Du trugest öfter mich auf deinen Armen !

(zu einem Andern.)

Du brachtest mir die feurigsten Korallen

Zum Spiele,

(zu einem Dritten.)

Und du unterwiesest mich

In dem Gesange und dem Spiel' des Rohrs ! —

Ach, meine schöne Kindheit kehrt mir wieder !

Und alles ist mir neu, und doch bekannt !

Te l a s t o (sich ihr nähernd.)

Und mich sieht Guatimozin's Tochter nicht ?

M a r i n a.

Du warst mein Lehrer, warst mein Freund ;

Wie sollt' ich dein verehrtes Haupt verkennen ? —

Doch hört jetzt meine seltene Geschichte !

Ich ward ein Opfer jener blut'gen Schlacht,

Die viele meiner Brüder Euch entführte,

Als Kind nahm mich der wilde Feind gefangen ;

Fern war der Vater und die treue Mutter,

Und Keiner stand mir helfend mehr zur Seite !

Schon war der Tag des Opfers festgesetzt,

An dem auch ich dem Kriegsgott bluten sollte,

Als meine Jugend unsern Führer rührte,

Und er mitleidig mir die Bande löste,

Da sah mich der Rajke von Tabasco,

Und kaufte mich zur Sclavinn seiner Gattinn.

Hart war mein Loos, doch trug ich es geduldig —

Mein Unglück hatte früh mich stark gemacht.

Bald aber nähete sich mein Erretter,

Die Spanier erschienen unter uns,  
An ihrer Spitze — Ferdinand, mein Cortez!

Ja laut ruf ich es an, es ist der Meine!  
Guatimozin.

Dein Feuer reißt dich fort, erzähle weiter!  
Marina.

Ja, seine Abgesandte, steh' ich vor Euch!  
Des Weibes Mund soll Euch die Zukunft künden!  
O hört es Alle, was mir Cortez wurde:  
Er löste mir die Binde von den Augen,  
Da schwand die alte Nacht des Aberglaubens,  
Und hell stieg in des Himmels reinem Lichte  
Der ew'ge Geist der Liebe vor mir auf,  
Die schrecklichen Altäre stürzten nieder,  
Von denen auf das Blut der Brüder dampfte,  
Die reine Quelle nepte meine Scheitel,  
Und Treue schwur ich jetzt dem wahren Gotte,  
Der über Sonn' und Sternen schaffend herrscht;  
In diesem Glauben ward ich Cortez Gattinn!

Telasco.

Wie Priersterausspruch tönt uns deine Rede!  
Obgleich sie unsrer Väter Glauben lästert;  
Von jeher heischte Blut der Zuccad-Paol,  
Ich selber sah ihm, meinen Bruder, fallen!

Ein Kaxike.

Zwey meiner Weiber opferten die Feinde;  
Das Blut der Kinder färbte seinen Altar!

Guatimozin.

Und blutete dein Herz nicht?

Ein Kaxike.

Ja, es blutet!

Telasco.

Doch fordert der Gott das schwere Opfer!

Marina. (mit kühnerem Tone.)

Der Gott aus Stein, was kann er von dir fordern!

Dem schlägt kein Herz in seiner kalten Brust;

Tod ist er, wie das Opfer das ihm blutet!

Doch meines Cortez Gott, der ist die Liebe!

O hört der Wahrheit Stimme, die ich rede:

Nicht zu erobern nahte Cortez sich,

Ein höh'rer Eifer glüht in seinem Herzen;

Befreyen will er Euch von jenen Banden,

Die seit der Väter Zeit die Völker drückten,

In Frieden einen will er uns're Stämme,

Des Morgenlandes Wunder Euch verkünden,

Was nie der Geist geahnt, wodurch er mich

In eine neue, schöne Welt entführte,

Das biethet er Euch zum Geschenke dar,

Und sendet mich als seinen Friedensbothen

Für seines Herzens Treue Euch zu bürgen!

Telasco.

Dein Aug' ist ohne falsch! Wenn Cortez Absicht,

Wie du gesagt, so ist er uns verbunden!

Mehrere Kaxiken.

Wohlan! Auch wir geloben Treu' und Bündniß!

**Guatimozin.**

Ihr folget meines Herzens frühern Antrieb;  
 So hört denn, Freunde, meine weit're Rede:  
 Zu lange schon bedrückte Montezuma,  
 Der stolze Oberherrscher dieses Reichs,  
 Die untergeb'nen Häupter der Raziken,  
 Voll Furcht und Eifersucht auf uns're Macht.  
 An seiner Seite drohet Drozimbo,  
 Des Buccad-Haol mächt'ger Oberpriester,  
 Und fordert für des Gottes blut'gen Altar  
 Schon bey dem Kleinsten Scheine von Vergehen,  
 Zum Opfer unsrer treuen Brüder Leben!  
 So wurden Viele schon hinweggeführt,  
 Und manches theure Haupt beweinen wir.  
 Doch bey der Ankunft dieser Castilianer,  
 Und nach dem kühnen Tempelsturm' des Cortez  
 Entflohen uns're Priester, Aufruhr kündend,  
 Zu ihrem Oberhaupt, dem Drozimbo,  
 Und Montezuma droht auf seinem Throne;  
 Sein übermächt'ger Feldherr Tentile  
 Rückt selbst heran, des Cortez-Lauf zu hemmen,  
 Und wenn wir nicht vereint zusammen steh'n,  
 Sind von der Macht des Montezuma wir  
 Vertilgt, die Häupter der Raziken fallen;  
 Und ein Tyrann beherrscht das ganze Reich!

**Marina.**

So ist es, und die falschen Götter stehn!  
 Dem Buccad-Haol bluten neue Opfer,



Und über Weib und Kinder müßt ihr weinen!  
 Drum schließet Euren Kreis dicht um mich her,  
 Und schwört mir bey dem neuen wahren Gotte,  
 Mit Cortez für euch selbst euch zu verbinden,  
 Für eurer Weiber, eurer Kinder Leben,  
 Und für den milden Glauben, der es schüßt!  
 (Die Rajiten heben ihre Hände in die Höhe.)  
 Wir schwören es!

(ein einzelner Donner.)

**M a r i n a** (sehr ernsthaft.)

Kein Zufall ist's! Er hörte euren Schwur! —  
Und bald wird Cortez selber bey euch seyn,  
Uns zu beschützen gegen uns're Feinde!  
Am Meeresufer ließ ich ihn zurück,  
Dort hat er eine neue Stadt begründet,  
Das wah're Kreuz \*), des wahren Glaubens  
Zeichen!



**D r i t t e   S c e n e .**

**Tumba. Der Indische Anführer. Die  
Vorigen.**

**T u m b a.**

Dort thürmt sich eine Wolke Staub empor,  
Wie vor dem nahen Ausbruch eines Wetters;  
Die Gegend wo nach Tlaskala man hin sieht,  
Verhüllt sich überall vor meinen Augen!

\*.) Vera Cruz.

Telasso.

Was deutet das?

Tumbag.

Es wälzt sich immer näher,  
Und deutlich kann man Männer unterscheiden!

Marina (in Bewegung.)

Das sind die Spanier!

Guatimozin.

Von dieser Seite können sie nicht nahen!  
Was ahnet mir —

Tumba.

Es ist ein Heer von Kriegern,  
Und ihre Tracht verkündet Indier  
Aus Tenuchtitlan! \*)

Guatimozin.

Ja, das ist nichts Gutes!

Tumba.

Es treibt der Wind die Wolke auseinander!  
Sie sind auf einen Bogenschuß uns nahe;  
Dort seh ich ihn, den Kühnen Teutile;  
Er schreitet vor, und trägt in seiner Rechten  
Den rothen Pfeil, des Krieges blut'ges Zeichen.

Guatimozin.

Kein Zögern gilt, laßt uns zur Stadt hinein!

Tumba.

Auch dahin ist der Weg uns abgeschnitten!

---

\*) Der damalige Name von Mexiko.

Telesco.

Und unsrer sind zu wenig!

Lamba.

Eine Lanze

Raum gegen-Fünzig!

Guatimozin.

Ha, der Hain umringt!

Von allen Seiten dringen sie heran,

Und selbst das Schwert fehlt mir in meiner Rechten!



### V i e r t e S c e n e.

Feldherr Teutile. Mehrere Krieger  
und Volk.

- (Man sieht den Hain plötzlich von indischen Kriegern umringt, die den Anwesenden ihre gespannten Bogen entgegen halten. Der Feldherr Teutile tritt in den Hain; er trägt in der rechten Hand das Kriegeszeichen, einen Pfeil mit rothen Federn, dessen Spitze gegen die Azteken gekehrt ist. In dem Augenblicke hört man einen raschen Einfall der indischen Kriegsmusik, von Blasinstrumenten, mit Begleitung der Kriegstrommel.)

Guatimozin (tritt vor.)

Was willst du, Teutile?

Teutile.

Ich bringe dir

Den rothen Pfeil, ihn sendet Montezuma,

Zum Zeichen, daß er den Azteken zürnt,

Die mit den fremden Männern sich verbündet,  
Zum Untergange dieses alten Reichs!  
Entsetzet ihr eurer Herrscherstellen,  
Und Orozimbo fordert euch als Opfer,  
Zur blut'gen Sühnung für den Zuccad-Haol!

Guatimozin.

Berweg'ner, zähme deiner Rede Kühnheit!

Teutile.

Sie wird von tausend Pfeilen unterstützt,  
Die rings umher nach eurem Leben zielen!  
Abtrünnige Kaxiken, wie? ist das  
Die Treue, die dem Reichshaupt ihr geschworen?  
Daß ihr dem Landesfeind euch zugesellt,  
Zum Sturz des alten Glaubens unsrer Väter!  
Und des erhab'nen Throns von Tenuchtitlan?  
Gestürzt ist schon des Zuccad-Haols Altar,  
In Zempoalla, seine Priester flohen,  
Und immer weiter dringt der Feind heran,  
Dieß Reich in seinem Grundbau zu erschüttern;  
Doch eh' er dieß erreicht, soll er zusammen  
Den falschen Bundesgenossen untergeh'n,  
Und ich bin Mann dafür dieß zu vollführen!

Guatimozin.

O Teutile zerbrich den rothen Pfeil!  
Als Freunde sind die Fremdlinge erschienen,  
Und sie verkünden einen milden Glauben,  
Der uns und unserer Kinder Leben schätzt!

Teutile.

In seinem Tempel ist der Kriegsgott mächtig,  
Und wird das ihrige zur Sühnung fordern;  
D'rum sendet Zuccad-Haol hundert Hühner  
Den Weissen, daß sie sich beym Mahle mästen,  
Um so als würd'ge Opfer ihm zu fallen!  
Euch aber führ' ich ihm zuerst entgegen;  
Denn zwanzig Häupter fordert Orozimbo  
Vom Stamm der Totonaken für den Altar!  
Guatimozin, du stehst an der Spitze,  
Und du Telasco!

(zu seinen Kriegern.)

Auf, ergreift die Beyden!

Marina (süß auftretend.)

Hat Niemand denn ein Schwert in diesem Kreise?

Teutile (kalt.)

Was will das Weib! — Ergreift sie die Verräther!

(die Indier bringen herbei.)

Telasco (sich widersetzend.)

Ha, dieser Arm —

Teutile.

Man fange sie lebendig!

(Nach kurzem Widerstande werden die Kassen überwältigt und gebunden.)

Marina (außer sich.)

Noch bin ich frey! — Noch fühl' ich Kraft in mir!

Teutile.

Was willst du Weib in dieser Krieger Mitte?

Marina.

Ich fühl' ein männlich Herz! Ein Schwert! Ein  
Schwert!

(Sie entreißt einem Krieger das hölzerne Schwert und  
bringt auf Teutile ein.)

Teutile.

Bist du von Sinnen, Weib?

Guatimozin (gefunten.)

O meine Tochter!

Marina.

Zur Rache!

(wie sie auf Teutile zustürzt, faßt er rasch die Hand, in der  
sie das Schwert hält, so daß sie erstarrt stehen bleibt.)

Teutile (falt.)

Weib! das ist ein Männerarm!

Marina (in großer Bewegung.)

O Cortez!

Teutile (gestehend.)

Auf! führt die Gefangnen fort!

Der Opferaltar ist für sie geschmückt.

Marina

(zu Guatimozin hineinend; die Krieger halten sie zurück.)

O Water! Water!

Teutile.

Sie ist deine Tochter?

Marina.

Ich bin es! Unmenschen!

Teutile (sie betrachtend.)

O, ein kühnes Weib!

Sie magt fürwahr dem Teutile zu drohen;  
 Ich hab' auch eine Tochter, sie gleicht dir,  
 Ich liebe sie — drum magst du Abschied nehmen  
 Von deinem Vater, Teutile erlaubt's!  
 Ich führe Krieg mit Männern, nicht mit Weibern!  
 (zu seinen Kriegern.)

Läßt sie zu ihm!

(die Krieger lassen Guatimozin los, der in den Vorder-  
 grund tritt.)

Marina.

(man sieht sie zwischen entgegengesetzten Gefühlen schwan-  
 ken, dann stürzt sie auf ihren Vater zu.)

Ich kann dich nicht verlassen!

Guatimozin (mit ruhigem Ernste.)

Bleib deiner würdig, meine starke Tochter,  
 Du bist vom edlen Stamme der Azteken,  
 Und Hagen ziemt dir nicht!

Marina.

Ich bleibe bey dir!

Guatimozin (erschreckend.)

Wie?

Marina.

Soll ich dieses graue Haupt verlassen!

Guatimozin (sehr ernst.)

Und Cortez?

Marina (schmerzlich bewegt.)

O nicht diesen Rahmen, Vater!

Jetzt darf ich ihn nicht hören, denn du hast  
 Das erste Recht auf meine Pflicht und Liebe!

Guatimozin.

Ich löse es!

Marina.

Das kannst du nimmermehr!

Guatimozin.

Marina! Cortez schenkte dich mir wieder!

Ich glaub' an seinen Gott! — das sey mein Abschied!

Marina.

Ich gehe nicht!

Guatimozin.

Der Völker Schicksal leg' ich

Auf deine Seele! — Deine sanfte Rede

Kann Cortez hohes Werk allein vollenden!

Marina (mit Begeisterung.)

O, er ist groß! Und meiner braucht er nicht!

Sein Gott ist mit ihm, in Ihm wird er segnen!

Guatimozin.

Du liebtest ihn?

Marina

(legt die Hände auf die Brust.)

Wie meine Seele, Vater!

Guatimozin (sehr ernst.)

Leb' wohl!

Marina

(umschlingt ihn außer sich.)

Du gehst zum Tode, Vater!

Guatimozin

(sehr hastig zu den Kriegern.)

Ha! Reißt sie von mir!



Teutile (herzutretend.)

Weib, es ist genug!

Marina (mit festem Entschluß.)

Ich folge ihm zu Buccad - Paols Tempel!

Ich bin Gefangene! Auf! legt mich in Banden!

Teutile (kalt.)

Ich führe keine Weiber mit im Heere!

Marina.

Auch das?

Teutile.

Zurück von ihm! Ich that das Meine!

Marina.

Wer trennt uns?

Teutile

(führt sie mit Kraft von ihm.)

Ich!

Marina (wird.)

Du mußt mich mit dir führen!

Teutile.

O Weib!

Marina.

Ich hab Ein Wort, dich zu bezwingen!

Guatimozin.

Was thust du Tochter! O verrath dich nicht!

Teutile (aufmerksam.)

Was spricht der Alte?

Marina.

Laß mich zu ihm!

— 24 —

Teutile.

Nein!

Marina.

Ich bin —

Guatimozin.

Halt ein!

Marina.

Ich bin des Cortez Gattinn!

Guatimozin!

(schlägt die Hände vor das Gesicht.)

O, Wehe mir!

Teutile.

Oa Weib! was sagtest du?

Marina.

Des Cortez Gattinn! Hörst du Teutile?

Jetzt wirst du deine Beute nicht verlieren

Auf führe mich zu Buccab-Haols Tempel!

(zu den Umstehenden:)

Ihr aber bringt dem Cortez meinen Abschied,

Und sagt: Marina lieb' ihn bis zum Tode,

Doch folgen müsse sie dem alten Vater,

Und mit ihm sterben! — O das sagt dem Cortez!

Er soll mich segnen! Sagt das meinem Cortez;

Bey seinem Gotte sehen wir uns wieder!

(sie eilt rasch vorwärts.)

Teutile (außer sich.)

Des Cortez Gattinn! — Auf zum Orozimbo!

(Großer Tumult. Teutile und alle übrigen ihr nach.)

## F ü n f t e S c e n e.

»Gegend am Meere. Die Flotte der Spanier liegt vor Anker. In der Ferne sieht man einen Theil der von Cortez neu erbaueten Stadt Vera Cruz.«

Ordaz tritt auf; Olid und Sandoval von der andern Seite, im Begriffe nach dem Meere zu gehen.

Ordaz (tritt ihnen in den Weg.)

Wohin so eilig?

Olid.

Nach den Schiffen zu!

Wir haben dort die Wache!

Ordaz.

Sagt, wo ist

Der Commendeur?

Olid.

Er weilt in Vera Cruz!

Ordaz.

Der neuen Stadt? Seht wie sich ihre Mauern

dort fest erheben! — Das ist von Bedeutung!

Sandoval (verdrüsslich.)

Was geht es uns an?

Ordaz.

Nicht so finster, Freund!

Olid.

Wir müssen auf die Wache!

— 26 —

Ordaz.

Er, das drängt ni  
Sandoval.

Der Commandeur —

Ordaz.

Ja, ja der Commande  
Damit ist's nun so! — Ihr seyd auch verdrießl  
Olib.

Er was!

Ordaz.

Ich seh' es wohl, wie er herumschlei  
Ich kenne Jeden, merk' auf jedes Antlitz —  
Sprecht dreist — Ihr seyd mit Cortez nicht  
frieden!

Olib.

Er nun —

Sandoval.

Wie meint Ihr —

Ordaz.

Frey heraus dan

Er ist kein Mann für uns!

Olib (zögernd.)

So gerade zu —

Ordaz.

Ja gerade zu, das ist so meine Weise!  
Wir wissen alle ja was wir gewollt,  
Als wir nach dieser neuen Welt gesteuert!  
Wir wollten hier nicht Menschenliebe suchen,

Die gab es auch in Spanien daheim,  
Doch füllte weder Magen sie noch Beutel!  
Die alte Welt sah uns als arme Teufel,  
Die neue sollte uns zu reichen machen!

Sandoval.

Du lieber Himmel!

Orbaj.

Das ist fehlgeschlagen!

Doch wem verdanken wir's? — den Commandeuren!  
Columbus ging voran mit weichem Herzen,  
Und dieser Cortez tritt ihm in die Fersen,  
Mit dem beliebten Menschlichkeitssystem!  
Belasquez hat den Mann sich schlecht ersehen,  
Als er von Cuba ihn hiehergesandt.  
Statt Gold zu graben und dieß Heidenvolk  
Zum ewigen Tribut zu unterwerfen,  
Verliebt er sich in eine Indierinn,  
Die er bekehrt und sich zum Weibe nimmt,  
Und so mit Liebe diesem Volke naht,  
Dem er als Feind entgegen treten sollte!  
Dabei bleibt uns die Tasche immer leer,  
Freundschaftlich geht das ganze Wesen zu;  
Und wir, wir haben gerade mit zu essen!

Sandoval (sieht Olib an.)

Das sagt ich auch!

Olib.

Ja, ja er trifft den Nagel!

Ordaz.

Der Teufel hohls!

Sandoval.

Nun flucht nur nicht so arg!

Ordaz.]

Doch soll's so bleiben?

Olib.

Ja, wer wird es ändern?

Ordaz.

Wir wollen's ändern!

Sandoval.

Wir?

Olib.

Was können wir!

Ordaz.

Wir dienen länger diesem Cortez nicht!

Sandoval.

Mein Gott —

Ordaz.

Wir zwingen ihn zurück zu steuern

Gen Cuba hin!

Olib.

Was aber wird Velasquez,

Der ihn gesandt, zu diesem Handel sagen? —

Ordaz.

Dem unterzieh' ich mich, ich kenne ihn,

Es steht das Herz ihm auf dem rechten Fleck!

Es genügt ihm an der Statthalterschaft

In Cuba, weil er dort in guter Ruhe  
Zusammenscharren konnte, Cortez aber  
Der sollte ihm das feste Land erobern!  
Doch was erobert der? Der schließt hier Freund-  
schaft,

Verliebt sich, nimmt ein Weib, und zeuget Kinder,  
Statt Gold und große Schätze heimzuführen.  
Das alles hinterbring' ich dem Velasquez,  
Und sage nebenbey ihm dieß und jenes,  
Von der erbauten Stadt am Meeresufer,  
Die mehr den Spaniern, als Indiern droht!  
Das Alles findet eine gute Stelle,  
Er setzt den Cortez ab, wählt einen Andern —  
(sich präsentirend.)

Auf den ich auch vorläufig schon gedacht!

Oliu.

Ja, wenn es so ist!

Sandoval (Oliu anblickend.)

Brüderchen, was meinst du?

Ordaz.

Was soll ich meinen? Hast du Gold gesammelt?

Sandoval.

Es rede doch! Was Gold! Wenn Steine Gold  
sind —

Ordaz.

Drum tretet ohne Weiters mir bey!

Schon ist ein Theil des Heeres aufgewiegt,  
Der auf die Rückkehr tropig mit uns drängt.

— 30 —

Sandoval (ängstlich.)

Doch wenn Gefahr dabey —

Ordaz.

Wo ist Gefahr?

Sandoval.

Er ist verliebt, das glaub' ich — doch, versteht  
mich —

Wenn er so mitten vor dem Heere auftritt,  
Das Schwert in seiner Hand, und alle anblinzet,  
So hat er grade kein verliebt Gesicht;  
Ich hab' es wenigstens noch nicht bemerkt.

Ordaz.

Er ist ein Einzelner!

Olib.

Doch seine Freunde —!

Sandoval.

Das eben mein' ich auch, mein Brüderchen!  
Der Brausekopf Belasquez de Leon  
Und Alvarada, dieser feste Stürmer,

Der erste Matador in Spanien,

Der mit dem Teufel selbst die Lanze bricht!

Ich bin nicht furchtsam, — doch die sind es gar  
nicht.

Ordaz.

Ich sage euch, der dritte Theil der Krieger  
Ist mir verbündet; tretet ihr noch bey,

So ist die Sache richtig, denn ihr habt

Ein stark Commando unter Eurer Aufsicht!



Olib.

Das haben wir!

Sandoval.

Ja freylich; das ist wahr,  
Und alle haben, gleich uns, leere Taschen.

Olib.

Der Abend bricht herein, die Schiffe hängen  
Schon die Laternen aus!

(man sieht die Schiffe beleuchtet.)

Sandoval.

Da müssen wir

An unsre Posten!

Ordaz.

Freunde, noch ein Wort!

Schon wurde von mir das Signal bestimmt,  
Hier ist der Vermplatz, und ein Schuß das Zeichen,  
Das alle uns vereint zusammen ruft.

Reicht mir die Hände! — So! wir halten fest!

(mit Bedeutung.)

Der neue Commandeur wird reich ersehen,  
Was Euch der abgedankte schuldig blieb!

Olib.

Don Ordaz, ich versteh' Euch!

Sandoval.

Ja Ihr seyd

Ein feiner Kopf, und Sandoval schlägt ein!

Der Teufel hohl' den Cortez.

(heftig aufschreckend.)

Et. Dago! !

Dort nahen Fackeln, ach er ist es selbst!

Ordaß.

Er wird die Wachen visitiren!

Sandoval! (sehr betreten.)

Hört!

Ich sprach wohl laut, nicht wahr? Beym Com-  
mandiren

Bekommt man eine solche grobe Lunge —

Und dann das Fluchen, die verwünschte Zunge  
Gewöhnt sich's an — das Herz weiß nichts davon!

Alid.

Der Cortez ist's — du zitterst ja!

Sandoval.

Ich glaube

Mir ist nicht wohl! — Ich sprach vorhin schon irre!

Ordaß.

Pfui Sandoval! Ein Krieger muß nicht zittern!

Ein dreißt Gesicht! Die Brust heraus!

Sandoval.

Ja, ja,

Es wird schon geh'n!

(ziehen sich an die Seite.)



Sechste Scene.

Cortez tritt mit Velasquez de Leon auf;  
eine kleine Abtheilung von Soldaten, die Sa-  
ckeln tragen, folgt. Die Vorigen.

Cortez.

Die Sonne ist hinunter!

Rings um ist alles ruhig?

Velasquez.

Ja, mein Feldherr!

Cortez.

Die Nacht ist schwül! Ein Wetter scheint zu nahen!

Velasquez.

Nicht doch, die Sterne gehen heiter auf!

Cortez.

So ist's in mir! Es drückt mir so die Brust,

Lief keine Nachricht von Marina ein?

Velasquez.]

Nein, Fernandez! —

Cortez.

Sieh mir die Frage nach!

Es ziemt dem Krieger nicht von Weibern reden!

Sie aber ist ein Stück von meinem Leben,

Und das ist Thut, darum verbürgt's auch sie! —

Wer geht hier noch?

Ordaz (dreist.)

Ich bin es! Ich genieße

Der kühlen Luft am Meeresufer!

Cortez.

Wer

Ist bey Euch? — Olid, Sandoval — ich finde  
Euch nicht an Euren Posten? — Was ist das?  
Ihr wißt, ich halte strenge auf den Dienst!

Olid.

Der Abend überraschte uns zu früh!

Sandoval.

Der Abend — ja der Abend ist die Schuld,  
Der Abend eilte heute ungewöhnlich —  
Die Sonne war fürwahr wie ausgeblasen!  
Komm, Olid!

(leise.)

Er hat mich nicht fluchen hören!

Cortez.

Bleibt noch! — Vom Meere her ist nichts zu  
fürchten!

Kommt näher, daß ich etwas Euch eröffne;  
Ich finde Unzufriedene im Heere,  
Und der gemeine Mann beginnt zu murren,  
Weil ich ihm nicht mit Gold die Taschen fülle!  
Vom rohen Krieger nimmt mich dieß nicht Wunder,  
Denn dieser ahnt die große Absicht nicht,  
Die ich in meines Königs Seele hege,  
Die Völker ihm in Freundschaft zuzuführen;  
Doch leider hab' ich Grund es zu besorgen,  
Daß von den Obern selbst der Aufruhr ausgeht,  
Und manche Führer scheinen mir verdächtig!

Sandoval (mit ängstlicher Eile.)

Ich bin so treu wie Gold!

Cortez.

Ich frag' Euch nicht!

Sandoval.

Wie lautes liebes Gold! Ein Fenster wünscht ich  
Mir vor der Brust es Jedem zu beweisen!

Cortez.

Schon gut!

Oid.

Für mich bürg' ich durch Eid und Schwüre!

Ordaz.

Wenn reine Absicht unbescholtner Ruf  
Und Treue in dem Dienste meines Königs,  
Auch alles was bisher —

Cortez

(sich zu Velasquez wendend, indem er Ordaz unterbricht.)

Velasquez schweigt?

Velasquez (ruhig.)

Velasquez schweigt!

Sandoval (hastig.)

Ich rede laut — ich rede

Was reden heißt — mich soll man reden hören

Bis hin nach Spanien zur Majestät!

Cortez.

Das ist gewiß ein lauter Ehrenmann,

Als einer unter uns!

(mit plötzlichem Ernste.)

Doch bey dem Himmel!

(fest auf Ordas blickend.)

Wenn mein Verdacht sich irgendwo bestätigt,  
Soll dieß mein Schwert den Aufwiegler bestrafen!  
Das Schwert, vermein' ich, aber steht bey Euch  
In Achtung!

S a n d o v a l (mit ängstlicher Unruhe.)

Wahrlich, ich muß an den Posten!

C o r t e z (streng.)

Ihr bleibt!

S a n d o v a l (zusammenschreckend.)

Hilf Gott! — Wie habt ihr mich erschreckt!

Seht nur, das ist so meine Maladie!

Die Fliege an der Wand kann mich erschrecken!



### S i e b e n t e S c e n e.

---

Alvarada mit dem Indier Tumba und einigen  
spanischen Soldaten tritt rasch auf. Die Vorigen.

B e l a s q u e z.

Ha, Alvarada kommt!

Alvarada (stasi und außer sich.)

Wo ist der Feldherr?

B e l a s q u e z.

Hier steht er! — Doch was ist dir Alvarada?

Cortez

(zu Alvarada, der ohne reden zu können ihn anstarrt.)  
Was schaust du mir so geisterbläsin's Antlitz?

Alvarada (faßt seine Hand eifrig.)

Sey Mann! — Ich bin es nicht! —

Sey stark, Hernandez!

Cortez.

Wozu die sonderbare Einleitung?

Sprich, Alvarada!

Alvarada.

Nein, ich kann's nicht sagen!

Du nicht! — Du Tumba magst es ihm eröffnen!

Cortez (ahnend.)

Ist's Gift, so reich es schnell!

Tumba.

Ihr müßt's erfahren!

Ein Haufe aus der Hauptstadt Tenuchtitlan,

Ihr nennt sie Mexiko, brach bey uns ein,

Befiehlt von dem kühnen Teutile.

Wir waren nicht zum Widerstand gerüstet,

Umringt ward unsre Anzahl von den Kriegern,

Und die verbündeten Kaziken fielen

In Feindesmacht!

Cortez.

Was sagst du — Guatimozin — ?

Tumba.

In Banden führt ihn Teutile von dannen!

Der Herrscher Montezuma schwur Verderben

Ihm und den Spaniern — die Macht ist groß,  
Die gegen Euch sich feindlich aufgeworfen,  
Nicht von Beträgen ist die Rede weiter,  
Wan weiger strengs jeden fernern Fortschritt,  
Und heisch es von Euch, dieses Land zu räumen!

C o r t e z.

Und Quatimozin?

T u m b a.

Ach ihr kennt die Sitte,  
Die grausam unter uns bisher geherrscht;  
Nebst zwanzig Andern führt man ihn zur Haupt-  
stadt,

Als Opfer für den blut'gen Zuccad = Haol!

C o r t e z (außer sich).

Oh!

B e l a s q u e z.

Fassung Cortez!

C o r t e z (rasch und heftig.)

Rede schnell zu Ende!

T u m b a.

Euch Alle soll ein gleiches Loos erwarten,  
Wenn Ihr nicht schnell der Schiffe Anker lichtet;  
So schwur der kühne Feldherr Leutile,  
Und sandte hundert Hühner Euch zum Mahle,  
Damit Ihr wohl genährt seyd, wenn das Messer  
Des Opferpriesters Euer Leben endet!

O l i w.

Verdammtes Gastmahl!



Sandoval (sehr beängstigt.)

Schlachten will man uns!

Belasquez.

Seyd still! Der Feldherr steht in tiefem Sinnen!

Cortez

(faßt in dumpfer Betäubung Tumba's Hand.)

Bist du am Ende?

(als ihn jener scheu anblickt, wild und heftig.)

Nein, du bist es nicht!

Das letzte Wort noch — sprich es aus — Ma-  
rina?

Tumba.

Sie wollte nicht von ihrem Vater lassen,  
Und trug an Euch mir ihren Abschied auf! —  
Wollt ihr ihn hören?

Belasquez

(umfaßt Cortez, der wankend da steht.)

Cortez, sey ein Mann!

Cortez (mit gewaltsamer Fassung.)

Ich bin's!

Tumba.

Sie lieb' Euch bis zum Tode! sprach sie,  
Doch folgen müsse sie dem alten Vater,  
Und mit ihm sterben! — Das soll' ich Euch sagen!  
Bei Eurem Gotte sehe sie Euch wieder!

Cortez

(im ungehemmten Ausbruche des Schmerzens.)

O ew'ge Vorsicht!

Belasquez.

Fasse dich, Fernandez!

Cortez.

Ghant mir den Schrey des Schmerzens! Ich bin  
Mensch!

Nicht Götterstärke steht mir zu Gebote!

Ordaz (unwillig.)

Was helfen diese eiteln Liebesklagen!

Uns droht Gefahr — es gilt uns zu erretten!

Cortez (sich wild umschauend.)

Wer spricht von Furcht? Wer wagt es hier zu  
zittern?

Ich stehe unter Euch! — Ich stehe fest!

Der Macht des Schicksals bleib' ich meine Brust!

Belasquez.

Wir folgen dir bis in den Tod, Fernandez!

Alvarada.

Ich bin jetzt wieder stark, denn du weißt Alles!  
Du kennst mein Schwert! Darum gebiethe, Feld-  
herr!

Cortez

(hat sich gefaßt und sagt ruhiger:)

Es ist noch Hoffnung! Unserer Rosse Schnelle  
Besüßelt unsern Marsch nach Mexiko!

Das Gräßliche, es ist noch nicht geschehen!

Tumba.

Die Sitte heischt, daß während sieben Sonnen

Durch Speiß und Trank man die Gefang'nen  
stärke,  
Bevor sie würdig sind dem Gott zu fallen!

Cortez.

Wie hoch zählst du die Macht der Mexikaner?

Tumba.

Je Hundert gegen Einen Spanier!

Sandoval (in sich hinein.)

Je Hundert gegen Einen Spanier!

Daß Gott erbarm! — Und schlachten' will man  
uns!

Die Hühner sind schon da uns anzumäßen!

Cortez (entschlossen.)

Wohlan! Wir brechen diese Nacht noch auf!

Gen Mexiko! — So lautet unsre Losung! —

Alvarada.

Gen Mexiko!

Belasquez.

Ich folge in den Tod!

Ordaz (fest vortretend.)

Ich nicht! —

Alvarada (wild.)

Wer redet hier?

Belasquez.

Was willst du Ordaz?

Ordaz (froh.)

Ich folge nicht!

Alvarada.

Verräther!

Cortez (ruhig.)

Laßt ihn reden!

Ordaz.

Für Liebesabenteuer setz' ich nicht  
Mein Leben auf das Spiel! Es galt ein Reich  
Und Schätze zu erobern; nicht für Weiber  
Die lächerliche Ritterschaft zu wagen!  
Zertrümmert ist die Macht der Bund'sgenossen,  
Die Mexikaner sind uns überlegen,  
Da wär' es tollkühn weiter vorzudringen,  
Bevor wir uns auf Cuba neu verstärkten!  
Drum ist mein Rath dahin zurück zu kehren,  
Und dem Statthalter alles zu eröffnen,  
Was sich an diesen Küsten hier begeben!

Alvarada.

Das spricht ein Feiger!

Ordaz.

Tollkühn bin ich nicht!

Sandoval (mit plötzlicher Reue.)

Ich auch nicht!

Olid.

Ordaz Rath ist Flug und weise!

Belasquez.

Und unsre Freunde die Kaziken — ?

Ordağ.

Kümmern

Nich nicht! — Ich selber bin mein nächster Freund!

Belasquez.

Und Cortez Gattinn — ?

Ordağ.

Mag er selber retten!

Für seine Liebe wag' ich nicht mein Leben!

Cortez

(in leidenschaftlichem Ausbruche.)

Für meine Liebe! Ha, kennst du den Cortez!

Mein Daseyn ist des Königs Eigenthum,

Und Lieb und Leben kann ich freudig opfern!

Von meiner Liebe ist hier nicht die Rede!

Marinas Liebe ist ein höh'res Gut,

Und gütig sandte sie der Himmel nieder

Als einen Friedensengel für dieß Reich!

So heilig ist sie vor mir hergewandelt;

Und unsern Pfad, der sonst mit Blut bezeichnet,

Bestreute sie mit schönen Friedenspalmen,

Die Eingeborne dieses Landes schloß

Durch ihrer Rede höh're Wunderkraft,

Sie Freundschaft überaß und Tren' und Ein-  
tracht!

Ein Unterpand betracht' ich sie des Himmels,

Und wenn ich alles für sie opfernd wage,

So kämpf' ich nicht für eine ird'sche Liebe,

Für meine Liebe nicht — nein für den Frieden,  
Deß Engel sie und holder Schutzgeist ist!

Alvarada.

Verräther ist, wer nicht dem Cortez folgt!

Cortez.

Die höchsten Güter stehen auf dem Spiele!  
Um eine Spanne Erde gilt's nicht mehr;  
Ein größrer Gott beschützt die Treu' und Freundschaft!

Wie, Spanier, soll der neuen Brüder Leben,  
Ein Opfer jenem blut'gen Götzen fallen?  
Sie schwuren Treue uns bis in den Tod!  
Sie hielten Wort, für uns sind sie gefesselt —  
Wollt ihr sie nicht erretten und beschützen?

Alvarada und Velasquez.

Mit unserm Leben wollen wir sie schützen!

Alvarada.

Wer ist, der anders denkt?

Oliu.

Ich denke nichts —

Doch die Gefahr —

Sandoval.

Ich lasse mich nicht schlachten!

Das geht doch nicht! Das kann doch Niemand fordern?

Ordaz.

Ich folge nicht! Und Troß sey Euch gebotten!

(Er feuert ein Pistol in die Luft.)

Velasquez:

Was ist das? Ha, Verräthercy!

Alvarada (wüthend.)

Ich haue

Den Buben nieder!

Cortez:

(Dazwischen tretend, mit Strenge.)

Friede, sage ich!

~~~~~

## Achte Scene.

Ein großer Theil des spanischen Heeres bringt bewaffnet  
auf die Bühne. Die Vorigen.

Cortez (mit Macht und Ansehn.)

Was wollt ihr hier?

Orbaj

(wirft sich an ihre Spitze.)

Ich sprach in ihrem Nahmen!

Zurück gen Cuba ist die Forderung;

Wir wollen ohne Lohn nicht länger kämpfen,

Nicht hier dem überleg'nen Feinde fallen!

Zurück gen Cuba! — Dem Statthalter geb' ich

Von allem Rechenschaft! —

Auf zu den Schiffen!

Die Abtheilung des Heeres (einstimmig.)

Auf zu den Schiffen!

Cortez (außer sich.)

Auf denn zu den Schiffen!

(indem er einen Nahestehenden die brennende Fackel ent-  
reißt.)

Ich leuchte Euch voran mit dieser Fackel!

(er springt in das vor Anker liegende Boot und schleudert  
von da die Fackel in das Admiralschiff, dessen Thau-  
und Segel sich schnell entzündend.)

Ordaz (außer sich.)

Was ist das?

Ord.

Wehe uns!

Sandoval.

Wir sind verloren!

Cortez

(springt wieder auf das Land.)

Ha! Eine helle, lust'ge Wasserfahrt!

Der frische Wind schwellt die entflammten Segel!

Auf, laßt uns freudig jetzt die Anker lichten!

Belasquez.

Welch' Fühne That!

Ordaz.

Die ganze Flotte brennt!

(Man sieht die Matrosen sich von den Schiffen retten.)

Ein Matrose.

Ha, wehe uns, wir Alle sind verloren!

Schon dringt das Feuer bis zur Pulverkammer!

Ordaz.

Wir müssen hier verderben in dem Lande!



Alid.

Von allen Freunden sind wir abgeschnitten!

Alle

(außer Cortez, Velasquez und Alvarada.)

Weh' über uns!

Alvarada

(stürzt an Cortez Brust.)

Ha, eine Nothmerthat!

(Die ganze Flotte brennt, und das Admiralschiff fliegt mit  
einem furchtbaren Knalle in die Luft.)

Alle Vorige.

Ha, Wehe! Wehe!

Cortez.

Hört ihr das Signal!

Es donnert durch die Luft bis hin gen Cuba,  
Und kündigt laut: daß Mexiko erobert!

Es ist erobert! denn jetzt müßt ihr fechten  
Bis auf den letzten Mann! Gewinnen oder  
Verderben! ist die allgemeine Lösung!

Auf denn und folgt mir in den Sturm der Schlach-  
ten!

Zu Helden weh' ich Euch! Vertraut Euch selbst!

Schaut, wie die Schiffe himmelanwärts fliegen,

Wir müssen untergehen oder siegen!

(Man hört wiederholtes Donnern vom Meere her, indeß  
der Vorhang fällt.)



## Zweyter Act.

»In Mexiko, im Pallaste des Montezuma.«

### Erste Scene.

»Ein Marsch von indischen Instrumenten. Montezuma\*) wird während desselben auf einem goldenen Tragsessel herangezogen. Vor ihm her gehen zwey Höflinge mit goldenen Stäben in der Hand. Zu beyden Seiten Drozimbo und Teutile. Montezuma selbst trägt einen cattunenen Mantel mit goldenen Zierrathen besetzt und eine goldene spitz geformte Krone auf dem Haupte, goldene Sandalen an den Füßen. Viele vornehme Indier folgen. — Wenn Montezuma in der Mitte der Bühne ist, steigt er von dem Sessel und stützt sich mit beyden Armen auf die Achseln zweyer Höflinge. Alle Anwesende, außer Drozimbo und Teutile, knien nieder und berühren als Zeichen ihrer Ehrfurcht den Boden mit ihren Gesichtern.«

Montezuma

(mit langsamer Herablassung.)

Erhebt Euch! Ich vergönne Euch mein Anschau'n!

---

\*) Nur Andeutung für den Schauspieler diene es, daß dieser Charakter durchaus in seiner Einleitung nicht komisch genommen werden dürfe.

Die Indier.

Heil unserm Oberherrscher Montezuma!

Montezuma

(mit leichtem Kopfnicken.)

Schon gut! Jetzt rede Feldherr Teutile!  
Was ist es mit den weißen Männern,  
Die von Sonnenaufgang bey uns angelandet?

Teutile

(Berührt als Zeichen seiner Ehrfurcht, mit der rechten Hand  
den Erdboden, und küßt dann diese Hand.)

Sie sind bis Zempoalla vorgedrungen,  
Im Bündniß mit den falschen Totonaken!

Montezuma.

Die Ungetreuen stören uns're Ruhe!

Teutile.

Gefangen sind die Ersten ihrer Häupter,  
Und schon dem Oberpriester ausgeliefert  
Als blut'ge Opfer für den Zuccad-Haol!

Orozimbo.

Ja Herrscher, ich verwahre sie im Tempel,  
Und lade dich zu ihrem Opfer ein!

Montezuma.

Doch Teutile, die fremden Männer sandten  
Den weißen Friedenspfeil, und bathen uns  
Um freyen Einzug in des Landes Hauptstadt;  
Sie nannten sich die Boten eines Herrschers,  
Der mächtig in dem Morgenlande thront,  
Und den sie König oder Kaiser heißen —

Klingemann's dram. Werke. 3. Bd.

Das ist so viel, als wir! Er will mit uns  
 Zu einem Freundschaftsbündniß sich vereinigen!  
 So lautet auch ein alter Götterspruch,  
 Und wenn dem so ist, sind wir wohl geneigt,  
 In Frieden sie hier bey uns aufzunehmen,  
 Denn Ruhe lieben wir vor allen Dingen!

Teutile.

Sie bergen Trug und Arglist, großer Herrscher!

Orozimbo (in fanatischem Eifer.)

Es gilt dem Umsturz dieses alten Reichs,

Und unsrer Landesgötter, Montezuma!

Schon stürmten sie des Zuccad-Haol Tempel

Zu Zempoalla, stürzten ihn vom Altar,

Und schlugen seine Priester in die Flucht.

Montezuma (verwundert.)

Und ließ der Zuccad-Haol das gescheh'n?

Orozimbo.

Es ward zertrümmert von den Tempelschändern!

Montezuma.

Das ist ein feiger Gott zu Zempoalla,

Der unsre würde sich's nicht biethen lassen!

Orozimbo.

Doch kündet es die Absicht jener Weissen,

Denn wenn sie uns're Götter stürzen wollen,

So nahen sie dem Reiche nicht in Frieden!

Montezuma.

Die Götter gehen dich an, Orozimbo!

Ich mische mich nicht d'rein! — Du Teutile,

Du hast die Kriegessachen zu versehen! —  
 Ich herrsche! — Und wenn ihr es also meint,  
 So bleibe, Priester, deine Götter auf,  
 Du aber, deine Krieger, Teutile!  
 Und ich, ich gebe meine Zustimmung,  
 Denn Ruhe wollen wir im Lande wissen!

Teutile.

Es steht mein ganzes Heer schon unter Waffen!

Orozimbo.

Versammelt sind die Priester in dem Tempel,  
 Und nahe ist der Augenblick des Festes!  
 Schon schwärzte sich der Opferer das Antlitz,  
 Und blutig schaut vom Altar Zuccad-Haol!

Montezuma.

Schon gut! — doch mögt' ich sie wohl näher  
 kennen,

Die Weißen — sie erregen meine Neugier,  
 Nach allen dem, was man von ihnen sagt!

Teutile

(Stellt eine mit Summi bestrichene Haut auseinander,  
 worauf ein Gemälde.)

Die Wahler aus der Hauptstadt haben sie  
 Sammt ihren Waffen treulich abgebildet.

Montezuma

(Das Gemälde verwundert betrachtend.)

Das ist doch seltsam! Ey ganz andre Menschen!

Alvarada.

Verräther!

Cortez (ruhig.)

Läßt ihn reden!

Ordaz.

Für Liebesabenteuer seht' ich nicht  
Mein Leben auf das Spiel! Es galt ein Reich  
Und Schätze zu erobern; nicht für Weiber  
Die lächerliche Ritterschaft zu wagen!  
Bertrümmert ist die Macht der Bund'sgenossen,  
Die Mexikaner sind uns überlegen,  
Da wär' es tollkühn weiter vorzudringen,  
Bevor wir uns auf Cuba neu verstärkten!  
Drum ist mein Rath dahin zurück zu kehren,  
Und dem Statthalter alles zu eröffnen,  
Was sich an diesen Küsten hier begeben!

Alvarada.

Das spricht ein Feiger!

Ordaz.

Tollkühn bin ich nicht!

Sandoval (mit plötzlicher Reue.)

Ich auch nicht!

Olid.

Ordaz Rath ist Flug und weise!

Belasquez.

Und unsre Freunde die Kазiken — ?

Ordağ.

Kümmern

Mich nicht! — Ich selber bin mein nächster Freund!

Belasquez.

Und Cortez Gattinn — ?

Ordağ.

Mag er selber retten!

Für seine Liebe wag' ich nicht mein Leben!

Cortez

(in leidenschaftlichem Ausbruche.)

Für meine Liebe! Ha, kennst du den Cortez!

Mein Daseyn ist des Königs Eigenthum,

Und Lieb und Leben kann ich freudig opfern!

Von meiner Liebe ist hier nicht die Rede!

Marinas Liebe ist ein höh'res Gut,

Und gütig sandte sie der Himmel nieder

Als einen Friedensengel für dieß Reich!

So heilig ist sie vor mir hergewandelt;

Und unsern Pfad, der sonst mit Blut bezeichnet,

Bestreute sie mit schönen Friedenspalmen,

Die Eingeborne dieses Landes schloß

Durch ihrer Rede höh're Wunderkraft,

Sie Freundschaft überaß und Treu' und Ein-  
tracht!

Ein Unterpfand betracht' ich sie des Himmels,

Und wenn ich alles für sie opfernd wage,

So kämpf' ich nicht für eine ird'sche Liebe,

Für meine Bleibe nicht — nein für den Frieden,  
Deß Engel sie und holder Schutzgeist ist!

Alv ar a d a.

Verräther ist, wer nicht dem Cortez folgt!

Cortez.

Die höchsten Güter stehen auf dem Spiele!  
Um eine Spanne Erde gilts nicht mehr;  
Ein größrer Gott beschützt die Treu' und Freundschaft!

Wie, Spanier, soll der neuen Brüder Leben,  
Ein Opfer jenem blut'gen Götzen fallen?  
Sie schwuren Treue uns bis in den Tod!  
Sie hielten Wort, für uns sind sie gefesselt —  
Wollt ihr sie nicht erretten und beschützen?

Alv ar a d a und Belasquez.

Mit unserm Leben wollen wir sie schützen!

Alv ar a d a.

Wer ist, der anders denkt?

O l i d.

Ich denke nichts —

Doch die Gefahr —

Sandoval.

Ich lasse mich nicht schlachten!  
Das geht doch nicht! Das kann doch Niemand fordern?

Or d a z.

Ich folge nicht! Und Trotz sey Euch gebotten!  
(Er feuert ein Pistol in die Luft.)



Belasquez:

Was ist das? Ha, Verräthercy!

Alvarada (wüthend.)

Ich haue

Den Buben nieder!

Cortez:

(Dazwischen tretend, mit Strenge.)

Friede, sage ich!

—————

### Achte Scene.

Ein großer Theil des spanischen Heeres bringt bewaffnet  
auf die Bühne. Die Vorigen.

Cortez (mit Macht und Ansehn.)

Was wollt ihr hier?

Ordaz

(wirft sich an ihre Spitze.)

Ich sprach in ihrem Nahmen!

Zurück gen Cuba ist die Forderung;

Wir wollen ohne Lohn nicht länger kämpfen,

Nicht hier dem überleg'nen Feinde fallen!

Zurück gen Cuba! — Dem Statthalter geb' ich

Von allem Rechenschaft! —

Auf zu den Schiffen!

Die Abtheilung des Heeres (einstimmig.)

Auf zu den Schiffen!

**Cortez** (außer sich.)

Auf denn zu den Schiffen!

(indem er einen Nahestehenden die brennende Fackel ent-  
reißt.)

Ich leuchte Euch voran mit dieser Fackel!

(er springt in das vor Anker liegende Boot und schleudert  
von da die Fackel in das Admiralschiff, dessen Thau-  
e und Segel sich schnell entzündend.)

**Ordaz** (außer sich.)

Was ist das?

**Diib.**

Wehe uns!

**Sandoval.**

Wir sind verloren!

**Cortez**

(springt wieder auf das Land.)

Ha! Eine helle lust'ge Wasserfahrt!

Der frische Wind schwellt die entflammten Segel!

Auf, laßt uns freudig jetzt die Anker lichten!

**Belasquez.**

Welch' Kühne That!

**Ordaz.**

Die ganze Flotte brennt!

(Man sieht die Matrosen sich von den Schiffen retten.)

**Ein Matrose.**

Ha, wehe uns, wir Alle sind verloren!

Schon dringt das Feuer bis zur Pulverkammer!

**Ordaz.**

Wir müssen hier verderben in dem Lande!

Olid.

Von allen Freunden sind wir abgeschnitten!

Alle

(außer Cortez, Velasquez und Alvarada.)

Weh' über uns!

Alvarada

(Stürzt an Cortez Brust.)

Ha, eine Noththat!

(Die ganze Flotte brennt, und das Admiralschiff fliegt mit einem furchtbaren Knalle in die Luft.)

Alle Vorige.

Ha, Wehe! Wehe!

Cortez.

Hört ihr das Signal!

Es donnert durch die Luft bis hin gen Cuba,  
Und kündigt laut: daß Mexiko erobert!

Es ist erobert! denn jetzt müßt ihr fechten  
Bis auf den letzten Mann! Gewinnen oder  
Verderben! ist die allgemeine Lösung!

Auf denn und folgt mir in den Sturm der Schlach-  
ten!

Zu Helden weh' ich Euch! Vertraut Euch selbst!

Schaut, wie die Schiffe himmelanwärts fliegen,

Wir müssen untergehen oder siegen!

(Man hört wiederholtes Donnern vom Meere her, indeß  
der Vorhang fällt.)





## Z w e y t e r   A c t.



»Zu Mexiko, im Pallaste des Montezuma.«

### E r s t e   S c e n e.

»Ein Marsch von indischen Instrumenten. Montezuma\*) wird während desselben auf einem goldenen Tragesessel herangezogen. Vor ihm her gehen zwei Höflinge mit goldenen Stäben in der Hand. Zu beyden Seiten Orozimbo und Teutile. Montezuma selbst trägt einen cattunemen Mantel mit goldenen Hierrathen besetzt und eine goldene spitz, geformte Krone auf dem Haupte, goldene Sandalen an den Füßen. Viele vornehme Indier folgen. — Wenn Montezuma in der Mitte der Bühne ist, steigt er von dem Sessel und stützt sich mit beyden Armen auf die Achseln zweier Höflinge. Alle Anwesende, außer Orozimbo und Teutile, knien nieder und berühren als Zeichen ihrer Ehrfurcht den Boden mit ihren Gesichtern.«

Montezuma

(mit langsamer Herablassung.)

Erhebt Euch! Ich vergönne Euch mein Anschau'n!

---

\*) Zur Andeutung für den Schauspieler diene es, daß dieser Charakter durchaus in seiner Einleitung nicht komisch genommen werden dürfe.

Die Indier.  
Heil unserm Oberherrscher Montezuma!

Montezuma

(mit leichtem Kopfnicken.)

Schon gut! Jetzt rede Feldherr Teutile!  
Was ist es mit den weißen Männern,  
Die von Sonnenaufgang bey uns angelandet?

Teutile

(berührt als Zeichen seiner Ehrfurcht, mit der rechten Hand  
den Erdboden, und rüßt dann diese Hand.)

Sie sind bis Zempoalla vorgedrungen,  
Im Bündniß mit den falschen Totonaken!

Montezuma.

Die Ungetreuen stören unsre Ruhe!

Teutile.

Gefangen sind die Ersten ihrer Häupter,  
Und schon dem Oberpriester ausgeliefert  
Als blut'ge Opfer für den Zuccad-Haol!

Orozimbo.

Ja Herrscher, ich verwahre sie im Tempel,  
Und lade dich zu ihrem Opfer ein!

Montezuma.

Doch Teutile, die fremden Männer sandten  
Den weißen Friedenspfeil, und bathen uns  
Um freyen Einzug in des Landes Hauptstadt;  
Sie nannten sich die Boten eines Herrschers,  
Der mächtig in dem Morgenlande thront,  
Und den sie König oder Kaiser heißen —

Klingemann's dram. Werke. 3. Bd.

Das ist so viel, als wir! Er will mit uns  
 Zu einem Freundschaftsbündniß sich vereinigen!  
 So lautet auch ein alter Götterspruch,  
 Und wenn dem so ist, sind wir wohl geneigt,  
 In Frieden sie hier bey uns aufzunehmen,  
 Denn Ruhe lieben wir vor allen Dingen!

Teutile.

Sie bergen Trug und Arglist, großer Herrscher

Orozimbo (in fanatischem Eifer.)

Es gilt dem Umsturz dieses alten Reichs,  
 Und unsrer Landesgötter, Montezuma!  
 Schon stürmten sie des Zuccad-Haol Tempel  
 Zu Zempoalla, stürzten ihn vom Altar,  
 Und schlugen seine Priester in die Flucht.

Montezuma (verwundert.)

Und ließ der Zuccad-Haol das gescheh'n?

Orozimbo.

Es ward zertrümmert von den Tempelschändern!

Montezuma.

Das ist ein feiger Gott zu Zempoalla,  
 Der uns're Würde sich's nicht biethen lassen!

Orozimbo.

Doch kündet es die Absicht jener Weisen,  
 Denn wenn sie uns're Götter stürzen wollen,  
 So nahen sie dem Reiche nicht in Frieden!

Montezuma.

Die Götter gehen dich an, Orozimbo!

Ich mische mich nicht d'rein! — Du Teutile,

Du hast die Kriegessachen zu versehen! —  
 Ich herrsche! — Und wenn ihr es also meint,  
 So biete, Priester, deine Götter auf,  
 Du aber, deine Krieger, Teutile!  
 Und ich, ich gebe meine Zustimmung,  
 Denn Ruhe wollen wir im Lande wissen!

Teutile.

Es steht mein ganzes Heer schon unter Waffen!

Drozimbó.

Versammelt sind die Priester in dem Tempel,  
 Und nahe ist der Augenblick des Festes!  
 Schon schwärzte sich der Opferer das Antlitz,  
 Und blutig schaut vom Altar Zuccad-Haol!

Montezuma.

Schon gut! — doch mög' ich sie wohl näher  
 kennen,

Die Weißen — sie erregen meine Neugier,  
 Nach allen dem, was man von ihnen sagt!

Teutile

Stellt eine mit Gummi bestrichene Haut auseinander,  
 worauf ein Gemälde.)

Die Wahler aus der Hauptstadt haben sie  
 Sammt ihren Waffen treulich abgebildet.

Montezuma

(Das Gemälde verwundert betrachtend.)

Das ist doch seltsam! Ey ganz andre Menschen!

Dergleichen hab' ich vormahls nicht geahnt:  
Es sind zuletzt doch Teules \*) oder Götter!

Teutile.

Man kann sie tödten!

Montezuma.

— Nun der Zuccad - Haol  
Zu Zempoalla, ließ sich auch zertrümmern! —  
Das ist ja gar ein seltsam Doppelwesen,  
Halb Mensch — halb Thier!

Teutile.

Ein Pferd mit seinem Reite

Montezuma.

Es ist erstaunlich! — Und das speyét Feuer!

Teutile.

Ein Rohr d'rin Bliß und Donner eingeschlossen!

Montezuma.

Und Teutile, dagegen willst du kämpfen?  
Du stammst, wie ich, nicht von den Teules ab.

Teutile (rühn.)

Noch keiner überwand den Teutile!

Montezuma.

Nun, es ist deine Sache; du mußt's wissen!

(zu Orozimbo.)

Du aber sage deinem Zuccad - Haol,  
Wie der zu Zempoalla sich betragen! —  
Ich lasse ihn in allem Ernst verwarnen,

---

\*) Teules, so viel wie höh're Wesen.



Daß er sich, wie's ihm zukommt, halten möge,  
Damit das Volk nicht Aerger an ihm nehme!



### Z w e y t e   S c e n e.

---

Ein Indischer Anführer. Vorige.

Der Anführer tritt eilig auf, berührt, wie vorhin  
Teutile, den Erdboden mit der rechten Hand, und  
küßt sie dann.

Montezuma.

Was gibt es?

Indischer Anführer.

Großer Herrscher, wir gewahren  
Die weißen Männer von den Mauerzinnen!

Teutile.

Ist's möglich! Jetzt? Sie müssen Flügel haben!

Anführer.

Auf riesenhaften Thieren nahen sie,  
Schnell, wie die Pfeile von der Senne fliegen!

Montezuma.

Zu unsrer Hauptstadt dringen sie heran?

Teutile (zum Indier.)

Befehl die Dämme schnell mit Kriegerhaufen,  
Der See beschützt die Stadt mit seinem Wasser,  
Und leicht vertheid'gen wir sie von den Dämmen!  
(Indier eilt ab.)

Orogimbo (zu einem Priester.)

Du aber gehe eilends in den Tempel,  
Daß man zum Feste alles zubereite!  
Mit Blut bestreicht das Antlitz Zuccad-Haols,  
Zur Sühnung sollen ihm die Opfer fallen!  
(der Priester ab.)

Montezuma.

Doch ehe dieser böse Krieg beginnt,  
Und unsre Brüder auf dem Schlachtfeld sterben,  
Laßt einmahl noch den Frieden uns versuchen!  
Die Götter wissen, daß mein Volk ich liebe!

Teutile (rasch.)

Wozu das Zögern? Laß den Kampf beginnen!

Montezuma (fest und streng.)

Ich will es nicht! — Dich hat der Streit geboren,  
Du hast am wilden Kampfe dein Ergehen —  
Doch gute Herrscher müssen friedlich seyn!  
Nimm Muscheln, Gold und köstliche Geschenke,  
Und bringe sie der Weißen Oberhaupte:  
Ich lasse Frieden ihm und Freundschaft biethen,  
Will er die Küsten dieses Landes meiden!  
Nur, wenn er das verweigere, magst du kriegen!

Teutile.

Du willst's — !

Montezuma (mit ächter Hoheit.)

Ich will es!

Teutile

(beugt das Haupt zur Erde.)

Ich gehorche, Herrscher! —

(will gehen, kehrt aber rasch zurück.)

Du heissest mir Geschenke ihm zu biethen?

Das Köstlichste besizet Orozimbo!

Denn unter den Gefangenen im Tempel

Befindet sich des Cortez eigne Gattinn,

Quattimozins Tochter! Bieth' ich die ihm,

Bewilligt er vielleicht den freyen Rückzug —

Sie ist ein Kühnes, männlich - starkes Weib,

Und wählte frey den Tod für ihren Vater!

Montezuma.

Du magst sie biethen!

Orozimbo (eifernd.)

Wie, die Frevlerin,

Die, uns're heil'gen Götter frech verhöhrend,

Dem Buccad - Haol abschwur „und ein Bündniß

Mit jenen Tempelstürmern treulos schloß?

Die ist mein Eigenthum — es heißet der Gott

Ihr rauchend Blut zu seiner Sühnung!

Und eher soll der Tempel niederstürzen,

Als man sein Opfer lebend mir entführt!

Montezuma (ruhig.)

So mag es seyn! Es ist nicht meine Sache!

Den Göttern greif' ich nicht in ihre Rechte.

(zu Teutile.)

Thu' was ich sprach!

Orozimbo (zu Teutile.)

Vertheid'ge du die Stadt!

Ich aber waffne alle meine Priester,  
 Und schütze unser's Gottes alten Tempel!  
 Mit Feindes Blut eröffn' ich seine Weihe,  
 Der Topilzin \*) beginne seinen Dienst;  
 Schwarz sey sein Antlitz, wie des Todes Bild,  
 Scharf wie ein Pfeil das Fieselharte Messer;  
 Auf, zu dem Kriegsgott schälle der Gesang,  
 Die Priester schwärmen blutig um den Altar,  
 So feyern wir das Fest des Zuccad-Haol,  
 Und er beschützt mit Blüten seinen Tempel!  
 Auf Priester, folgt mir in die finstern Hallen!  
 (er geht ab. Alle folgen.)

~~~~~

### Dritte Scene.

»Gegend vor Mexiko. Zur Seite Cortez Helt.«

Olid und Sandoval begegnen sich.

Sandoval.

Du hast gegessen?

Olid.

Ja!

Sandoval.

Mit Appetit?

---

\*) Nahme des Opferpriesters.

O l i d.

Ein köstlich Mahl!

S a n d o v a l.

Von jenen Opferhühnern?

O l i d.

Sie schmecken trefflich!

S a n d o v a l (käglich.)

Ach ich hung're sehr!

Schau nur, wie ich verfall' von dem Fasten —

Ich bin ganz matt!

O l i d.

So stärke dich durch Speise.

S a n d o v a l.

Von jenen Hühnern, Gott beschütze mich!

Da will ich lieber gradezu verhungern,

Ob' solch ein Huhn in meinen Magen kommt!

(lüstern.)

Sie dampfen hierher! —

(fast erschrocken.)

Nein, mich lockt ihr nicht!

Schweig du Versucher, du begier'ger Magen,

Willst deinen Sandoval an's Messer liefern!

Das ist die Henkersmahlzeit, solch ein Braten,

Man speiset ihn, man schlingt ihn in sich ein;

Der Zuccad steht's — so heißt ja wohl der Kerl?

Berspüret Appetit — ich seh' ihn schon —

Er hat ein blutig Antlitz, grüne Augen,

Und sieht so hungrig aus! — Man muß an's Messer,

Hat man sein Opferhuhn nur angerührt!

Olib.

Du bist ein Narr!

Sandoval.

Ach, Freund, es ist recht traurig  
Um einen gier'gen Magen!

Olib.

Iß dich satt!

Sandoval.

Und Träume hab' ich, lieber Junge, Träume!  
Ich speise Hühner an besetzter Tafel,  
Und trefflich schmecken sie, und dampfen köstlich,  
Wenn ich denn so im besten Zuge bin,  
So steht der Zuccad hinter mir, und schaut  
Mich freundlich an mit seinen grünen Augen.

Olib.

Du träumst von nichts als Opfern und Schlachten!

Sandoval.

Sieh dich nur um, wie schauerlich die Gegend!  
Da vor uns liegt das böse Mexiko,  
Und dort, wo jene schwarze Rinne ragt,  
Da ist der Sattanstempel — Gott verzeih' mir!  
Blick' ich dahin, so ist's als ob's mir zuwinkt —  
So heimlich — glaube mir, das ist nichts Gutes!  
Ach könnt' ich fort aus diesem Schreckensland!  
Ein kleines Schiffchen nur, das Allerkleinste,  
Ich steuerte damit in Sturm und Wellen,  
So muthig wurd' ich hier! —

Oliu.

Wo ist der Feldherr?

Sandoval.

Ach Gott, ich glaube dort in jenem Zelte!

Oliu.

Ich bin hierher beschieden!

Sandoval.

Er will stürmen!

Da soll ein Kriegsrath sich erst versammeln.

Oliu.

Das gilt dem Orda! Er wird streng bewacht,

Als Räubersführer schlug man ihn in Fesseln!

Wenn nur nicht über uns —

Sandoval.

Das gilt mir gleich!

Ich fürchte weder Cortez noch den König,

Seitdem der Zuccad seine Hühner sandte!



### V i e r t e S c e n e.

Belasquez und Alvarada treten auf. Ihnen folgt eine Abtheilung des spanischen Heeres, die den Hintergrund besetzt. Während ihres Gespräches treten mehrere Officiere mit ihren Truppen auf, und ordnen sich ebenfalls. Die Vorigen.

Alvarada.

Wir sind zu einem Kriegsrath herbeschieden!

Weißt du was Cortez will?

Belasquez.

Er redet nichts,

Und ist geheimnißvoll in sich verschlossen!

Alvarada.

Ich mein' es ist die Angst um seine Gattinn!

Belasquez.

Sein Herz ist großer Leidenschaften fähig,  
Doch größ're Fassung steht ihm zu Gebote;  
So kenne, liebe und bewundr' ich ihn!

Alvarada (sieht sich um.)

Die Commandeure haben sich versammelt!  
Und jeder steht vor seinem Truppenchore —  
Nur Orda's Abtheilung ist ohne Führer!

Belasquez.

Gefangen hält man ihn in seinem Zelte.

Alvarada.

Gewiß will Cortez jezt sein Urtheil sprechen!  
Dort nahet er!



### F ü n f t e S c e n e.

Cortez tritt aus seinem Zelte; er ist im Harnisch, und trägt den Commandostab. Alle Abtheilungen salutiren.

Die Vorigen.

Cortez (winkt mit der Hand.)

Ich ließ euch hier versammeln,  
Das ganze Heer steht unter Waffen, und



Der Zeitpunkt der Entscheidung ist gekommen!  
 Dort vor uns liegt das stolze Mexiko,  
 Und alles hängt von dieser Stunde ab. —  
 Doch ehe wir zum Sturme uns bereiten,  
 Gilt es noch die Bestimmung einer Sache!  
 (er winkt einem Officier.)  
 Man führe Ordaz her!



### S e c h s t e S c e n e.

Cortez tritt auf die rechte Seite, Ordaz wird gefesselt herbegeführt. Eine kurze Pause — alles ist still — und Ordaz schauet mit finstern Blicken zu Boden.

Cortez (mit Ernst und Ruhe.)  
 Ihr machtet euch des Aufruhrs schuldig, Ordaz,  
 Nach Kriegsgesetzen muß ich euch behandeln! —  
 Ein schnell Verfahren heißt das Recht im Felde,  
 Drum steht ihr hier in eurer Richter Mitte,  
 Der Commandeure Urtheil unterworfen!  
 Ihr alle waret Zeugen seiner That;  
 Wie nennt ihr sie?

Belasquez.

Rebellion!

Alvarada.

Empörung!

Alle Officiere.

So ist's!

Cortez.

Und was ist des Vergehens Strafe?

Alvarada.

Der Tod!

Belasquez.

So wollen es die Kriegsgesetze!

Cortez (umherblickend.)

Entscheidet, was ist seine Strafe?

Alle Officiere.

Tod!

Ordaz (steht unbeweglich, ohne zu reden.)

Cortez.

Das ist das Urtheil eurer Richter, Ordaz!

Als Feldherr hab ich jetzt entschieden —

Löst ihm die Fesseln!

Alvarada.

Cortez!

Cortez (ernst.)

Löst die Fesseln!

(es geschieht.)

Ich sprech' euch frey! — Hier nehmt euern Degen!

Ordaz

(nimmt ihn in leidenschaftlicher Verwirrung.)

Cortez.

Als ihr euch an des Aufstands Spitze stellet,

Rechtfertiget ihr diese eure That,

Durch einen Vorwurf meiner Handlungsweise?

Ihr klaget mich der Selbstsucht offen an!

Der Feldherr aber ist des Heeres Letzter,  
 Sobald vom eignen Selbst die Rede ist!  
 Er soll 'es seyn; denn so nur ist er würdig  
 Als Erster für das Ganze aufzutreten!  
 Mit Schande trüg' ich diesen goldnen Stab,  
 Den in dem Nahmen des erhabnen Karl  
 Belasquez meinen Händen anvertraute,  
 Wär' ich der, den ihr mich dem Heer' geschildert,  
 Damit ihr besser von mir denken lernt,  
 Sprech' ich euch frey! Befehligt euer Chor!  
 Ich sah euch bey Tabasco tapfer fechten,  
 Und tapfre Männer brauch' ich in dem Heere!  
 (er deutet ihm mit der Hand.)  
 An euren Posten, Commandeur!

O r d a z

(nimmt schweigend seinen Platz.)

B e l a s q u e z (erschüttert.)

Ha, Cortez!

C o r t e z.

Still, Freund! Kein Wort von diesem Vorgang  
 weiter!

Jetzt aber baue ich auf euern Muth —  
 Dort hebt sich Mexiko vor unsern Augen,  
 Und tausend Feinde haben sich gerüstet!  
 Nicht wilde Horden sind es, wie Columbus  
 Auf Hispaniola sich unterwarf!  
 Sie widerstehen in geschloss'nen Reihen,  
 Und fester Muth kann sie allein besiegen.

Alvarada.

Ha! Schauet hin, dort, nahet aus der Stadt  
Ein unermesslich großer Kriegerhaufen,  
Es schließt sich Mann an Mann, sie drängen vor-  
wärts,  
An ihrer Spitze einen hohen Führer  
Vom kühnem Anseh'n.

Belasquez.

Das gilt einen Angriff!

Cortez.

Auf eure Posten, Commandeure!

(alle ordnen sich.)

Alvarada.

Seht!

Der Führer winkt! Er kehrt des Pfeiles Spitze  
Zur Erde.

Cortez.

Das bedeutet Unterhandlung!

Ich nehm' sie an. Erwidert ihm das Zeichen!  
(Er zieht sein Schwert und stößt es in den Boden. Alle  
Spanier kehren die Waffen gegen die Erde.)

Belasquez.

Der Führer naht allein, mit wenig Männern!

Cortez.

Verhaltet ruhig euch auf euern Posten!

====><=====

**S i e b e n t e S c e n e.**

**Teutile** tritt auf, ihm folgen einzelne Männer, welche Geschenke tragen. Die Vorigen.

**Teutile**

(Sieht sich umher, erblickt Cortez, geht rasch auf ihn zu, und stößt seinen Pfeil in den Boden.)

Das ist des Feldherrn Blick! Du bist der Erste!

**Cortez.**

Wer sendet dich?

**Teutile.**

Der große Montezuma,

Der mächtige Beherrscher dieses Reichs,

Das Oberhaupt der Stämme der Azteken!

Dem Feldherrn Cortez lautet meine Botschaft,

Du bist's!

**Cortez.**

Gey mir willkommen! Bringst du Frieden?

**Teutile.**

Der Herrscher Montezuma beut ihn dir,

Und sendet dieses Landes reichste Gaben,

Zum Zeichen seiner freundlichen Gesinnung!

Doch heisst er, daß von diesem Augenblicke

Du deine Krieger alle rückwärts führest,

Und ohne Aufschub unser Reich verlässest!

**Cortez** (schüttelt den Kopf.)

Das ist nicht möglich! Doch entbeut dem Herrscher,

Es nahe Cortez ihm in guter Absicht,

Gesendet von dem großen König Karl  
 Von Oesterreich, dem Herrn des Morgenlandes.  
 Nichts Feindliches soll gegen ihn geschehn,  
 Wenn er uns friedlich seine Hauptstadt öffnet,  
 Und die gefangnen Indier befreit!  
 In Frieden nah' ich denn dem Montezuma,  
 Und Freundschaftsbündniß will ich mit ihm schließen!

Teutile

(zieht den Pfeil aus dem Boden und richtet ihn gegen  
 Cortez.)

Cortez.

Was deutet das?

Teutile.

Den Krieg!

Cortez.

Du willst ihn haben?

Teutile.

Wenn du nicht deine Krieger rückwärts führst,  
 Und ohne Aufschub zu den Schiffen heimkehrst!

Cortez (ruhig.)

Das kann ich nicht! Die Schiffe sind nicht mehr!

Teutile (bewundert.)

Ich sah sie selbst!

Cortez.

Vor einigen Tagen noch,

Doch jetzt sind sie ein Raub der wilden Flammen.  
 Vernahmt ihr nicht den Donner der Vernichtung?

Teutile.

Ist's möglich?

**Cortez.**

Nur die Trümmer magst du suchen,  
Die zwischen Meer und Himmel hingesprengt!  
Mit eigner Hand warf ich den Brand hinein,  
Zum Zeichen, daß vom Rückwärts nicht die Rede,  
Kein Fuß der Unsrigen kann mehr zurück,  
Und Vorwärts heißt die Loosung meines Heeres!

**Teutile** (mißt ihn erkannt.)

Das thatest du selbst?

**Cortez** (ruhig.)

Ich habe es gethan!

Mein Rahm' ist Cortez! Ründ' es Montezuma!

**Teutile**

(in großer Bewegung, umfaßt den Cortez rasch und drückt  
ihn an die Brust.

**Cortez** (verwundert.)

Was ist — ?

**Teutile.**

Du bist ein Mann, dich suchte ich!

**Cortez.**

So sey mein Freund!

**Teutile** (rühn.)

Dein Feind bis in den Tod!

Denn wie ich dich bewund're, fühl' ich glühend  
Den Drang mit deinem Muthe mich zu messen!  
Kraft gegen Kraft! Nur einen von uns beyden  
Kann dieser Boden tragen! Auf zum Kampfe!





Alvarada

(auf Cortez' andrer Seite.)

Wehe!

Cortez

(richtet sich auf, und sagt dumpf zum Tumbao)

Ist's zu spät?

Tumbao.

Noch leben sie! der Bleiche dumpfer Schall  
Verkündet nur den ersten Ruf zum Tempel!

Cortez (sich gewaltsam aufreißend.)

Noch leben sie! So stärke mich mein Gott!  
(er faßt sein Schwert mit beiden Händen wie zum Gesetze.)

Es gilt für deine, nicht für meine Sache!

Laß mich den blut'gen Götzenaltar stürzen,  
An dem blindwüthend sie die Menschheit schänden!

(sich kühn erhebend.)

Fort! fort! Ich fühle tausendfältige Kraft,  
Du nahest, es ergreift mich deine Stärke,  
Zertrümmern soll die Ausgeburt der Nacht,  
Und untergehen ihre Hüllenwerke! —

Auf, Brüder, folgt mir Alle — Auf zur Schlacht!

(er eilt voran. Alle folgen.)



## Zehnte Scene.

»Das innere des Tempels in Moriko. Im Hintergrunde ein steinerner Altar, auf dem das Bildniß des Götzen Zuccad-Haol. Es ist eine unförmliche Gestalt, die Augen sind grün, die Zähne gelb und das Antlitz ist mit Blut bespritzt. Vor dem Altare liegt der Opferpriester. — Priester umstehen den Altar in weißen Gewändern und mit brennenden Fackeln in den Händen. Man hört das dumpfe Getöse der zusammengeschlagenen Felle ganz in der Nähe, worauf der Gesang der Priester einfällt, der von Blasinstrumenten begleitet ist, die aus großen Muscheln bestehen.«

Vollstimmiger Gesang.

Auf! in das wilde Getümmel der Schlacht!  
Zuccad, in donnernden Wolken voran —  
Schleudert die tödtenden Pfeile der Macht,  
Bricht euch, ein brausender Sturmwind, die Bahn!

Einzeln Stimmen.

Weihest ihm der Opfer Blut,  
In den purpurrothen Schalen,  
Laßt der Feinde Lebensgluth  
Dunkel seine Wangen mahlen;  
Wild voran  
Bricht er Bahn,  
Bey dem Schall der Opferlieder  
Stürzt er seine Feinde nieder!

Vollstimmiger Gesang.

Auf! in das wilde Getümmel der Schlacht!  
Zuccad, in donnernden Wolken voran —

**Schleudert die tödtenden Pfeile der Nacht,  
Bricht euch, ein brausender Sturmwind, die Bahn!**

(Die Priester schwingen während des letzten Chors ihre brennenden Fackeln gegen das Götzenbild. Orozimbo tritt mit dem Topilgin oder Opferpriester, dessen Gesicht schwarz gefärbt ist, und der eine blattige Tunika trägt, und auf dem Haupte einen Kett von gelben und grünen Federn, seine Hand hält das große Opfermesser aus gehärteten Kieselsteinen.)

**Orozimbo.**

**Furchtbarer Topilgin, nimm deinen Platz ein!  
Dein nächtlich Ansehn deutet Tod und Grauen,  
So wie dein blutiges Gewand Verderben,  
Verderben allen Feinden Zuccad-Haols!  
An zwanzig Opfern sollst du es vollziehen,  
Die ihm zur Ehr in den Vorhof harren!**

(Der Opferpriester tritt an den Opferstein.)

**Gefang indischer Männer.**

**Den Göttern schallen Jubellieder,  
Von tausend Stimmen dargebracht;  
Sie hallen Montezuma wieder,  
Er ist ein Abglanz ihrer Macht.**

# F i f f t e S c e n e.

Montezuma wird während des Gesanges auf einem goldenen Tragsessel hergebracht, über seinem Haupte ist ein Schirm von grünen Federn ausgespannt. Indigir mit goldenen Stäben gehen voraus, und ehe er den Boden besteigt, werden prächtige Teppiche zu seinen Füßen ausgebreitet. Die Vorigen.

Montezuma

(grüßt das Götzenbild mit einem flüchtigen Kopfnicken.)

Gruß, dir in deinem Tempel Zuccad-Haol!

(wendet sich zu Drozimbo.)

Du sagtest ihm, was ich dir aufgetragen?

Drozimbo.

Ja, Herrscher!

Montezuma (gegen den Götzen.)

Wohl, so weißt du unsre Meinung!

Ich bin vom Stamm der Teules, wie du selbst,

Und wünsche, daß wir uns nicht überwerfen;

Es ist ein Schimpf, wenn unsre Götter feig sind,

Und was zu Zempoalla sich begeben!

Ward nicht erhört seit unserer Väter Zeiten!

Drum hüt'he dich!

(zu Drozimbo.)

Hoch von des Tempels Zinnen,

Sah ich der Stadt die weißen Männer nahen,

Des Kampfes Anfang war bereits begonnen,

Und kühn warf Teutile den rothen Pfeil!

Doch glück der Weißen Angriff einem Sturme!

Orozimbo.

So laß're länger nicht das große Opfer!  
Führt die Gefangnen aus dem Vorhof ein!

→→→→→←←←←←

### Z w ö l f t e S c e n e.

Die Gefangnen werden unter Musik hereingeführt, an  
ihre Spitze auf der einen Seite Guatimozin  
und Telsako, auf der andern Marina.

Marina,

(wie sie ihren Vater erblickt, auf ihn zueilend.)

Mein Vater!

Guatimozin

(Beugt sich abwärts und hält sie zurück.)

Marina

(ihm die Arme entgegen breitend.)

Vater!

Guatimozin (mit erkünstelter Kälte.)

Was willst du von mir?

Marina.

Ist's möglich! — Gott, wie tönt mir diese Stimme  
So feindlich schneidend? — O wie ist mir denn?  
Willst du dieß Herz voll Liebe mir verweigern?

(sie umfaßt ihn außer sich.)

Guatimozin (in großer Bewegung.)

Ha! Reißt dieß Weib von mir — ich kenn' es nicht!

Marina (schaudernd.)

Du kennst mich nicht?

Klingemann's dram. Werke 3. Bd.

4

**Guatimozin.**

Ich hab' sie nie gekannt!

Ein Biß der bösen Schlange raubte ihr

Die Sinne, irre spricht sie wie im Traume!

(mit ängstlicher Hitze.)

Kein Wort glaubt ihr — kein Wort! Sie weiß  
es nicht,

Was sie in ihres Wahnsinns Hitze redet!

**Marina** (heftig ergriffen.)

Versteh' ich dich?

**Guatimozin** (mit steigender Angst.)

Ich hab' dich nie gekannt!

**Marina** (im tiefen Schmerze.)

Nich nie gekannt? —

**Montezuma** (erstaunt.)

Was soll das alles deuten?

**Orozimbo** (wild.)

Ein Gaukelspiel hemmt Zuccad's Haars Opfer!

**Guatimozin**

(Drängt Marina von sich.)

Zurück von mir! Verstoßt sie aus dem Tempel,

Unwürdig ist sie zu des Gottes Opfer,

Denn schwarzer Wahnsinn hat ihr Haupt umdreh-  
stert!

(heftig dringend.)

Sein Fluch trifft euch, wagt ihr sie ihm zu weihen!

**Marina** (mit fester Kühnheit.)

Du stößest nimmer mich von dir zurück!

Ihr Priester hört es — hör' es Montezuma!  
Ich bin sein Kind — ich bin das Weib des Cortez!

Guatimozin (wild.)

Sie redet unwahr — ich beschwöre es  
Bey jenem blut'gen Bilde des Altars!

Marina.

Dein Schwur ist falsch — wie jener blut'ge Götze!

Ordozimbó (in wildem Eifer.)

Sie lästert! — Habt ihr es vernommen, Priester?  
Auf Topilzin! Reißt beyde auseinander!

(Der Topilzin trennt Marina und Guatimozin.)

Guatimozin (im tiefen Schmerze.)

O, wehe mir!

Marina (außer sich.)

Zurück, du finst're Unmensch!

(in der äußersten Bewegung gegen Montezuma.)

O höre mich, du Herrscher Montezuma!

Bey dem, was du in jener Welt erwartest!

Es lebt ein Gott hoch über allen Sonnen,

Der zürnend niederschaut auf diese Freydel!

Nicht länger dulde sie, du bist ein Mensch,

Dein Auge leuchtet Menschlichkeit und Güte,

Verstöße dieses finst're Werk der Nacht,

Verträumm're jenen blut'gen Götzenaltar!

Entflieht ihr Priester, schreckliche Gespenster

Der Hölle und des mitternäch't'gen Abgrunds!

Der Gott der Christen, ha, er ist euch nahe —

Sein Donner rollt — ich höre ihn —

(in der höchsten Spannung.)

Mein Gott!

Ich glaub an dich! Hilf mir in meinen Nöthen!  
(Sie sinkt in halber Ohnmacht auf die Knie. Man hört  
heftigen Kanonen Donner.)

Drozimbo.

Ha!

Montezuma.

Hört ihr!

Telasso.

Gottlob, das sind die Donner  
Der Spanier! Auf Brüder, fasset Muth!

Guatimozin

(ist bey seiner Tochter niedergekniet.)

Du stirbst! — O Gott! erwache meine Tochter!  
Du bist mein Kind — mein heiß geliebtes Kind!

Marija (umschlingt seinen Nacken.)

Mein Vater!

Montezuma

(nicht ohne Antheil und Bewegung.)

Wahrlich, retten möcht' ich diese!

Doch, hat der Zuerst Grund zum Mißvergnügen,  
Wenn ich ihm seine Opfer vorenthalte.

Drozimbo (außer sich.)

Ha, schleppe sie zum Altar hin, Topilzin!

Ihr Blut kann diese Frevel nur versühnen! —

\*\*\*



## D r e y ß e h n t e S c e n e.

In dem Augenblicke, als der Topilgin Guatimozin und Marina ergreift, hört man heftiges Feuern dicht in der Nähe des Tempels, und viele mexikanische Soldaten stürzen herein, denen rasch Teutile folgt, dessen Antlitz mit Blut besetzt ist. Die Vorigen.

Marina

(mit Begeisterung die Hände ausbreitend.)

Gesiegt hast du, du meines Cortez Gott!

Teutile (außer sich.)

Ha rettet, rettet euch!

Alle Mexikaner.

Was ist geschehen?

Teutile.

Das ist nicht Menschenkraft — nein, Kraft des Himmels!

Mit Riesenübermacht sind wir geworfen,  
Und wie ein Wetter dringt er selbst voran,  
Und Blitz und Donner toben um ihn her!  
Zertrümmert sind wir Pfeil und Speer und  
Bogen,

Mein eigen Heer riß mich in seinen Strudel,  
Und eingehüllt in eine Donnerwolke  
Ward ich getragen von den Fliehenden,  
Die Rettung in des Tempels Mauern suchen!

Orozimbo (außer sich.)

Ha, ruhen deine Blitze Buccad-Haol!

Teutile.

Die suchst du bey den Spaniern allein!  
Verschließt euch in des Tempels innern Hallen,  
Nur dort mögt ihr dem heft'gen Sturme trophen!

Alle Mexikaner.

Weh' über uns!

Teutile.

Entfliehe, Montezuma!

Daß du nicht in die Hand des Feindes fällst!

Montezuma (mit Hoheit.)

Ich fliehe nicht! — Erkennst du mich nicht mehr?  
Ich Montezuma, bin's, vom Götterstamme  
Der Teules, kann kein Sterblicher mir schaden,  
Und wie das Bild dort auf dem Altar droht,  
Steh' ich umstrahlt von angeerbtem Glanze!  
Ich fürchte Niemand, als die Götter selbst!

Teutile.

Die Donner in dem Heer der Spanier!

Montezuma.

Dein Stamm steigt zu dem meinigen nicht auf,  
Ihnd wo du fürchtest, kann ich ruhig bleiben!  
(heranwachsendes Getöse und immer stärkeres Eindringen  
der fliehenden Mexikaner.)

Teutile.

Fluch den Besiegten allen! Fluch mir selbst!

Orozimbo (sich emporreißend.)

Die Krieger fliehen! Waffnet euch, ihr Priester!  
Verschanzt euch in des Tempels innern Hallen,

Führt die Gefangenen mit euch! Ha! ich troße  
Allein der Uebermacht der Spanier,  
Und eher nicht wird Orozimbo wanken,  
Als bis des Tempels alte Bestie bricht!

(Er eilt ab. Die Priester ergreifen die Gefangenen.)



### Vierzehnte Scene.

Die Vorigen ohne Orozimbo.

Marina.

Mein Cortez naht! Jetzt fürcht' ich nichts auf Erden!  
(Marina, Guatimozin, Telasco und die übrigen gefangenen Kziken werden fortgeführt, und die Priester schließen das innere Thor des Tempels hinter ihnen.)



### Fünfzehnte Scene.

Mehrere Mexikaner hereineilend. Die Vorigen.

Ein Mexikaner.

Die Weißen dringen ein!

Teutlle (zu Montezuma dringend.)

Ha, rette uns

Das Haupt des Herrschers!

Montezuma (ruhig.)

Ich verharre hier

Allein mit diesem.

(auf das Gözenbild deutend.)

Wir sind beyde Teufel!

Teutile.

Ich habe keine Waffen, euch zu schützen!

Montezuma.

Wir brauchen beyde deiner Waffen nicht.

(er tritt an den Altar, und berührt das Götzenbild.)

Teutile.

Wohlan! so weich' ich jetzt der Uebermacht;  
Doch gilt es nur von neuem mich zu stärken,  
Denn dieses Reich hat Cortez erst erobert,  
Wenn seine Trümmern mich als Grabmahl decken.

(eilt ab.)



### S e c h s e h n t e S c e n e.

Montezuma (allein.)

(zu dem Götzenbilde.)

Bewähre deine Gottheit, Zuccad-Haol!

Ich stehe in dem Kreise deiner Macht!



### S i e b z e h n t e S c e n e.

(Kriegerischer Lärm, man hört die Schlachtmusik der stehenden Spanier. Cortez dringt in den Tempel, in der linken Hand die Fahne des Heeres, in der rechten das Schwert tragend. Ihm folgen alle seine Officiere, außer Sandoval, und ein Theil der Truppen selbst.)

Cortez.

Erobert ist der blut'ge Tempel!

(rasch umherschauend.)

Doch die Gefangenen! — Wo sind sie? — Ha!

(von Schrecken ergriffen.)

Ich finde keinen!



### Montezuma's Scene.

Tumba (herzueilend.)

Alle sind am Leben!

Die Priester führten sie zur Burg des Tempels.

Wo sie sich fest verschanzt!

Cortez (heftig.)

Sprichst du Wahrheit?

Tumba.

Bei deinem Gott! — Dort steht der Zuccab-Haol,  
Und blutlos ist vor ihm der Stein des Opfers.

Cortez (erblickt Montezuma.)

Wen seh' ich dort!

Tumba (erstaunt.)

Der Herrscher Montezuma!

Cortez.

Er ist's? er selbst?

Montezuma.

Ja, ich bin Montezuma!

Doch, Fremdling, wag' dich nicht in meine Nähe,  
Mich schützt der Gott, der meinem Stamm verwandt.

Cortez.

Ha! du bist mir ein theures Unterpfand

Für dieses Reich, und für Marina's Leben!  
Ergreift ihn, Spanier! Nehmt ihn gefangen!

Montezuma.

Zurück, des Zuccad-Haols Donner tödten.

Cortez.

Ich troste ihnen.

Montezuma (wird umringt.)

Ha, berührt mich nicht!

Des Herrschers heilige Person wagt Niemand  
Mit Kühn verweg'nen Händen anzutasten!

Alvarado

(führt ihn bey der Hand vor.)

Ein and'res Land hat eine and're Sitte,  
Darum entschuld'ge die verweg'ne Hand!

Montezuma (mit innerm Unwillen.)

Das ist entseßlich — schützt mich meine Würde,  
Mich Zuccad-Haols mächt'ger Donner nicht?

(blickt zornig zu dem Götzen.)

Ha! Bist du feig, wie der zu Zempoalla?  
Regst du dich nicht? wirfst du nicht Feuer aus,  
Wie deine Priester sagen? — Starres Bildniß,  
Schau nicht so Kalt von deinem Altar nieder!  
Ich bin dein Herrscher! Ich bin Montezuma,  
Vom Stamme der Teules — hörst du feiger Götze!

(außer sich.)

Ha! brachte ich dir darum tausend Opfer,  
Daß du mich jetzt in meiner Noth verlässest!  
Herab vom Altar! — Ha, verflucht seyst du!  
Du feig, ohnmächtig, taubes Götzenbild!

**C o r t e z** (mit Hefigkeit.)

Zu deine Flüche stimm' ich fluchend ein!  
 Zu Boden denn mit diesem Bild der Hölle!  
 Dem Zeugen von der Menschheit tiefster Schande!  
 Vernichtet sey auf ewig jener Dienst,  
 Ob dem die Gottheit in den Wolken zürnt;  
 Und wie ich jetzt den letzten Rest zertrümm're,  
 Verlösche auch das letzte Andenken!  
 (Er stürzt das Bild vom Altar, daß es in viele Stü-  
 cken zerbricht.)

**M o n t e z u m a** (außer sich.)

Ha, Wehe! Wehe! — Bin ich noch am Leben!  
 Bin ich's noch selbst — zertrümmert liegt der Gott!  
 Kein Donner rollt — und die Natur schweigt  
 ruhig.

O was geschieht mit mir! Wo ist mein Glaube?  
 Wo meine Götter? — Einsam stehe ich  
 Im öden Nichts, vergeblich Hülfe rufend,  
 Denn taub ist über mir der weite Himmel!

(tiefster Ausdruck des Schmerzes.)

Was soll ich noch? Ich habe keinen Gott!  
 Kein Reich! ich bin ein armer, armer Mensch!  
 (er bricht in heftiges Weinen aus.)

- **C o r t e z**

(schließt ihn in großer Rührung an die Brust.)

Ein armer! armer Mensch! — Doch traue mir!  
 Leg deine Leiden an des Freundes Brust,  
 Und blicke hoffend auf zu jenem Himmel,

In dem ein neuer Gott dir heiter lächelt!  
 Es ist ein Gott! Bey jenen Sonnenflammen,  
 Die seiner Hände Werk! Drum stehe aufrecht,  
 Du armer blindgeborner Bruder! Liebe mich!  
 Zum wahren Gotte hin will ich dich führen!

Montezuma (in dumpfem Schmerze.)  
 O führe mich in meiner Väter Gruft,  
 Denn nur bey Todten find' ich meine Heimath!  
 (Cortez umfaßt ihn gerührt, alle bilden eine charakteristi-  
 sche Gruppe, indeß der Vorhang langsam fällt.)







# D r i t t e r A c t.

»Halle in der Burg des Tempels.«

## E r s t e S c e n e.

D r o z i m b o. T e u t i l e.

D r o z i m b o.

Ha unerhörte, ungeheure That!  
Der Buccad-Haol ist gestürzt im Tempel?

T e u t i l e.

Gestürzt; zertrümmert, nichts ist von ihm übrig;  
Denn auch die letzten Ueberreste warfen  
Die Spanier laut jubelnd in den See.

D r o z i m b o

(die Hände zusammen schlagend.)

Und hat es nicht gedonnert?

T e u t i l e.

Das ist eben

Das Unglück noch! Kein Wölkchen stieg herauf,  
Und heiter schauete die Sonne nieder,  
Als freute sie sich ob der Gräueltthat!  
Das ganze Volk befiel ein dumpfes Staunen,  
Als sich sein alter Glaube nicht bewährte!

D r o z i m b o (wild.)

Das Volk soll glauben!

Teutile.

Hätt' es nur gedonnert!

Orozimbo.

Ich lasse donnern, tret' ich unter sie.

Teutile.

Das ist es eben, was man laut erzählt:  
Ihr wär't die Herrenmeister jener Wunder,  
Der Donner und das Feuerspey'n des Bildes  
Sey euer künstlich Werk — so reden sie.

Orozimbo (eifernd.)

Will man den Blinden so die Augen öffnen,  
Und listig unserm Dienste sie entziehen?  
Doch, wenn auch ringsum alle Götter stürzen,  
Leb' ich doch noch, der Götter Oberpriester,  
Und zittern sollen sie vor Orozimbo!  
Ich herrschte hier, und meines Stammes Väter,  
So lang man denken kann — das Andre war  
Nur Rahme! Wir, wir schufen nur allein  
Die Herrscher, und — die Götter! Unse  
Macht,

Sie war die höchste und die innerste,  
Und mit ihr mußte Alles untergehen!  
Mag Montezuma fallen, mag der Altar stürzen,  
Dieß Reich besteht, so lange ich bestehe,  
Und nur mit mir zugleich kann es verschwinden!

Teutile.

Auch ich bestehe noch! — Nichts kümmert mich  
Der Götter und des Herrschers Untergang,

So lange dieser Arm das Schwert noch schwingt!  
 Mein Ruth ist Eigenthum des Vaterlandes,  
 Drum wankt es nicht, so lange ich noch lebe!

Orozimbo.

Gefangen ist vom Feinde Montezuma?

Teutile.

Im eignen Pallast schloß ihn Cortez ein!  
 Schau dort, wie sie dem Tempel gegenüber,  
 Zu einer starken Weste ihn verschanzen —  
 Die Donnerrohre winden sie hinauf,  
 Und richten gegen uns sie von den Zinnen!

Orozimbo.

Ich hab' ein Unterpfand in meiner Macht,  
 Und wenn der erste Donnerschlag ertönt,  
 Führe ich Marina auf des Tempels Zinnen,  
 Und stelle sie den Blicken gegenüber.  
 Laß sehen dann, ob jene Wetter trohen!

Teutile.

Ha, Priester! ich erkenne dich als Messias!  
 Dein Kopf ist stärker, als mein starker Arm.

Orozimbo.

Auch noch ein Kleinod ist in meinen Händen,  
 Die gold'ne Herrscherkrone dieses Reichs,  
 Womit ich in dem Nahmen Guemilas,  
 Des höchsten Gottes, den Beherrscher schmücke,  
 Bevor das Volk ihn anerkennen darf,  
 Des Tempels Burg bewahrt den theuren Schatz,  
 Mit ihm das Unterpfand für dieses Reich!

Teutile.

Auch meine Hand ist nicht an Schätzen leer,  
Ein Opfer mindestens führ' ich dir zu,  
Was nie in diesem Tempel noch gesehen!  
Den ersten Spanier!

Orozimbo.

Was sagst du Teutile?

Teutile.

Er ist in meiner Macht, und nach dem Glanze!  
Der ihn umgibt, scheint er ein Oberhaupt!

Orozimbo.

Ist's möglich! Ha, du bringst ein kostbar Opfer

Teutile.

Fast seltsam ist es, wie wir ihn gefangen;  
Er hatte alle Waffen weggeworfen,  
Als jene Schlacht begann, und stier und blind  
Schien er sein Heer selbst für den Feind zu halten.  
Und floh in Mitten unsrer Krieger fort,  
Die unaufhaltsam in die Stadt sich drängten;  
So ward er abgeschnitten von den Seinen.  
Und als er nun in unsrer Macht sich sah,  
Begriff er's nicht; und stand wie eingewurzelt,  
Und schaute wie im Wahnsinn um sich her.

Orozimbo (mit hastiger Eile.)

Laß mich ihn sehen!

Teutile (hinausrufend.)

Bringt den Spanier!

**Z w e y t e S c e n e.**

**Sandoval** wird gebunden von einigen Merikanern hereingeführt. Er ist blaß und schaut wie im Traume vor sich hinaus.

**Orozimbo.**

Der ist's? — Ha, wie so seltsam die Gestalt!  
Doch hat ihr Anblick nichts von Furchtbarkeit,  
Wie man von diesen Weißen ausgesagt.

**Teutile.**

*Rede*

Ihn'an! Mir hat er noch kein Wort erwiedert.

**Orozimbo.**

Wer bist du?

**Sandoval**

(starrt den Orozimbo betäubt an, doch ohne allen absichtlich komischen Ausdruck, den überhaupt der Schauspieler in dieser Scene zu vermeiden hat.)

**Orozimbo** (nach einer Pause.)

Er ist stumm!

**Teutile.**

Löst seine Bande!

Vielleicht wird dann die Zunge auch ihm frey!  
(die Merikaner binden Sandoval los, der einen tiefen Seufzer ausstößt, die Arme ausdehnt und dann matt sinken läßt.)

**Orozimbo** (ihn stärker anredend.)

Wer bist du?

Sandoval

(wie aus einem Traume langsam zu sich kommend.)

Ich —

Orogimbo.

Gib Antwort!

Sandoval.

Wer ich bin?

(kast sich an die Stirn.)

! Laßt mich besinnen!

Orogimbo.

Wie er wankend da steht!

Teutile.

Er scheint ermattet.

Sandoval.

Matt? das fühle ich —

Ich hung're lange schon — da ist mein Kopf

Ganz wüß — es ist wie Traum —

Teutile (zu den Mexikanern.)

Man reich' ihm Speise!

Sandoval (erschreckend.)

Nein, keine Speise! — Zuccad mögt es sehen.

Orogimbo.

Was redet er von Zuccad?

Sandoval.

Keine Speise!

Ja keine Hühner! Ich verhung're lieber!

Oh' mich der Zuccad essen sieht! — Mein Kopf

Ist so betäubt —

Teutile.

So reicht ihm Geist zur Stärkung!  
(ein Mexikaner bringt eine Muschel mit Getränk, und  
beut sie Sandoval dar.)

Teutile.

Trink, Weißer!

Sandoval.

Trinken! — Ja das darf ich! — Geht!  
(er trinkt hastig.)

Ach! — das —

(allmählich zu sich kommend.)

Ich habe wohl geträumt, Freunde?  
Wo ist der Feldherr?

(sich umschauend.)

Wie? wo bin ich denn?

Teutile.

Die Angst hat ihm die Sinne ganz verwirrt.

Sandoval.

Jetzt wach' ich — alles wird mir heil — das sind  
Die Unfern nicht! —

(mit steigender Angst.)

O sagt, wo bin ich denn?

Orozimbo.

Im Tempel Buccad-Haols.

Sandoval.

(mit tödlichem Erschrecken.)

Buccad-Haols?

Er hat mich schon — er hungert schon auf mich!  
O laßt mich fliehen! — Fort um Gottes willen!  
(will fort.)

**Orozimbo** (schleudert ihn zurück.)

Du bist gefangen, weißes Ungeheuer!

**Sandoval.**

Weh mir! Ein Ungeheuer! Seyd barmherzig.  
Ich bin ein gutes Blut — ein armer Mensch!

**Orozimbo.**

Ein Weißer bist du, das ist schon genug!

**Sandoval.**

Ist das der Anstoß! — Echt ich laß mich schwärzen.  
Wenn euch die Farbe so zuwider ist —  
Gebietet über mich ganz nach Belieben!

(schaudernd.)

Nur schlachten nicht!

**Orozimbo.**

Du bist des Gottes Opfer!

Ha, im Triumph bring' ich das erste Blut  
Der Weißen ihm in seinem Tempel dar!

**Sandoval.**

O redet nicht so schrecklich — Habt Erbarmen.  
Der Hunger hat mich so schon aufgezehrt,  
Seitdem der — Ach wie heißt der gute Herr?  
Ich komme noch darüber vom Verstande —  
Seitdem er uns die Hühner zugeschlacht,  
Hab ich nicht einen Bissen angerührt,  
Um ihn nicht böß zu machen! Glaubt es mir,  
Ich hab ihm nie ein Sterbens Leid gethan,  
Nicht eine kleine Feder angefaßt  
Von seinen Hühnern — das kann ich beschwören.



**Orozimbo** (mit Unwillen.)  
Wenn alle Weiße dem Ständen gleichen,  
Sind sie unwürd'ge Opfer.

**Sandoval** (rasch einklenkend.)

Lieber Herr!

Ihr nehmt das Wort mir aus der Seele! Ja,  
Unwürd'ge Opfer, recht e'ende Opfer,  
Ihr müßt euch schämen, sie ihm vorzusetzen!  
O der ist sicher, was das Essen anlangt,  
Ein feiner Kenner! Glaubt, er nimmt es übel,  
Wenn ihr ihm solche schlechte Opfer vorsetzt!  
Besonders mich! — ach, seht mich doch nur an,  
Der Hunger hat an mir schon so gefressen,  
Daß keinem Andern etwas übrig bleibt —  
Ihr könnt fürwahr mir durch die Glieder leuchten;  
Was nützt dem lieben Herrn solch mag'rer Bissen!

**Orozimbo.**

Die Priester mögen dich zum Opfer mästen!

**Sandoval.**

Mich mästen? Ach der soll noch auferstehen,  
Dem das gelingt — Die große Todesangst —  
Die läßt es nimmermehr zu etwas kommen;  
Das sind unnütze Kosten, guter Herr,  
An mir Armseligen ist nichts zu mästen.

**Orozimbo** (gebiethend.)

Man führ' ihn fort!

**Sandoval** (in dringender Angst.)

Laßt euch von mir erweichen!

Ich bleibe mich zu allem willig dar,  
 Was ihr verlangt, was ihr nur fordern mögt —  
 Und wenn Herr Zuccad so auf's Essen hält,  
 Fürwahr, ich koch ihm selber eine Olla  
 Potrida, die das erste Leckermaul  
 In Spanien für schmachhaft halten soll!  
 Es fehlt ihm so gewiß an Abwechslung,  
 Weil ihr ihn immer eine Speise vorsetzt.  
 Glaubt nur — er soll zuletzt mich lieb gewinnen,  
 Der wackere Herr, mich herzlich lieb gewinnen,  
 Wie seinen Herzensfreund soll er mich lieben.



### D r i t t e S c e n e.

Ein indischer Anführer. Die Vorigen.  
 Indischer Anführer.

Da wißt ihr's schon, die Weißen rüsten sich  
 Mit ihren Donnern gegen diese Mauern!

Leutile.

Ha, Orozimbo!

Orozimbo.

Jetzt gilt es zum Kampfe.

Indischer Anführer.

Das ganze Volk ist in der Stadt empört,  
 Weil es den Herrscher selber treulos wähnt,  
 Der von den Spaniern sich fangen ließ,  
 Statt seine Göttermacht zu brauchen,

Man redet selbst von einem Freundschaftsbündniß,  
Das Montezuma mit dem Cortez schloß,  
Die Völker seiner Macht zu unterwerfen.

Drozimbo.

Ich schütze euch, noch blieb euch Drozimbo!  
Und wenn der Herrscher selber treulos wankt,  
Fass' ich die gold'ne Krone dieses Reichs,  
Und stehe aufrecht in der Götter Rahmen! —  
Drum folgt mir alle auf des Tempels Zinnen,  
Ein Schild gibt es noch gegen jene Donner,  
Marina fessl' ich an des Thurmes Mauer,  
Und so erwarten wir der Spanier Blitze.  
(er eilt ab, Alle folgen, Sandoval bleibt allein vergessen  
zurück.)

— — — — —

#### V i e r t e S c e n e.

Sandoval (allein.)

Wo flieh' ich hin! — Sie haben mich verlassen!  
Ist Rettung möglich — Wo wend ich mich hin?  
(geht gegen eine Thüre.)

Verschlossen! — Und auch hier gibt's keinen Ausgang!  
Auch dort nicht! Ha, bin ich hier eingemauert?  
Es rauscht — es naht — wenn mich der Zuccad  
wittet,

Wenn seine grünen Augen mich erspüren!  
Ich bin hier ganz allein — ich kann nicht fort!  
Er kommt — ich seh ihn schon — dort schreitet er —

Er sieht so hungrig aus, er hat mit mir  
 zugleich die langen Fasten ausgehalten,  
 Sein Magen regt sich — hu! wie schaut er gierig,  
 Wie öffnet er den Mund mir dort entgegen!  
 Barmherzigkeit! — Da zeigt er mir die Zähne,  
 Ich fühle meine Knochen schon zerbrochen,  
 Er kaut, er schlingt, er würgt mich in sich ein!  
 Zu Hülfe! Rettet mich! Ich kann nicht fort —  
 Ich wurzte ein — Verwünschte Füße regt euch —  
 Noch lebe ich! Er kommt — er streckt die Hand  
 aus —

(auffschreiend und sich mit Gewalt emporreißend.)

Zu Hülfe! Das ist meine letzte Stunde!  
 (Stürzt zu der Thüre hinaus, wo Orozimbo nebst den An-  
 dern abging.)



## Fünfte Scene.

(Die Bühne verwandelt sich, und stellt das flache Dach des Pallastes in Mexiko dar. Vorne ist das Theater offen, und man hat so die gerade Einsicht in ein Viereck, dessen beide Seitenwände durch wenige Schuß hohe Mauerzinnen gebildet werden, die die Seitencorlissen darstellen. Die Hinterwand besteht aus eben so hohen zackigten Mauerzinnen, die die Bühne in der Tiefe abschneiden, gleich, als könnte man von da hinabsehen. Hinter diesen Zinnen erhebt sich in noch tieferem Prospecte der Thurm der Burg des Tempels, ebenfalls mit einem ganz flachen Dache, worauf in der letzten Ferne die eigentliche Hinterwand fällt, die Luftperspective darstellt. In die Grundmauern sind einige Schießscharten gemacht, vor welchen Kanonen gegen die Burg des Tempels aufgestellt sind, so wie gegen den Thurm selbst ein Mörser aufgerichtet ist.)

Spanische Soldaten beschäftigen sich im Hintergrunde mit der Richtung der Kanonen. Ordaß kommt durch eine Oeffnung der Seitenzinnen.

Ordaß.

Verwünscht Gefühl, das ich mit mir umher  
Muß tragen! Es verfolgt mich überall!  
Zwar steh' ich wieder an dem alten Plage,  
Und mein Commando hat die vor'ge Kraft;  
Doch ward ich vor dem ganzen Heer beschimpft;  
Ja, wie er mich durch seine Gnade stürzte,  
So hob er höher sich in ihrer Meinung!

Klingemann's dram. Werke. 3. Bd.

6



Alvarada.

Ist der Befehl des Feldherrn ausgerichtet?  
Er will von dieser Rinne des Pallastes  
Des Tempels Bug durch das Geschütz bezwingen.

Belasquez.

Es wartet alles nur auf seinen Wink.  
Ringsum sind die Kanonen aufgerichtet,  
Und dort, wo sich der Tempelthurm erhebt,  
Hab ich den Kern der ganzen Kraft vereint,  
Und jede Kugel hat ihr sich'res Ziel.

Alvarada.

Weißt du, daß Sandoval vom Feind gefangen?

Belasquez.

Da ist ein Feiger wen'ger unter uns.

Alvarada.

Der Feldherr kommt!



### S i e b e n t e S c e n e.

Cortez tritt auf. Die Vorigen.

Cortez.

Ist mein Befehl vollzogen?

Belasquez.

Wie du's gesagt! Blick um dich her, Fernandez!  
Das drohende Geschütz ist aufgepflanzt;  
Von dort bestreichen wir den ganzen Tempel,  
Und jener Mörser richtet seinen Schlund.

Verderben bringend, nach des Thurmes Zinne.  
Dahin muß sich das erste Feuer wenden,  
Dann stürzen wir die schwere Mauermasse  
Zerstörend auf das Dach des Tempels nieder.

Cortez (in Gedanken versunken.)

Schon gut!

Alvarado (Reise zu Velasquez.)

Ich fühle tief in seine Seele!  
Umschließt doch jene Mauer Cortez' Schicksal,  
Wie das von Mexiko.

Cortez

(istorgetreten, und sieht weit hinaus.)

Da tritt die Sonne

Hell leuchtend aus den dunkeln Wolkenmassen,  
Und wirft den heil'gen Schein um ihre Erde!  
Wie überall die Zinnen und die Tempel  
In ihren rothen Feuerklang sich tauchen,  
Und sie der ganzen Welt den Frieden kündet!  
Wo ist mein schöner Traum, als mir ihr Aufgang  
Ein leuchtend Bild der nahen Zukunft schien!  
Denn wie sie dort in ihrer Pracht emporsteigt,  
So sollte meines Gottes neue Sonne  
Auch herrlich über diesem Reiche aufgehen! —  
Daß alle Völker vor ihr niederknieten!  
Das ist dahin! Nicht friedlich kann ich ihnen  
Den Gott des Friedens künden! Donner rollen  
Ihm nun voraus, und Menschenblut muß fließen.  
Der Friedensengel ist hinweg von mir,



Ich steh allein in diesem wilden Sturme,  
Und was mir folgt, ist Mord nur und Verderben!

Belasquez.

Grab deinen Blick nicht finster in den Boden!

Cortez.

O Freund! des Menschen Wollen ist so schön!  
Warum muß eine unsichtbare Kraft  
Den besten Vorfaß tödtlich ihm vereiteln,  
Und milde Numa's zu Neronen stempeln? —

(abbrechend.)

Genug davon! — Sprich, wo ist Montezuma?

Belasquez.

Einsam verweilt er in des Pallast's Hallen  
Im dumpfen Brüten, keinen Antheil nehmend.  
Ich sandte ihm einen Priester unsrer Kirche!

Cortez.

Schwer lastend drückt sein Schicksal auf ihn nieder.  
Ich hab' ihm viel genommen; werde ich  
Ihm das Verlorne auch ersetzen können?

Alvarado.

Woher auf einmal dieser Kleinmuth, Cortez?

Cortez.

Ein Augenblick ist's nur, hoff' ich zu Gott!  
So zieht oft mitten durch den heitern Tag  
Ein finst'rer Wolkenvorhang, und verhüllt  
Der Sonne leuchtend Antlitz, daß es schwindet,  
Sie aber brennt in ihrem Feuer fort,  
Und bald muß Dunst und Nebel vor ihr fliehen.

Verderben bringend, nach des Thurmes Zinne.  
Dahin muß sich das erste Feuer wenden,  
Dann stürzen wir die schwere Mauermasse  
Zerstörend auf das Dach des Tempels nieder.

Cortez (in Gedanken versunken.)

Schon gut!

Akvarada (eilt zu Velasquez.)

Ich fühle tief in seine Seele!  
Umschließt doch jene Mauer Cortez' Schicksal,  
Wie das von Mexiko.

Cortez

(istorgetreten, und sieht weit hinaus.)

Da tritt die Sonne  
Hell leuchtend aus den dunkeln Wolkenmassen,  
Und wirft den heiligen Schein um ihre Erde!  
Wie überall die Zinnen und die Tempel  
In ihren rothen Feuerlanz sich tauchen,  
Und sie der ganzen Welt den Frieden kündet!  
Wo ist mein schöner Traum, als mir ihr Aufgang  
Ein leuchtend Bild der nahen Zukunft schien!  
Denn wie sie dort in ihrer Pracht emporsteigt,  
So sollte meines Gottes neue Sonne  
Auch herrlich über diesem Reiche aufgehen! —  
Daß alle Völker vor ihr niederknieten!  
Das ist dahin! Nicht friedlich kann ich ihnen  
Den Gott des Friedens künden! Donner rollen.  
Ihm nun voraus, und Menschenblut muß fließen.  
Der Friedensengel ist hinweg von mir.

Ich steh allein in diesem wilden Sturme,  
Und was mir folgt, ist Mord nur und Verderben!

Velasquez.

Grab deinen Blick nicht finster in den Boden!

Cortez.

O Freund! des Menschen Wollen ist so schön!

Warum muß eine unsichtbare Kraft

Den besten Vorfaß tückisch ihm vereiteln,

Und milde Numas zu Neronen stempeln? —

(abbrechend.)

Genug davon! — Sprich, wo ist Montezuma?

Velasquez.

Einsam verweilt er in des Palast's Hallen

Im dumpfen Brüten, keinen Antheil nehmend.

Ich sandte ihm einen Priester unsrer Kirche!

Cortez.

Schwer lastend drückt sein Schicksal auf ihn nieder.

Ich hab' ihm viel genommen; werde ich

Ihm das Verlorne auch ersetzen können?

Alvarado.

Woher auf einmahl dieser Kleinmuth, Cortez?

Cortez.

Ein Augenblick ist's nur, hoff ich zu Gott!

So zieht oft mitten durch den heitern Tag

Ein finst'rer Wolkenvorhang, und verhüllt

Der Sonne leuchtend Antlitz, daß es schwindet,

Sie aber brennt in ihrem Feuer fort,

Und bald muß Dunst und Nebel vor ihr fliehen.

## Achte Scene.

Oliu. Die Vorigen.

Oliu. (tritt eilig auf.)

Wißt ihr es schon? Die Mexikaner reißen  
Die Dämme ab, die mit dem festen Lande  
Die Stadt verbinden; uns ist jeder Ausweg  
Versperrt, und jede Hülfe abgeschnitten.  
Vermauert sind wir hier in diesem Orte,  
Und mit uns eine Ueberzahl von Feinden,  
Der unser schwacher Haufe nicht gewachsen.

Cortez.

Um desto besser! Hat doch Niemand Hoffnung  
Sich anders jetzt als siegend zu erretten!

(Ein Kanonenschuß fällt.)

Oliu. \*

Hört ihr das Noth-Signal?

\*\*\*\*\*

## Neunte Scene.

Orda. Die Vorigen.

Cortez.

Was ist geschehen?

Orda.

Der Feind wälzt sich heran von allen Seiten,  
Er glaubt, daß wir aus Furcht uns hier verschanzt;  
Und unsre Ruße steigert seinen Muth!

Alv ar a d a (zu Cortez.)

Es harret auf dein Commandowort!

Cortez

(in dem Vordergrunde, aus tiefer Brust:)

O Gott,

Umpanz're meine Brust!

Or d a z.

Schaut dort hinab!

Wie Masse sich an Masse furchtbar drängt.

(mit Bitterkeit, indem er auf Cortez blickt:)

Fürwahr, sie werden uns zuletzt verhöhnen,  
Ob unsrer Furcht.

(hinab deutend.)

Dort werfen sie mit Steinen.

(wildes Geschrey von unten.)

Or d a z (mit ausbrechendem Hohne.)

Ha, sind hier alle taub geworden?

Cortez (wild und heftig.)

Feuer!

(eine Kanonensalve.)

Auf! laßt die Höllenschlünde um mich donnern,  
Tod und Verderben breitet vor mir aus,  
Daß ich im wilden Sturme nichts mehr fühle!  
An eure Plätze, laßt das Feuer wüthen,  
Zertrümmert Thurm und Tempel, und begrabt  
Das Weib des Cortez unter den Ruinen,  
Er schaut es an, er wanket nicht, er steht!

Er troßt dem Himmel — Feuer!

(taumelt bey dem zweyten Kanonenschusse nach dem Thurne  
blickend zurück.)

Ha! mein Gott!

~~~~~

### B e h n t e S c e n e .

Drozimbo ist oben auf der Tempelzinne erschienen,  
Marina gewaltsam vorführend.

Alvarada

(der eben die brennende Lunte auf den Mörtel hält.)

Was ist das?

Belasquez.

Gott, was seh' ich!

(während einer kurzen Pause bilden alle eine charakteris-  
tische Gruppe.)

Drozimbo (mit lauter Stimme.)

Spanier!

Warum verstummen eure Donnerschlünde?

Laßt kühn sie gegen diese Mauern toben!

Ich fordr' euch auf, ich selber, Drozimbo!

Und führe euch ein sich'res Ziel entgegen.

(Stellt Marina auf die äußerste Mauerzinne des Thurns.

Unter den Spaniern herrscht Schrecken und Erstaunen.)

Drozimbo (nach einer Pause.)

Warum erstarret ihr! Ihr seyd tapfre Männer!

Euch stehen Blis und Donner zu Gebote,

Gebraucht sie denn, und fehlt des Zieles nicht,

Das ich zur Sicherheit euch aufgestellt!

(mit spottendem Hohne.)

Wie stumm der Donner! Hat er sich entladen?  
Feig sind die Blitze?

**Marina** (mit großer Kraft.)

Cortez, sey ein Mann!

**Alvarada**

(wirft die brennende Lunte auf den Boden.)

Hier ist mein Platz! ich gebe ihn zurück!

**Droßimbo** (mit steigendem Hohn.)

Befürchtet ihr vielleicht das Ziel zu fehlen?

Soll ich noch sicherer dafür euch bürgen?

(er umfaßt Marina, und beugt sie schwebend über die Mau-  
erginne.)

Beym ersten Donner eurer Feuerschlünde

Stürz' ich von dieser Zinne sie hinunter.

Ich schwör' es bey dem Strahl des Guemila,

Der leuchtend von dem Himmel niederschaut!

**Marina** (laut ausrufend.)

Sey männlich, Cortez — achte meiner nicht!

Bev unserm Gotte finden wir uns wieder!

**Ordaß**

(nach einer kurzen Pause, in der er stehend auf Cortez  
blickte.)

Ha, will denn Niemand? — So nehm ich die  
Lunte!

(er ergreift die Lunte vom Boden, die Alvarada hinwarf.)

**Droßimbo**

(beugt Marina ganz hinüber.)

Dein Blick wirft sie zerschmettert in den Abgrund

Ordaz.

Ein Weib für Mexiko! ich will's vollenden!

(er hält die Bunte auf das Pulver.)

Cortez

Der alle Grade der Leidenschaft durchlängte, stürzt im  
Ausbruche der Verzweiflung auf Ordaz zu, und schleu-  
dert ihn zu Boden.)

O Teufel! — O sey du mein Gott mir gnädig!

Die Prüfung ist zu hart für einen Menschen —

Ich bin nicht du! Nicht ehern schuffst du mich!

Und wolltest du nicht deines Gleichen schaffen,

Warum schuffst einen Felsen nicht aus mir?

Der kalt und starr gefühllos tragen kann! —

Die Schuld ist dein! — Darum vernichte mich!

Ich kann das Unerhörte nicht vollbringen,

Das einen Gott nur, oder — Teufel heißt!

(wirft sein Schwert von sich.)

Hier liegt mein Schwert! ich war des Heeres  
Feldherr!

Der Würdigste von euch ergreife es!

Dem Könige berichtet, was geschehen!

Wählt einen Andern! — Gott sey mir gnädig,

(Er stürzt erschöpft zu Boden. Der Vorhang fällt rasch.)





## V i e r t e r A c t.

»Halle in der Burg des Tempels.«

### E r s t e S c e n e.

G u a t i m o z i n. M a r i n a.

G u a t i m o z i n.

Der Oberpriester ließ mich zu dir senden!

Wie deut' ich das?

M a r i n a (ernst und feyerlich.)

Es ist auf meinen Antrieß,

Ich bath um ein Gespräch mit dir, des Ausgang  
Das Schicksal Mexikos entscheiden sollte.

Auf die Eröffnung ward mir's zugestanden!

G u a t i m o z i n.

Es ruht ein tiefer Ernst auf deinen Mienen,  
Und inn're Furcht ergreift mich bey dem Anblick.  
Was hast du mir zu sagen, Tochter?

M a r i n a.

Hör-

Mich ruhig an, ich bau' auf deine Seele —  
Dein großes Beyspiel stärkte mich, mein Vater,  
Drum darf ich jetzt auch fest auf dich vertrauen.

G u a t i m o z i n.

Beginne!

Marina.

Du kennst Cortez große Absicht,  
Die ihn in dieses ferne Reich geführt,  
Ein kühner Geist erschien er unter uns,  
Und Freiheit, Glück und Licht ging vor ihm aus!  
Doch plötzlich steht er still auf seiner Bahn.  
Ich seh' ihn wanken, und sein großer Plan,  
Ein zahllos Volk zur Freiheit hinzuführen,  
Will sich in einer Leidenschaft verlieren!  
Da faßt' der Schrecken mich — In Cortez Größe  
Liebt ich den Cortez — treulos wird er ihr,  
Und treulos mir bricht er dem Gott die Treue,  
Bey dem er ew'ge Liebe mir geschworen!

Guatimozin.

Sprich weiter! Ich beginne dich zu ahnen!

Marina.

Ich habe seine Lehre ausgesprochen,  
Sie ist die Seele meines neuen Lebens,  
Und wie mein ganzes Wesen sie begeistert,  
Hab' ich Unzählige für sie entflammt,  
O Vater, kann ich diesen Glauben läugnen,  
Kann ich es sehen, daß ihn Cortez läugnet?  
Daß jenes Wort, für das ihn Gott berufen,  
An seiner ird'schen Liebe zu mir scheitert? —

(mit Feuer und Kühnheit.)

Es ist beschlossen! Ich will hin zu ihm!  
In seine Seele will ich mächtig rufen,  
Zurück für mich ihn von sich selber fordern!

Guatimozin.

Du bist gefangen! Ich versteh' dich nicht!

Marina.

Das sey mein Werk! der Oberpriester selber  
Soll mir den Weg zu ihm hinaus eröffnen.

Guatimozin

(mit steigender Bewegung.)

Doch was soll weiter — ? Du bist nicht am Ende!

Marina

(mit furchtbarem Ernst, indem sie einen Dolch aus dem  
Busen zieht.)

Schau diesen Stahl! Ich barg ihn auf dem Herzen,  
Und keiner ahnte die geheime Waffe!

In deine Hand leg' ich von jetzt ihn nieder;

Bewahr' ihn wohl! — Und kehre ich zurück,

Ist die Entscheidung nahe dann —

(mit einem kühnen Blicke.)

gebrauch' ihn!

Guatimozin (schäudernd.)

Was soll ich — ?

Marina.

Stark ist meine Seele, Vater!

Doch diese schwache Hand, sie möchte beben —

Ich möcht' es nicht vollbringen!

Guatimozin (außer sich.)

Ha! was willst du?

Marina

(groß zum Himmel blickend.)

Mein Volk befreien! Meinen Gott verkünden!

Marina.

Du fürchtest Cortez!

Orozimbo.

Nein, ich trose ihm!

Marina.

Ohnmächtig ist dein Trost!

Orozimbo (wilt.)

Ja, Weib, was willst du?

Marina.

Sey ruhig, ich will dir dein Schicksal künden!  
Vergeblich kämpfst du gegen Cortez' Macht,  
Denn nah' ist deines Unterganges Stundel  
Schließt immer dich in diese Mauer ein,  
Der Hunger wird zuletzt dich drin erwürgen.  
Laß Mexiko im Aufruhr draußen dräuen,  
Die Macht der Bundesgenossen rückt heran,  
Verstärkt von Schaaren neuer Spanier,  
Die donnernd euch und diese Stadt verderben!

Orozimbo.

Ich scheue ihre Donner nicht, so lange  
Ich dich besitze, als mein Unterpfand!  
Dein Leben ist mir Bärge für das meine;  
Und erst wenn Cortez fiel, sollst du ihm folgen!

Marina (ruhig.)

Ich fürchte nicht den Tod!

Orozimbo.

Verblendet Weib,

Ich weiß es! — Aber Cortez fürchtet ihn,  
Und er ist feig, so lang er für dich zittert!

Marina (heftig.)

Du lügst!

Orozimbo (höhnisch.)

Soll ich dich auf die Zinne führen?

Der Weltenstürmer ist ein schwacher Knabe,  
Wenn's eines Weibes glatte Wange glt,  
Ich fürcht' ihn nicht!

Marina (mit großer Heftigkeit.)

Bei Gott! Du sollst ihn fürchten!

Orozimbo

(vor ihrem Blicke zurückweichend.)

Ha, Weib!

Marina (sich fassend.)

Willst du's auf's Ungewisse wagen,  
Wenn ich dir einen Ausweg öffnen kann?

Orozimbo.

Du, mir? —

(sie scharf anblickend.)

Gewinnst auch du das Leben lieb?

Marina

(bei Seite, ihre Aufwallung unterdrückend.)

Ha, Fassung!

Orozimbo (böspast.)

Nun — so laß den Ausweg hören!

Marina.

Laß mich mit Cortez reden!

**Orozimbo.**

Doch wird mir Cortéz trauen?

**Marina**

(zieht einen Ring vom Finger.)

Sende ihm

Den Reif zum Zeichen.

**Orozimbo.**

Sollte er nicht fürchten —

**Marina** (rath.).

Dich nicht!

**Orozimbo** (entschlossen.)

Es sey! — Doch weh' dir, wenn du falsch bist!

**Marina.**

Ich rette Mexiko! das ist mein Wort!

**Orozimbo.**

Wohlan!

**Marina.**

Doch Eins bedinge ich von dir!

Kein Zeuge mische sich in das Gespräch,

Ich muß allein mit ihm mich unterreden!

**Orozimbo** (zurücktretend.)

Das ist gefährlich!

**Marina** (verächtlich.)

Hundert gift'ge Pfeile,

Die werden ihres Ziels doch nicht verfehlen!

**Orozimbo** (bestimmt.)

Ich wage es!

Marina (begeistert.)

Ich rette Mexiko!

Das Reich und Cortez eil' ich zu befreien,  
Dann hab' ich nichts auf Erden mehr zu scheuen!  
(Sie geht rasch voran, Drogimbo folgt ihr.)

~~~~~

## V i e r t e S c e n e.

»Im Innern des Pallastes.«

Cortez (ohne Harnisch und Schwert.)

Was leb' ich noch? Was wandl' ich hier umher?  
Was blieb ich übrig, da ich mich verloren? —  
Wo ist mein Werk, wo sind die großen Pläne,  
Die in mir glühten, die den Geist entflammten,  
Als mich mein Schiff zu diesen Küsten führte,  
Da träumt' ich Paradiese hier zu gründen;  
Es war mein Gott mit mir und seine Sonne,  
Sie leuchtete in dieses Reich der Nacht,  
Und alles wachte auf zu Licht und Freiheit!

(in steigender Bewegung.)

Hab' ich alles denn verloren,  
Musste mich mein Muth verlassen,  
Konnte ich dein Schwert nicht fassen,  
Jenes Werk, zu dem du mich erkoren,  
Nicht vollenden?  
Musst' ich schimpflich enden?  
Musste alles in mir untergehen?

O was ist aus mir geworden?

(plötzlich schauernd.)

Aber konnte ich sie morden?

Konnte ich sie sterben sehen?

Konnt' ich, von des Thurmes Höhe

Nieder sie zum Abgrund schmettern,

Sie verderben! — Wehe! Wehe!

Ha, gib Preis mich deinen Wettern,

Stell' mich in den Sturm der Schlachten,

Rähn will ich den Tod verachten!

Doch die That konnt' ich nicht vollbringen,

Nimmer ihren Schreckenpreis erringen!

(in düstern Tiefen versunken.)

Ich bin nicht Cortez mehr, erloschen ist

Mein Muth, mein Rahme und mein ganzes Selbst!

Sie mögen einen andern Feldherrn wählen,

Von mir ist nichts mehr übrig, meine Flamme ist  
ausgebrannt, ich bin die todte Schlacke!

(Er stützt den Kopf auf die Hand und sinkt auf einen  
Stuhl.)

### Fünfte Scene.

Montezuma. Der Vorige.

Montezuma.

Ha, laßt mich endlich Ruhe vor Euch finden!

Was wollt ihr vom verstorbenen Montezuma!

(tritt Cortez.)



Dort wieder Einer! Ja, das ist der Feldherr!  
Es ist der Beste noch —

(zu Cortez.)

Verschaff mir Ruhe

Vor deinem Priester!

Cortez (zu sich kommend.)

Was begehrst du?

Montezuma.

Ruhe!

Die gönnt man ja den Todten in der Gruft,  
Mehr fordr' ich auch nicht!

Cortez.

Ich bin todt wie du!

Montezuma.

Du stürztest meine Götter und mein Reich,  
Ich bin nichts mehr — schük' mich vor deinem  
Priester,

Daß er mir nicht den Ueberrest zertrümm're!  
Schau' ich doch sonst empor zum Guemila,  
Zum Sonnengott, dem heilern Weltbeherrscher!  
Dein Priester aber leugnet Guemila,  
Und nennt ihn einen todten Feuerklumpen,  
Den Gott der Nacht und seine Sternengeister  
Erklärt er mir für eiteln Erdenstaub;  
Und wo einst tausend Augen nieder glänzten,  
Erblick' ich nichts als eine öde Wüste —  
Da, gib mir wieder, was du mir gerant!

Cortez.

Ich habe nichts, bin ärmer als du selbst!

Montezuma.

Was drängst du denn zerstörend in dieß Reich?  
Was stürztest du die Tempel und die Götter,  
Wenn du nichts wiedergibst! dein Priester heißt  
Von mir, ich soll das Unsichtbare fassen!  
Das Unsichtbare sieht mein Auge nicht,  
Die Hand berührt es nicht, — Ich seh' verzwei-  
gar felnd  
In über weiter Unermeßlichkeit,  
Und überall ist Nichts — und — Nichts und  
Nichts!

Cortez (in großer Bewegung.)

O laß mich leht!

Montezuma.

Auch du läßt mich allein?

Du gibst mir nichts für das Verlorne wieder?  
So fluch ich dir und deiner Heuchler-Großmuth!  
Wies mich in Fesseln, laßt den tohten Herrscher  
Ermoden, sende mich zu meinen Vätern;  
Und scharr' mich ein, bey meiner Götter Trän-  
mern,  
Denn ich allein will sie nicht überleben;  
Der Stamm der Teufel zieh' auch mich hinunt!

Cortez (außer sich.)

O wehe mir, daß ich geboren wurde!

Montezuma.

Und dieses Volk, das Ihr ins Elend stürzt —  
Wenn jeder Einzelne wie ich verzweifelt —  
Und auch kein Gott mehr vom Geschlecht der  
Teufel,

Selbst Guemillas Flammenhaupt erlischt —  
Wird sich ein Teufel seiner doch erbarmen,  
Und an Euch blutig diese Frevel rächen!

~~~~~

### S e c h s t e S c e n e.

Alvarada stürzt mit Soldaten herein. Die Vo-  
rigen.

Cortez

(sinkt auf den Stuhl zurück.)

Ich kann nicht mehr!

Alvarada.

Ja, was ist hier geschehen!

Cortez.

Er wüthet!

Montezuma (außer sich.)

Fluch! Verderben!

Alvarada.

Ja, ergreift ihn!

Cortez.

Zurück!

Alvarada.

Es droht das Volk ihn zu bestreuen!

Werft ihn in Fesseln!

Klingemann's dram. Werke. 3. Bd.

6

Montezuma (indem er umringt wird:)

Ja, auch dieses noch!

Des Herrschers unentweihete Hände bindet!

(er streckt die Arme aus.)

Hier sind sie, hier überwindet sie, ihr Sklaven!

Einst war ich Montezuma! — Siehe Cortez —

Sie binden diese Hände — meine Götter!

(mit innerem Hohn.)

Ja, sie sind todt! — Du selber bist gestorben!

(hält ihm die gefesselten Hände entgegen.)

Steh' her!

Cortez (in dumpfer Betäubung.

Ich habe nichts mehr zu gebiethen!

Alvarada.

Führt ihn hinunter in die innern Hallen!

(Montezuma wird abgeführt.)

(zu Cortez.)

Das Volk glaubt ihn mit dir im Einkverständniß,

Und will ihn tödten, oder uns entführen;

Darum gebot ich dieß zur Sicherheit!

Cortez (resignirt.)

Beim neuen Feldherrn hast du's zu vertreten!

Alvarada.

Was redest du?

Cortez.

Der Kriegsrath ist versammelt!

Mein Feldherrnstab ist in Velasquez Händen,

Er wird ihn dem Gewählten überliefern!

\*\*\*

S i e b e n t e S c e n e.

Belasquez tritt auf im Gefolge mehrerer Officiere; er trägt den Commandostab. Die Vorigen.

Cortez

(erblickt ihn und ruft in Bewegung.)

Du selbst! Das war mein Wunsch!

Belasquez

(hält ihn den Stab entgegen:)

Nein, du mein Cortez!

Cortez.

Ha, was soll das?

Belasquez.

Wir fanden keinen Edlern

Und keinen Würdigern für diesen Stab,

Drum nimm zurück ihn in des Heeres Rahmen!

Cortez (seht.)

Nicht also!

Belasquez.

Alle Commandeure stimmten,

Selbst Ordoz wagt es nicht zu widersprechen,

Und laut nennt dich das Heer als seinen Feldherrn!

Ruf der Soldaten (von außen.)

Es lebe Cortez!

Cortez (zurücktretend.)

Ha! Was meint ihr von mir!

Glaubt ihr, ich treib ein eitel Gaukelspiel?

Ich war euer Feldherr, seitdem dieser Arm  
Die Kraft verlor, des Königs Stab zu führen.  
Ich nehm' ihn nicht zurück! Wählt einen Andern,  
Denkt nicht an mich, denn Cortez ist nicht mehr.

Belasquez.

O, höre deine Freunde!

Alvarada (dringend.)

Höre uns!

Belasquez.

Das ganze Heer ruft dich zum Feldherrn aus!

Cortez.

Ausrufen mag das Heer sich einen Felsen!

Ich war ein Mensch nur — fort mit diesem Stabe!



## Achte Scene.

D i d. Die Vorigen.

D i d.

Ein Bothe langte an vom Orozimbo,  
Und brachte diesen Reif an dich!

(Er übergibt Cortez den Ring.)

Cortez (zusammenschreckend.)

Mein Gott!

Das ist von ihr! Sie schwur ihn mir zu lassen,  
So lang' sie lebe! Weh'!

D i d.

Sie lebt! Ich sah sie

Wir winken von des Tempels höchster Zinne,  
Zum Zeichen, daß sie diesen Reif gesendet!  
Sie fordert dich zu einer Unterredung,  
Und jener Bothe soll dich zu ihr führen!

Belasquez.

Allein?

Olid.

Allein! Er schwöret Sicherheit!

Belasquez (dringend.)

Das ist ein Fallstrick! du wirst nimmer folgen!

Cortez (in Bewegung.)

Sie will mich sprechen! Hast du es vernommen?

Belasquez.

Doch unbedeckt! Ha, wage das nicht, Cortez!

Cortez.

Was habe ich zu fürchten und zu wagen!

Euch gelt' ich nichts mehr! Wählt Euch Euern Feld-  
herrn!

Des Cortez Haupt ist für Euch ohne Werth,  
Und wenn ich wage, kann ich nur verlieren.

(zu Olid.)

Führ' mich zum Bothen!

Belasquez (außer sich.)

O bist du's noch selbst?

Ich wuchs empor im Kreise deiner Größe,  
Wo ist mein Muster, wenn du mir entschwindest?

Cortez

(faßt erschüttert seine Hand.)

Es gibt ein Ziel für jede Menschengröße,

Was jenseits, liegt erfordert einen Gott!  
In diesem Wageschritt ging ich zu Schanden —  
Versuch's ein Andrer jetzt an meiner Statt!

(mit Festigkeit.)

Lebt wohl! Und was Ihr jetzt beschließen mögt,  
Nicht kümmern laßt Euch Cortez weit'res Schicksal!  
Folgt Euerm Ruf, erobert Mexiko,  
Mein Name ist auf immerdar verschwunden,  
Verfolgt denn Ihr den eingeschlagenen Weg,  
Und schreitet blindlings über mich hinweg!  
Ich selber habe mich von Euch entbunden!

(Er geht rasch ab.)



## N e u n t e S c e n e.

(Offener Platz vor dem Tempel. — Eine Anzahl mexikanischer Krieger tritt auf und bildet einen geschlossenen Haufen im Hintergrunde, indeß jeglicher den Pfeil auf den gespannten Bogen legt.)

D r o z i m b o und M a r i n a.

M a r i n a.

Hier ist der Ort! So laß mich jetzt allein!

D r o z i m b o.

Es sey! doch lauert rings umher der Tod,  
Wagst du es diesem Kreise zu entfliehen!

M a r i n a (fest.)

Verlaß mich!



**Drozimbo** (zu den Kriegern.)

Ihr vernahmet meinen Willen,  
Beym ersten Schritt zur Flucht faßt euer Ziel!

(Er geht ab.)

+++++-----

### B e h n t e S c e n e.

**Die Vorigen**, ohne **Drozimbo**.

**Marina** (vortretend.)

O Gott, gib meiner Rede Kraft und Stärke,  
Daß sie in seine Seele mächtig dringe!  
Laß ob ihn singen über seine Liebe,  
Und will sein Werk an ihr zu Schanden werden,  
O guter Gott — so mög' er selbst mich hassen!

(blickt in die Ferne.)

Er naht! — Er ist's! — Ich soll ihn wieder sehen!  
Was ist mit mir!

(wanzt und faßt sich an die Stirn.)

Welch ein Gefühl ergreift mich  
Zum Letztenmale soll ich ihn erblicken,  
Auf immer Abschied nehmen! — O mein Gott!

(in großer Angst.)

Nur mich laß dieser Stunde nicht erliegen,  
Nur mich nicht! Wird' ich dieser Angst gebiethen,  
Die mir die Sinne schwindelnd nimmt! —

(außer sich.)

Mein Gott!

Verlaß nur du mich nicht in dieser Stunde!

~~~~~

F i f f t e S c e n e.

C o r t e z. Die V o r i g e n.

C o r t e z

(tritt auf und breitet ihr, außer sich, die Arme entgegen.)  
M a r i n a !

M a r i n a

(sinkt erschöpft an seine Brust.)

C o r t e z !

C o r t e z.

Ha ! Ich hab' dich wieder !

Du lebst —

(Blickt auf sie.)

Was ist dir ? Du bist starr und todt !

Mein Weib — Du stirbst !

(wird auf sie hinstarrend und dann gen Himmel die Hand  
erhebend.)

Ha ! wandle meine Stimme

In deinen Donner, daß ich sie erwecke ! —

M a r i n a (zu sich kommend.)

Mein Cortez !

(legt die Hand auf das Herz.)

Freud' und Schmerz — es ist zu stark !

C o r t e z.

An meiner treuen Brust erwache wieder !

Ich habe dich — und wie ich dich umfasse,

Erstirbt der letzte Wunsch in meiner Seele,

Und Zukunft und Vergangenheit versinken !

Ich habe dich !

Marina

(sucht sich aus seinen Armen los zu machen, indem sie allmählig ihre Fassung wieder bekommt.)

Das war nicht meine Meinung!

Cortez (ohne darauf zu achten.)

Ich habe dich! Ich halte dich umfassen!

Wer wagt es, dich dem Cortez zu entführen?

Der Tod entreißt dich nur aus seinen Armen!

Marina

(hat ihre ganze Fassung wieder erhalten und deutet auf die Krieger, die ihre Bogen gespannt haben.)

Blick' um dich!

Cortez (taumelt zurück.)

Ha, was ist das?

Marina (ruhiger.)

Diese Pfeile,

Sie zielen alle nach Marinas Herzen,

Und keiner fehlt, welch' ich von dieser Stelle!

Cortez.

Mein Gott!

Marina.

Ich selber hab es so gewollt!

Du wirst mich nimmermehr von hier entführen;

Abschied zu nehmen, bin ich nur gekommen!

Cortez (außer sich.)

Marina!

Marina.

Abschied wollte ich vom Cortez nehmen!

Doch du bist nicht mein Cortez, du bist's nicht,  
Nicht jener ist's, den ich vom Thurm erblickte!  
Das war ein Anderer, der trüglisch nur  
Den wahren Cortez mir vertauschen wollte. —  
Der wahre Cortez der ist kühn und stark,  
Der fürchtet nichts auf dieser weiten Erde,  
Wenn es die Sache seines Gottes gilt!  
So lehrte er' mich's selbst, so glaubt ich's ihm.  
Und dieser Glaub' ist meine Seligkeit!

(faßt seine Hand und blickt ihn fest an.)

Bist du der wahre Cortez, — so bewähr' ihn!

Cortez (gespannt.)

Was willst du?

Marina.

Prüfen dich, ob du es bist! —

Der wahre Cortez sprach: es gibt kein Sterben,  
Denn frey schwingt sich der Geist dem Jenseits zu!  
Der falsche Cortez zitterte für mich,  
Und kannte keine Zukunft nach dem Tode!

Cortez (außer sich.)

O Gott!

Marina (immer ruhiger werdend.)

Der wahre Cortez — ich erblick' ihn!  
Der bangte nicht für sich und seine Sache,  
Des Gottes großes Werk galt ihm allein.  
Ein Held der ganzen Menschheit tratt er auf;  
Ich glaubte ihm, ich traute seinem Worte,  
Schwur seinem Gotte Treue, achtete

Nicht Tod und Untergang für seinen Glauben,  
War Kühn zu sterben! — Da den wahren Cortez,  
Den liebte ich — soll ich noch mehr —

Cortez (rasch und heftig.)

Halte ein!

Marina (mit einem großen Blicke.)

Bist du der wahre Cortez denn?

Cortez (kühn und stark.)

Ich bin's!

Marina (außer sich.)

Gott sey gelobt! Das ist des Cortez Stimme!

Cortez (wie vorhin.)

Was heischtest du von mir?

Marina.

Du sollst mich lieben!

Cortez.

Marina!

Marina.

Nichts von jener ird'schen Liebe,  
Die mit des Lebens kurzer Dauer stirbt! —

Du sollst mich ewig lieben, wahrer Cortez!

Cortez (ergriffen.)

Was forderst du?

Marina.

Du sollst dieß Reich besiegend  
Mich sterben sehen!

Cortez (zurückbeugend.)

Mein Gott!

Marina.

Du behst zurück?

Ist deine Lehre wahr, kämpfst du für Gott  
Und deines hohen Glaubens heil'ge Sache,  
So mußt du — in den Tod mußt du mich senden,  
Denn er allein befreiet Mexiko!

Nicht fürchten kannst du meinen Untergang,  
Denn, wenn ich für des Himmels Sache sterbe,  
So wach' ich auf zu einem höhern Leben;  
So hat es mir dein eig'nes Wort verkündet,  
Darum bekräft'ge dieses Wortes Wahrheit!

(Cortez steht schwankeud, und sie fährt nach einer Pause fort.)

Du schweigst? Noch immer läßt du mich im Zweifel,  
(schauernd.)

Hab' ich — hab' ich das Schreckliche zu fürchten —  
Betrogst du mich? Ha dann — es wär' ent-  
setzlich!

Du fluchend, müßt' ich eig'nen Tod erwählen,  
Nicht leben könnt' ich ohne Gott und dich,  
Mein Opfer wär' dahin — dieß Volk verloren!  
Du stürztest mich in's öde Todtenreich —  
Kein Gott — kein Jenseits!

(in großer Heftigkeit.)

Nein, es ist nicht möglich!

Nicht möglich ist's!!

(Sie führt ihn beschwörend vor.)

Hier vor den Augen Gottes,  
Sprich, ist mein Glaube wahr?

Cortez (außer sich.)

Marina!

Marina (mit flammenden Augen.)

Rede!

Es gilt nicht mehr um eine ird'sche Liebe —

Sprich, ist mein Glaube wahr?

Cortez (in großer Bewegung.)

Beym Gott der Welt!

Marina (mit ausgebreiteten Armen.)

So sey gelobt! Mein Herz darf dir vertrauen!

Gerettet ist mein Himmel und mein Gott! —

(blickt auf Cortez.)

Du aber, der du mich ihn kennen lehrtest,

Ich bin nur deine schwache Schülerin,

Und doch hab' ich zu sterben schon gelernt! —

Du könntest mich im heitern Jenseits lassen,

Nach dir verlangend, ewig nach dir sehnend?

Dein großes Werk Barbaren übergeben?

Aus Furcht für mich dieß Volk verderben? — Ha!

Das kannst du nimmer — nein, es ist nicht möglich!

Vergessen hast du dich — doch nicht verloren!

Du kannst mich sterben seh'n für Mexiko —

Du kannst's! Das schwöre ich in deine Seele!

Cortez (blickt sie kühn an.)

Marina!

Marina.

Hab' ich deinen Blick verstanden?

Cortez (rasch und fest.)

Du hast's!

Marina.

Das bist du selbst! Gelobt sey Gott!  
Dein Glaub' ist wahr! — Du kannst mich ster-  
ben sehen.

Cortez (faßt sie heftig in seine Arme.)

Marina (kühn zum Himmel blickend.)

Jetzt laß den Erdbau unter uns zertrümmern,  
Verlösche deiner Sonnen Himmelsflammen,  
Die Schöpfung stürze in ihr Nichts zusammen,  
Wenn alle Welten um uns her vergehen,  
Wir müssen ewiglich in dir bestehen!

Cortez (begeistert.)

Ist Gott mir nah?

Marina.

Du wandelst deine Bahn?

Cortez.

Geh' in den Tod!

Marina.

Ich blicke himmelan!

Dort leben wir! — Ich sehe zu dir nieder!

Cortez (blickt ihr fest ins Auge.)

Die Geister schauen sich!

Marina.

Ich find' dich wieder! —

Cortez.

Mein Weib!

Marina.

Der Augenblick erschöpft das Leben;



Ich kann nichts mehr erringen und erstreben!  
 Leb' wohl!

Cortez (fest.)

Leb' wohl!

Marina (in großer Ergebung.)

Wir können nicht verderben!  
 Das Höchste ist erreicht — jetzt muß ich sterben!

+++++O++++

### D r i t t e S c e n e.

In diesem Augenblicke erscheint Velasquez in Begleitung mehrerer spanischer Officiere. Die Vorigen.

Velasquez.

Was ist es, Cortez?

Cortez (stürmisch.)

Ha, die Krieger nah'n!

(Er nimmt dem Velasquez rasch den Commandostab und tritt kühn vorwärts.)

Mein ist der Stab! Ich führ' euch wieder an!

(Der Vorhang fällt.)

+++++O++++



## F ü n f t e r A c t.

»In der Weste des Pallastes.«

### E r s t e S c e n e.

Belasquez, Alvarada von verschiedenen Seiten. Im Hintergrunde stehen einige spanische Soldaten als Wachen.

Alvarada.

Wo ist dein Posten?

Belasquez.

Hier im innern Pallast!

Für Montezuma hieß mich Cortez burgen.

Alvarada.

Wo ist der König?

Belasquez.

In der Nebenhalle!

Cortez befohl als Herrscher ihn zu ehren,

Denn tragen soll er dieses Reiches Krone.

Bis an sein Ende, als Vasall von Spanien.

Doch als ich ihn begrüßte mit dem Nahmen,

Nahm-er's für Hohn mit innerm Zürnen auf.

(Trompetenstöße von außen.)

Alvarada.

Das ist der Aufruf! Cortez eilt zum Sturme,

Noch heute will er Herr des Tempels werden,  
Ich hörte seinen Schwur!

Belasquez.

Wo ist dein Plaz?

Alvarada.

Den Rückzug in den Pallast soll ich decken!

(Kurzer Einfall der indischen Kriegstrommel, mit Blas-  
instrumenten begleitet.)

Belasquez.

Ha! was ist das?

Alvarada.

Der Mexikaner Schlachtruf!

Belasquez.

Sie wagen es?

~~~~~

### Z w e y t e S c e n e.

Tumba eilt herein. Die Vorigen.

Tumba.

Ha! spricht, wo ist der Feldherr?

Alvarada.

Im Vorhof ordnet er das Heer zum Sturm,

Belasquez.

Was gibt es?

Tumba.

Wilden Aufruhr in der Stadt?

Die Mexikaner haben sich verbunden,

Zum Schuß des Tempels und zu unserm Sturze.  
 Schon dringen sie herein in dichten Haufen,  
 Den Feldherrn Teutile an ihrer Spitze.  
 Er weichte sich im Angesicht des Volkes  
 Den Todesgeistern mit dem Schreckensschwure,  
 Den keiner seiner Götter lösen kann,  
 Wenn er als Sieger nicht sich selbst entbindet.

(Lauterer Tumult von außen.)

Dort bringen sie heran! Aus jener Oeffnung  
 Könnt ihr im wilden Sturm sie nahen sehen!  
 Ich eil' zum Cortez!

(geht rasch ab.)

\*\*\*

### Dritte Scene.

Die Vorigen, ohne Tumba.

Belasquez.

Ich muß hier verbleiben!  
 Es drängt mich in den Sturm der Schlacht! Steh  
 dort,

Die Unfern rüsten sich zum Ausfall! — Ha, die  
 Feinde —

(Kriegsgeschrey der Mexikaner.)

Alvarada.

Jetzt gilt's!

\*\*\*

V i e r t e S c e n e.

Montezuma eilt auf die Bühne. Die Voris-  
gen.

Montezuma.

Welch ein Geschrey! Ha, das ist Schlachtruf!  
Der Nord ist losgebunden um mich her,  
Und ich steh' machtlos hier in diesen Mauern,  
Und hör' es nur, wie sie mein Volk erwürgen!

Belasquez.

Was willst du hier?

Montezuma.

Was fragst du, kalter Fremdling!

Es ist mein eigen Volk, das sie erschlagen —  
Ich war sein Vater — es sind meine Kinder —  
Sie würgen sie — ha, laß mich fort von hier!

Belasquez.

Was willst du?

Montezuma.

Laß mich fort aus diesen Mauern!

Laß mich hinab in meines Volkes Mitte!

Belasquez.

Du willst Unmögliches! Ha, du weißt selbst nicht  
Sie wüthten gegen dich auch und dein Leben!

Montezuma.

Auch gegen mich?

Belasquez.

Sie nennen dich Verräther?

Montezuma.

Verräther mich? Mich ihren treuen Vater?  
Du lügst!

Belasquez.

Bey meinem Haupte!

Montezuma.

Ich, Verräther?

Ich, der sie liebte! — Ha, schau mir in's Auge.  
Ist da Verrath? — Laß mich hinaus zu ihnen,  
Sie sollen ihres Herrschers Antlitz suchen,  
Mich sehen, mich Verräther nennen! Fort!  
(er will hinaus.)

Belasquez (hält ihn zurück.)

Es ist nicht möglich, König!

Montezuma.

König, sagst du?

Und wagst mir in den Weg zu treten? — Ha!  
Bin ich dein König, so gebieth ich dir!

Belasquez.

Ich darf nicht!

Montezuma (mit hohem Unwillen.)

Ehrt man so in deinem Lande

Der Herrscher heil'ge Häupter — ha so nenne  
Mich nimmer König, denn der Name schändet!

Belasquez.

Was thust du! — Zwing mich nicht zur Gewalt!  
(Kanonenchuß und darauf folgendes Geschrey.)

Montezuma (außer sich.)

Das ist der Donner!

Alvarada (hinunterschauend.)

Eine Reihe stürzt!

Montezuma (die Hände ausbreitend.)

O Götter! — Doch euch ruf' ich ja vergeblich!

(zu den Spaniern.)

Ihr Feinde denn, so seyd ihr meine Götter!

Ich bin nicht König mehr, der Mensch beschwört  
euch,

Dem Menschen nur gewähret Menschlichkeit!

Belasquez (sehr bewegt.)

O Gott!

Montezuma.

Du bist nicht hart, wie deine Brüder!

Hier, wo ich einst befohl, fleh' ich dich an,

Ich Montezuma, dieses Reiches Herrscher,

Ich flehe dich zu deinen Füßen an, —

(er wirft sich vor ihm nieder, und ruft in dem Augenblicke aus.)

Ihr Götter!

Belasquez

(reißt ihn rasch in die Höhe.)

Ha, was ist das?

Montezuma.

Nicht für mich!

Ich Flete für mein Volk! Laß mich es sehen!

Belasquez.

Ich darf dich nicht aus deiner Gast befreien!

Montezuma.

Ich fordre meine Freyheit nicht von dir,  
Nicht diesen Pallast selbst will ich verlassen!  
Doch laß mich auf die höchste Zinne führen,  
Dort schauete mein Volk des Herrschers Anblick,  
Und Fiede bringend stets erschien es ihm.  
Vernehmen wird es Montezuma's Stimme,  
Und sich versöhnt in Freundschaft zu Euch wenden!  
Hab' ich dieß Blutvergießen dann gestillt,  
So fährt zurück mich in die Kerker Haft,  
Und gebt mir meine alten Fesseln wieder.

Belasquez (entschlossen.)

Es sey! ich wage es.

Alvarada (bedenklich.)

Cortez Befehl — ?

Belasquez.

Es ist so menschlich, was er von uns fordert,  
Darum gebiethe ich in Cortez Seele!

(zu zwey Soldaten.)

Man soll ihn auf des Pallasts Zinne führen;  
Ihr aber deckt ihn dort mit euren Schildern!

Montezuma.

Wozu die Schilder?

Belasquez.

Wüthend ist das Volk,  
Dir droht Gefahr, wenn du vor ihm erscheinst!



Montezuma.

Ist meine Güte nicht mein Schild geworden,  
So brauch' ich Furer nicht! — Führt mich hinaus!

Belasquez

(winkt den Soldaten und sie führen Montezuma fort.)



### Fünfte Scene.

Die Vorigen, ohne Montezuma.

Alvarada (hinausschauend.)

Sie nähern sich, schon will der Kampf beginnen.  
Dort seh' ich Cortez an der Unfern Spitze,  
Sein Auge blüht, er hat den Zug geordnet,  
Er zieht sein Schwert! Da ist auch Teutile,  
Er führt die Feinde an — der Kampf beginnt;  
(kurzes Schlachtgeschrey von außen, das in demselben  
Augenblicke wieder verstummt.)

Belasquez.

Der Schlachtruf schweigt!

Alvarada.

Der König ist erschienen,

Dort steht er frey auf des Pallastes Zinnen;  
Er winkt — der Anblick machte sie betroffen.  
Jetzt redet er! — Horch, welch ein dumpfes  
Murren!

(man hört fernes Getöse.)

Es pflanzt sich fort — es bricht in Aufruhr aus —



**S e c h s t e S c e n e.**

Als Belasquez fort will, führen die Krieger Montezuma herein, der gleich darauf betäubtlos niedersinkt. Die Vorigen.

Belasquez (zurücktaumelnd.)

Mein Gott!

Alvarada.

Er sinkt! er stirbt!

Belasquez.

Ich selber ließ ihn morden!

(er kniet zu ihm nieder.)

Unglücklicher!

(neues Getöse von außen.)

Alvarada.

Ein neuer Schrecken (blickt hinaus.)

Ha! Der Feldherr Cortez —

Belasquez (stürzt empor.)

Gott!

Alvarada.

Dort schau hinaus!

Mein Auge trübt — er fiel —

Belasquez (wird.)

Du hast gelogen!

(blickt hinaus.)

Ich seh' ihn nicht! wo ist er?

Alvarada (zur Thür hinschauend.)

Dort!

—————

S i e b e n t e S c e n e.

C o r t e z. O l i d. D i e V o r i g e n.

B e l a s q u e z

(auf Cortez zuëilend, der von Olid unterstützt eintritt.)

Ha, Cortez!

C o r t e z (zu Olid.)

Laß mich, ich bin des Schmerzes Meister schon!

B e l a s q u e z.

Du bist verwundet?

C o r t e z.

Gib mir deine Binde!

A l v a r a d a.

Du blutest Feldherr!

C o r t e z.

Ruhig, meine Freunde!

Daß nicht ein blinder Schreck die Unfern lähme.

Die Wund' ist leicht.

B e l a s q u e z.

Du pressest deine Lippen!

C o r t e z

(seinen Schmerz gewaltsam bekämpfend.)

Ein Steinwurf hat die linke Hand zerschmettert!

Das ist es alles! — gib mir deine Binde!

(Belasquez wickelt seine Feldbinde um Cortez linke Hand,  
indefß dieser selbst zu Olid fortfährt.)

Du Olid, eile wieder auf den Kampfsplatz,

Und künde laut den Unfern: Cortez lebe!

Ich kehre schnell zurück, bis dahin aber  
Soll Ordaß meine Statt beim Heer vertreten.  
Er kämpfte tapfer heut an meiner Seite,  
Und löschte das Vergangene aus! — Geh Olid!  
(Olid geht rasch ab.)



### A c t e S c e n e.

Die Vorigen, ohne Olid.

Corteß.

Wo ist — ?

(Montezuma erblickend.)

Ha, was erblicken meine Augen!

Weh', ist er todt?

(zu Velasquez heftig.)

Ich hab' ihn dir vertraut!

Velasquez.

Ich fehlte! Ich bezahl's mit meinem Haupte.

Corteß (in großer Bewegung.)

Unglücksel'ge That!

Velasquez.

Den Frieden wollt' er

Durch sein Erscheinen diesem Reiche geben,  
Darum beschwor er mich! — In deine Seele  
Hab ich's bewilligt! Strafe mich dafür!

Corteß

(der zu Montezuma getreten ist.)

Ist's möglich! Nein er lebt — er fühlt sich wieder,  
Das Unerhörte hat ihn nur betäubt!

Alvarada.

Er schlägt die Augen auf!

Montezuma (sich langsam erhebend.)

Wie? bin ich noch im Lichte?

Bin ich noch hier? — Warum erwach' ich wieder?

(zu Cortez, der seine Hand faßt.)

Was willst du? Warum drückst du mir die Hand?

Du bist — ich kenne dich — du bist mein Feind!

Doch jene Alle waren meine Kinder —

Und dennoch — sieh nur, diese treue Brust,

Wie sie sie bluten lassen! — O das ist

Sehr undankbar!

Belasquez (ruft plötzlich aus.)

Die Wunde ist nicht tödlich!

Das Blut steht still.

Montezuma.

Nicht tödlich sagst du, Fremdling!

(schüttelt schmerzlich den Kopf.)

Du kennst die Wunde nicht; der Undank schlug sie,

Da ist sie tödlich!

(er legt die Hand auf die Brust und sagt mit einer inneren Bewegung.)

Ja, ich fühle es!

Der Pfeil war zweifach giftig! Doppelt brenntes

Schon bis zum Herzen!

Cortez (außer sich.)

Fluch der Mörderthat!

Montezuma.

Was suchst du hier? — Ich darf zu suchen wagen —

Doch ist's mein Volk, und ich verfluch' es nicht.  
(die Hand schmerzhaft auf die Wunde legend.)

Das Doppelgift, es brennt!  
(als Cortez ihn umfassen will.)

Du nahmst mir alles!

Was that ich dir — was that ich meinen Göttern!

Doch auch die Götter hast du frech zertrümmert!

Ha! Nimm sie hin denn diese Schreckenskrone,

Nimm meine Schätze, nimm mein Reich und Leben,

Laß nichts dem armen Montezuma übrig —

Nur meine Götter, Unmensch, gib mir wieder!

Ich kann nicht bethen ohne meine Götter,

Ich muß verzweifeln in dem Todeskampfe.

(das Gift immer stärker fühlend.)

Mein Blut wird Feuer!

(wilt.)

Gib mir meine Götter!

Belasquez (sehr bewegt.)

Unglücklicher!

Montezuma.

Verflucht sey euer Mitleid!

(mit einer steigenden Wildheit.)

Ha reißt dieß flammende Gewand von mir,

Womit des Volkes Liebe mich bekleidet!

Reißt es hinweg — und bethen laß mich, Unmensch!

Zum Cuemila — zu ihm allein —

Vertrümm're alle Götter in den Tempeln,  
Den Sonnengott verschone nur am Himmel,  
Denn bethen muß ich hier in meinen Rößen!

Cortez (in Verzweiflung.)

O wehe mir!

Belasquez

(Der den Montezuma umschlungen hält.)

Ich bin nicht seiner mächtig!

Montezuma,

Und immer flammender wird das Gewand!  
Will Niemand von der Liebe meines Volkes  
Mich denn entkleiden? Meine Krone brennt!  
Sie drückten sie mir glühend in die Stirn  
Für meine Treue!

Alvarada.

Weh'! das Gift verzehrt ich.

Montezuma

(in Wahnsinn übergehend.)

Kennt ihr mich nicht, den Herrscher Montezum  
Ich bin vom Stamm der Teules! Hört ihr Götter  
Ich bin es, der euch ruft! — Wo sind die Priester!  
Wo sind die Tempel? Laßt die Lieder schallen,  
Denn bethen will ich! — Seyd ihr Alle todt?  
Gehorcht mir Keiner mehr? — Nur dieß Gewand  
Von meinen Schultern — diese Feuerkrone  
Von meinem Haupte — und bethen will ich,  
bethen!

Die Tempel auf! erwacht ihr tauben Götzen



Aus eurem Schlafe donn'r euch meine Stimme,  
Denn bethen muß ich in der Gluth der Flammen!  
(er taumelt mit der höchsten Kraftanstrengung von der  
Bühne.)



### N e u n t e S c e n e .

Die Vorigen, ohne Montezuma.

Alvarada.

Das Gift des Pfeiles raubt ihm seine Sinne!

Belasquez.

O Gott!

Alvarada.

Verlass' ihn nicht!

Belasquez (eilt Montezuma nach.)



### Z e h n t e S c e n e .

Die Vorigen, ohne Belasquez.

Alvarada

(zu Cortez, der starr und bewusstlos da steht.)

Du hörst nicht, Cortez?

Cortez (auffschreckend.)

Ich hör' die Flüche des Verzweifelnden,  
Sie schallen donnernd bis in meine Seele,  
Und dennoch bin ich schuldlos.

Alvarada.

Fasse dich!

Cortez.

Der Schrecken zeichnet meines Weges Anfang,

Doch wenn er nicht zum guten Ziele führt,

(zum Himmel blickend)

O so verhülle du auch mir dein Antlitz,

Und lass' mich untergehn wie ihn — verzweifelsnd!

Alvarada (der hinaus schaute.)

Der Kampf ist furchtbar;

Cortez.

Gib mir einen Schild!

Alvarada (bringt den Schild.)

Da nimm!

(Cortez versucht vergeblich den Schild zu fassen.)

Die Hand ist dir zerschmettert, Cortez!

Cortez.

Ich dachte nicht d'ran!

(der Schild entfällt ihm.)

Alvarada.

Ordaз bringt tapfer vor,

Doch überlegen ist die Macht des Feindes;

Der heut'ge Tag muß über uns entscheiden.

Cortez (tief sinnig.)

Das muß er!



**F i f f t e S c e n e.**

**Delasquez. Die Vorigen.**

**Delasquez**

(kehrt zurück, und sagt ernsthaft.)

Montezuma ist nicht mehr!

**Cortez**

(antwörtet nicht und bedeckt das Gesicht mit der rechten Hand.)

**Alvarada.**

Das Reich verlor sein Haupt!

(mit halber Kniebeugung.)

Ich huld'ge dir!

**Cortez** (sehr heftig.)

Hinweg mit dieser blutbefleckten Krone!

Nie — nimmer soll sie meinen Scheitel schmücken!

(kriegerisches Geschrey draußen.)

**Delasquez.**

Was ist das?

**Alvarada** (hinausschauend.)

Ha., die Feinde dringen vor!



**Z w ö l f t e S c e n e.**

**Olid** tritt in diesem Augenblicke ein. **Die Vorigen.**

**Alvarada.**

Ich sehe Ordoz nicht.

Ollid.

Er ist gefallen!

Alvarada.

So hat er seine Schuld als Mann bezahlt!

Ollid.

Die Unfren ohne Führer drängt der Feind  
Gewaltsam jetzt zurück; die ersten Reihen  
Sind schon durchbrochen, und der Ausgang droht.

Alvarada (zu Cortez.)

Lass' mich hinab!

Cortez (vortretend.)

Der Augenblick ist da!

Das Schicksal will's — ich selbst soll es vollenden!  
Begonnen ist das Werk, jetzt muß es enden!

(faßt den Schild mit der Rechten.)

Alvarada.

Du bist verwundet!

Cortez (mit Bedeutung.)

Jetzt erst soll ich's werden!

Alvarada.

Der Schild entfällt dir!

Cortez.

Meine Hand ist kraftlos,

So bindet mir ihn an den schwachen Arm!

(Alvarada bindet ihm den Schild fest.)

Und jetzt hinab, ich schreite euch voran!

Ich öffne euch die blut'ge Schreckensbahn!

Verbsutend selbst, will ich euch vorwärts führen,

Dieß Reich erobern, und mein Reich verlieren,  
Der Himmel will' s, ein Gott gebiethet mir —  
Er ruft durch ihren Mund — ich folge ihr!  
(Er eilt von der Bühne, und alle Spanier ihm nach.)

→→→→→←←←←←

### D r e y z e h n t e   S c e n e .

Das innere Heiligthum des Tempels. Im Hintergrunde sieht man eine Erhöhung, zu der mehrere Stufen emporführen. Der Altar ist ganz erhaben, die goldene Krone liegt darauf, und über ihm brennt eine Sonne. Die Erhöhung ist ganz von Priestern erfüllt. Unter ihnen bemerkt man den Topilzin. Auf dem vordern Theile der Bühne ist Orozimbo und Marina.

O r o z i m b o .

Der Lärm wird immer wilder! — Ha, Verweg'ne!  
Du täuschtest mich!

M a r i n a in erhabner Ruhe.)

Mein Wort hab ich gehalten,  
Denn ich gelobte dieses Reich zu retten! —  
Für dich und mich versprach ich nichts.

O r o z i m b o .

Ist das

Dein Doppelsinn?

M a r i n a .

Von deinen falschen Götzen  
Woll' ich dieß Volk befreyn! — Was fürnst du mir?

Ich täuscht' es nicht durch trügerische Wunder,  
Nicht durch den Teufelsdienst der blut'gen Opfer —  
Du bist allein der Lügner in dem Reiche,  
Und gegen dich und deine falschen Künste  
Rief ich das Heer des Cortez in die Waffen.

Orozimbo (außer sich.)

Der Martertod soll dich dafür erwarten!

Marina.

Den wähl' ich frey, als ich es unternahm.

Orozimbo.

Nicht dich allein, auch deinen Vater treff' er!

Marina.

Er glaubt an meinen Gott!

Orozimbo.

Vor deinen Augen

Sollst du ihn fallen sehn!

Marina.

Der Tod versint uns!

Orozimbo.

Und über eure blut'gen Leichen hin

Mag Cortez nur zum Ziel zu dringen wagen.

Marina.

Die freyen Geister werden ihn umschweben!

Orozimbo

(im Begriff auf sie zuzustürzen.)

Verdammt! Ha, was hält mich ab —

Marina

(tritt ihm ruhig entgegen.)

Wollend' es!

(wilde Getöse draußen.)

Drogimbo (zurückfahrend.)

Ha! Kriegsgeschrey!



### Vierzehnte Scene.

Ein Indischer Anführer hereineilend. Die  
Vorigen.

Indischer Anführer.

Der Führer ist gefallen.

Drogimbo (heftig.)

Leutile?

Anführer.

Er nicht!

Marina (in großer Angst.)

Nicht er?

Anführer (auf sie blickend.)

Du hast nur zu verzweifeln!

Drogimbo.

Ha! rede schnell!

Anführer.

Der Feinde Führer fiel!

Marina

(taumelt gegen eine Säule zurück.)

Gerechter Gott!

**Orozimbo** (triumphirend.)

Dank sey dem Guemila!

**Anführer.**

Ein Pfeil der Unsrigen warf ihn zu Boden,  
Und wie die Spanier ihn fallen sah'n,  
Ergriß der Schrecken sie, und ihre Reihen  
Durchbrachen wir mit wildem Kriegsgeschrey!

**Orozimbo.**

Dank für die Bothschaft!

**Anführer.**

Hörst du das Getöse?

Es ist das Siegesgeschrey der Unsrigen!

Ich eile schnell an meinen Platz zurück.

(will gehen.)

**Orozimbo**

(tritt ihm in den Weg, und fragt mit bedeutendem Tone.)

Der Führer fiel?

**Anführer.**

Ich selber sah ihn fallen.

(ab.)



## **Fünfzehnte Scene**

**Die Vorigen, ohne den indischen**

**Anführer.**

**Orozimbo**

(höhnisch auf Marina tretend, die sich schwankeud aufrecht hält.)

Du hörtest es? — Dein Opfer ist verdient!



**M a r i n a** (in großer Bewegung.)

Es ist nicht möglich! — Nein, Allmächtiger!  
 So tief kannst du dein Antlitz nicht verhüllen!  
 Er lebt! Du lebst! Er kann so nimmer enden!  
 Er kämpft für dich, dein Werk muß er vollenden!

**D r o z i m b o.**

Ha! bethe immerhin zu deinen Göttern,  
 Du bethest ihn nicht aus der Nacht zurück!  
 (mit erhobener Stimme zu den Priestern.)

Er ist gefallen! Dankt dem Guemila!  
 Des Zuccad Altar soll sich neu errichten,  
 Das erste Christenblut ihn würdig weihen!

**M a r i n a**

(hebt sich rühn und begeistert.)

Er lebt! Ich schwöre es bey meinem Gotte!  
 Und wenn er lebt, wird er den Tempel stürzen,  
 Und euren Teufels-Dienst in Nacht versenken!  
 (eine Musketensalve draußen.)

Das ist sein Donner! Rettet eure Böden,  
 Es naht mein Held! Ha, wer kann ihn verletzen!

====>>>0<<<<====

## **S e k s z e h n t e S c e n e.**

Ein anderer mexikanischer Anführer eilt auf die  
 Bühne. Die Vorigen.

**D r o z i m b o** (hastig.)

Ist Cortez todt?

Anführer.

O, daß du wahr gesprochen!

Er selber lebt!

M a r i n a (mit kühnem Ausdruck.)

Ich hatt' es euch geschworen!

Anführer.

Der untergeb'nen Führer fiel nur Einer,  
Doch als er jetzt die Ketten weichen sah,  
Da stürzt' er wie im Donnersturm herab,  
Und wie der Orkan Bäume niederschleudert,  
So warf er uns're Krieger in den Staub,  
Und drängte, was von ihnen nicht gefallen,  
Mit Uebermacht zurück bis in den Tempel,  
Den er im Sturme zu erobern droht!

O r o z i m b o.

Ha! wo ist Teutile?

Anführer.

Hoch auf den Zinnen  
Des Tempelhofes nahm er seinen Platz,  
Und schwur den Göttern, sterbend nur zu weichen!

M a r i n a (triumphirend.)

Die Freiheit naht!

**S i e b z e h n t e S c e n e.**

Der erste Anführer stürzt auf die Bühne. Die  
Vorigen.

Erster Anführer.

O wehe! Rettet euch!

Drozimbo.

Was kündest du für einen Schrecken?

Erster Anführer.

Des Tempels höchste Zinne ist erstürmt!

Drozimbo.

Und Teutile?

Erster Anführer.

Ja, wie soll ich es künden?

Als Cortez, weder Speer noch Pfeile achtend,

Zur Zinne drang, warf sich ihm Teutile

Verzweifelnd in den Weg, der Kampf begann,

Und Tod und Leben stand auf jeder Seite.

Im Sonnenglanze bligte Cortez Schwert,

Und bald stand Teutile entblößt von Waffen.

Da stürzte er in wildentbrannter Wuth

Auf seinen Feind, umfaßt ihn mit den Armen,

Und drängte ihn gewaltsam hin zur Zinne,

Um dort ihn in den Abgrund hinzuschleudern,

Und Cortez —

Marina (außer sich.)

Cortez! —

Drozimbo (hastig.)

Rede weiter! Cortez —

Erster Anführer.

Die Kraft war ihm gebrochen — plötzlich aber —  
Ein Teufel schien ihm Stärke zu verleihen —  
Entwand er sich dem Arm des Teutile,  
Und stürzte ihn mit Riesenübermacht  
Hinunter von des Tempels hoher Zinne!

Marina (ausschreitend.)

Er hat gesiegt!

Orozimbo (verzweifelt.)

Weh' uns! wir sind verloren!

Erster Anführer.

Und als sie ihren Führer fallen sah'n,  
Da streckten unsre Krieger ihre Waffen,  
Und mir blieb kaum noch Zeit zu dir zu eilen!

Marina

(die Hände zum Himmel erhebend.)

Du hast gesiegt! Dein Glaube wird bestehen!  
Ich sterbe froh — ich kann nicht untergehen!

(nahe Waffentlärm.)

Erster Anführer.

Sie nahen schon!

Orozimbo (in wilder Bewegung.)

Noch ist die Krone mein!

Noch steht der Tempel! Noch lebt dieses Weib!  
Und wenn die obern Götter nicht mehr helfen,  
So ruf' ich aus der Nacht die Finstern auf,  
Daß Rache und Verzweiflung für uns kämpfen!  
Ihr Priester waffnet euch, bringt die Gefangenen!  
(ergreift Marina.)

Hinan die Stufen! gib dein Schwert, Topilgin!  
 Ha, ich will seh'n, ob dieser Weltenstürmer  
 Dem Drozimbo troht!

(er führt Marina gewaltsam zur Erhöhung hinauf.)

Hinan die Stufen!

(näherer Waffentärm.)

Erster Anführer.

Sie dringen ein!

Drozimbo (zum Topilgin.)

Dein Opferschwert, Topilgin!

Zu Boden, Weib! Ich will den Dienst verrichten!

(er drückt Marina in eine habsüchtige Stellung nieder,  
 und hält mit der Rechten das erhobene Opferschwert.)

Laß sehen, ob dich deine Götter retten!

Marina.

Jehovah! nimm mich auf in deinen Himmel!

~~~~~

### A h t z e h n t e S c e n e.

Cortez bringt an der Spitze aller Spanier in den  
 Vordergrund des Tempels. Die Vorigen.

Cortez (mit lautem Ausruf.)

Im Namen Gottes! Folgt mir Waffenbrüder!

(erblickt Marina.)

Marina!

Drozimbo (ausrufend.)

Vorwärts, Kühne Spanier!

Hier stehe ich! Erobert ihre Leiche!

(Kurze Pause, in der beyde Theile eine charakteristische  
 Gruppe bilden.)

Marina.

Für Gott und Mexiko! Leb' wohl, mein Cortez!

~~~~~

Neunzehnte Scene.

Guatimozin stürzt zwischen den Priestern hervor  
und schleudert den Drozimbo nieder.

Guatimozin.

Für Gott und Mexiko! — Zu Boden, Teufel!

Sie stirbt durch Waterhand!

(als er den Dolchstoß vollführen will, taumelt er plötzlich  
bey dem Anblick seiner Tochter zurück.)

Ha! wehe mir!

Marina

(nimmt ihm rasch den Dolch.)

Jehovah lebt! er macht den Tod zum Leben!

(sie drückt sich den Dolch in die Brust.)

Cortez.

Marina!

(Er stürzt mit diesem Ausrufe die Stufen hinan, und  
faßt die Sinkende in seinen Arm. Alle Spanier folgen  
ihm und verdecken den Hintergrund. Die Priester  
entfliehen.)

Cortez

(trägt Marina die Stufen herab.)

O mein Weib!

Marina (schlingt den Arm um ihn.)

Jetzt bin ich frey!

Quatimoziu

(wirft sich in dumpfem Schmerze auf ihrer andern Seite  
auf die Knie.)

Cortez.

Du blutest! Wehe! Hab' ich dich gefunden!

Marina.

Durch Blut sind wir zum zweyten Mahl verbunden!  
Jetzt bin ich dein! Mein darf ich jetzt dich nennen,  
Und keine Erdenmacht kann uns mehr trennen!  
Die Erdenmacht hat unsern Bund beschworen! —  
Vollende jetzt, wozu dich Gott erkohren!  
Zu seinem Vothen hat er dich erwählt;  
Ich harre dein in jener bessern Welt!

Cortez (im tiefften Schmerze.)

Ich bin nichts mehr — ich sehe dich nur sterben!

Marina (mit höherer Verklärung.)

Frey wird mein Geist! Kein Tod kann ihn ver-  
derben;

Ich bleibe dein — dieß Bündniß muß bestehen,  
Gott und die Liebe kann nicht untergehen!

(Sie wird schwächer und ihr Arm sinkt von Cortez Schulter  
nieder.)

Cortez.

Du eilst hinweg! O laß mich mit dir enden!

Marina.

Dein großes Werk mußt du als Held vollenden!  
Ermanne dich zu neuem Muthe wieder,  
Dein Engel schaue ich vom Himmel nieder!  
(Sie sinkt langsam auf den Boden.)

Gott ruft! — Wie wohl! — Ach, das ist schönes  
Scheiden!

Wie lieb' ich dich! — wie bin ich zu beneiden!  
Bleib treu! — Gott ist um mich — mein Auge  
bricht —

Ich lebe — Cortez — frey — ich sterbe — nicht!  
C o r t e z

(blickt starr vor sich hinaus.)

Das ist dein Geist — du winkst — ich sehe dich!  
(auf die Leiche blickend.)

Doch hier — da liegst du todt! — O rettet mich! —  
Kann denn kein Gott die kalte Brust entflammen?  
Press' meinen Schmerz in einen Schrey zusammen,  
Daß ich ihn auf zu deinem Himmel sende!  
O deiner Schöpfung Kraft — sie ist am Ende,  
Denn zweymahl nicht kann's der Natur gelingen,  
Ein solches Meisterstück allmächtig zu vollbringen!  
Und hier — dein schönstes Werk — o Gott der  
Welt!

Dein Ideal — hier liegt es — todt — entseelt! —



### 3 w a n z i g s t e S c e n e.

De la s que z kommt die Stufen herab mit der goldenen Krone Mexiko's in der Hand, und naht langsam dem Cortez.

De la s que z.

Mein Cortez, fasse dich! sey Held und Mann!



Cortez.

Ich war's — ich habe euch genug gethan!  
Mein Höchstes opfert' ich für meine Eide —  
Vergönnet mir des Schmerzes bitt're Freude!

Belasquez.

Grobert ist das Reich!

Cortez.

Mit ihrem Blut!

Sie ist dahin! Gib mir zum Leben Muth!

Belasquez.

Sie starb für Mexiko — sie starb als Held;  
Schenk' du den Frieden dieser neuen Welt!  
Die Krone nimm als Unterpfand vom Reiche!

Cortez.

Leg' nieder sie auf diese Königs-Leiche!  
Ich nahe nimmer dem verwaisten Throne!  
Ein König fiel sie — ihr gehört die Krone.

Belasquez

(legt die Krone auf Marina's Leiche nieder.)



### Einundzwanzigste Scene.

Alvarada führt Orozimbo gewaltsam aus dem  
Hintergrunde herab. Die Vorigen.

Alvarada.

Hier, Feldherr! ist der blut'ge Unglücksstifter,  
Der Teufel dieses Reichs! Ich nahm ihn fest,

Als er in's eig'ne Schwert sich stürzen wollte!  
Entscheide über ihn!

**Dro z i m b o**

(in dämpfer Wuth zu Cortez.)

Gib mir den Tod!

**Cortez** (heftig.)

Umwindet ihn mit siebenfachen Ketten!  
Doch schont mir jedes Haar auf seinem Haupte;  
Und bürgt mit eurem Leben für das Seine.  
Darstellen will ich ihn dem ganzen Reiche,  
Enthüllen soll er dem betrog'nen Volke  
Die Lügen-Künste seiner falschen Götzen;  
Mit Martern soll man sie von ihm erpressen!  
Doch sterben soll er nicht, der Tod wär' Gnade  
Für diesen Fluch der Menschheit! — Fort mit ihm!

**Dro z i m b o**

(indem er gefesselt abgeführt wird.)

Troß biethen soll die Zunge euren Martern,  
Und reden nur, euch fluchend zu verwünschen!

**Al v a r a d a.**

Befreyt sind alle die Gefangenen;  
Auch Sandoval ist seiner Haft entledigt,  
Worin ihn Angst und Hunger fast getödtet.  
Grobert ist die Hauptstadt und das Reich,  
Und alle legten ihre Waffen nieder!

**Auf der Spanier.**

Es lebe Cortez! — Sieg!

(raßer Einfall des Siegesmarsches.)

C o r t e z (heftig.)

Ha! jubelt ihr

Den wilden Siegesgesang in meinem Schmerze?

Mit meinem Leben hab' ich Mexiko

Erobert. Eure wilden Schlachtdrometen

Zerreißen mit Verzweiflung mir das Herz!

(Die Musik schweigt.)

G u a t i m a z i n

(Nähert sich ihm langsam und umfaßt ihn.)

C o r t e z.

Auch du? O Gott! ich steh' hier nicht allein!

Dir ward ja der theure Schatz geboren!

Laß uns — wir haben beyde ihn verloren —

Des Vaters und des Vaters Schmerz vereinen,

Und Weib und Tochter an der Gruft beweinen!

B e l a s q u e z.

Denk' an's verwaiste Reich — und sey ein Mann!

C o r t e z (blickt ihn groß an.)

Wer hat wie ich hier seine Pflicht gethan? —

Dem König bring' ich eine neue Krone,

Der ä r m s t e Mann nah' ich des Reichsten Throne;

Doch kann er nimmer mir mit seinen Schätzen

Den Schatz, womit ich sie erkaufte, ersetzen!

Ehrt meinen Schmerz, daß ich euch wieder ehre!

Des Feldherrn Schwur löst' ich mit Blut vom

Heere.

Hier liegt mein Reich — nehmt ihr Besiß vom

Guern,

Ich will der Todten Angedenken feyern;  
 Zu ihrer Leiche zieht mein Schmerz mich nieder,  
 Und hab ich menschlich ihm genug gethan,  
 Dann fordert Euern Feldherrn von mir wieder,  
 Und Cortez führt sein Heer von neuem an!  
 Carlos hat Mexiko, ich diese Leiche!  
 Bey ihr sind meine Kronen, meine Reiche!

(Er sinkt bey Marina's Leiche auf die Knie nieder. Alle  
 sehen bewegt, die Fahnen des Heeres senken sich auf  
 die Gruppe nieder, und der Vorhang fällt.)



**Dramatische**  
**Kleinigkeiten**  
**und**  
**Gelegenheitsgedichte.**

---



## V o r e r i n n e r u n g .

Die nachfolgenden Gelegenheitsstücke erhalten eine eigenthümliche von der Dichtung selbst unabhängige Bedeutung, durch die, größtentheils welthistorischen, Begebenheiten, welche sie veranlaßten. Der lyrische Epilog »zum ewigen Frieden« wurde nach Napoleons erster Vertreibung geschrieben; der Titel enthält einen frommen Wunsch, an dessen Realisirung Niemand glaubt. Der Tyrann strich ihn selbst bey seiner Rückkehr mit einem blutigen Zuge aus, und dieser Zug durchschneidet auch die Lebenslinie des deutschen Helden aus dem Stamme der Welfen, Friedrich Wilhelm, welcher die deutsche Freyheit mannhaft vertheidigend, als ihr erstes und theuerstes Opfer, bey Quatre bras am 16ten Juny 1815 fiel. Auf die Wiederkehr und den Tod dieses Fürsten finden sich mehrere Gedich-

te in dieser Sammlung vor. Alle sprechen sich übrigens selbst aus, und der Zweck der meisten war, Begeisterung für das Vaterland und für die Sache der deutschen Freyheit, von der Bühne aus, befördern zu helfen.

Ueber die Schwierigkeiten des Gelegenheitsgedichts (in der höhern Bedeutung) sind übrigens wohl alle Kunstrichter einig, und Göthe selbst hält diese Dichtungsart für die schwerste. Es gehört keine geringe Kunst dazu, jeden Stoff, der besungen werden soll, auch ächt poetisch aufzunehmen, und in den eng gesteckten Gränzen eine zarte Blume zu entfalten, die sinnvoll andeutet, ohne von wucherndem Unkraut und Gestrüppe umgeben zu seyn. — Es gibt fast bey jedem Hoftheater einen sogenannten Theaterdichter; — aber Verse machen heißt nicht dichten, und kein Hof kann dazu installieren.

A. K.





**Zum ewigen Frieden!**

**Lyrischer Epilog.**

---

Dargestellt auf dem Königl. Theater zu Hannover,  
den 24sten July 1814.

## Personen.

Panoleon. \*)

Die Muße der Weltgeschichte.

Der Engel des Friedens.

Die personificirten Künste und Gewerbe des  
Friedens,

---

\*) In griechische Schrift übertragen, kann ein bekannter Name auf folgende Weise anagrammatisch versehen werden:

Ὁ ΠΑΝΕΛΩΝ (der Alles an sich reißt)  
und, wie er hier gebraucht ist, ΠΑΝ ΟΛΕΩΝ  
(der Alles verliert.)

~~~~~  
»Wilde Gegend, in der Nähe eines Schlachtfeldes.«

### E r s t e S c e n e.

---

Napoleon allein.

(Bleich und entsetzt auf die Bühne stürzend, mit entblößtem Haupte, das blutige Schwert in der Hand.)

Zurück von mir! Schreckt euch mein Stern nicht mehr?

Schaut ihr nicht meines Adlers Donnerkette?

Wo ist das Heer, vor dem die Erde bebt?

Heran! Heran! — Weh' mir! Bin ich allein? —

Allein! — Das war mein Wunsch — das wollt' ich seyn;

Doch tönt das Wort zum ersten Mal mir furchtbar!

Allein wollt' ich als Weltbeherrscher glänzen,

Allein der Erde goldnes Scepter tragen,

Allein beleben, tödten; segnen, fluchen;

Allein, allein verderben, bau'n, und stürzen!

Jedwedes Wort, mag's Glück, mag's Unglück deuten,

Ging unter vor dem mächtigen Allein,

Womit ich mich in's Weltbuch zeichnen wollte! —

Wie aber steh' ich jetzt allein mit mir? —

Ja, das ist Irrsinn, der mich still beschleicht —

Das Leben ist doch schön! — Das Leben! Leben!  
 Man lebt doch, athmet — und was ist der Tod?  
 Ein tiefes Steigen in ein dunkles Reich,  
 Wo all' die tausend tausend Hingewürgten,  
 Die Schatten, wie sie Dant'e's Pinsel mahlt,  
 In Blut getaucht, von Frost erstarrt, verkohlt,  
 In wilden Gruppen dem Allein in mir  
 Entgegen grinsen!! — Ja der Tod ist gräßlich,  
 Für solch Allein, wie ich es war, und bin! —  
 Drum muß ich leben; und die Weltgeschichte,  
 Wenn sie's verwundernd unterzeichnet, soll  
 Bemerken: »Als ihm alles war verloren,  
 Blieb ihm das Höchste noch: der Muth zu leben!«  
 So ist der Ruhm bewahrt, und einzig bleib' ich,  
 Ein dreist'ester Lügner, wie in Kraft, als Schwäche! —  
 Auch steht vielleicht das letzte Ziel noch fern,  
 Denn mit der Krone geht das Haupt nicht unter;  
 Ich lebe — und so lang' ich leb' und fühle,  
 Ist's nicht am Ende mit dem Königsspiele!  
 Drum fort!

(indem er mit drohend erhobnem Schwerte fortreiten will,  
 tritt ihm)



## Zweyte Scene.

**Die Weltgeschichte** (entgegen, eine ernste Frau,  
in der einen Hand eine blutfarbige Pergamentrolle  
und in der andern einen Griffel haltend.)

**Weltgeschichte**

(Streckt die Hand gegen ihn aus.)

Zurück!

**Panoleon**

(indem ihm der Degen entfällt.)

Welch heimliche Gewalt

Entwindet mir das Schwert?

**Weltgeschichte.**

Dein Stern ging unter!

**Panoleon.**

Nein! Nein!

**Weltgeschichte.**

Ich schließe deine Rechnung ab!

Dein Leben ist auf diesem Blatt enthalten,

Drum unterzeichn' es Fühn seht mit dem Tode!

**Panoleon.**

Was willst du von mir? — Ich erkenne dich!

Für dich hab' ich gelebt, gewirkt, gehandelt,

Dir gab ich Stoff für die Unsterblichkeit,

Für eine neue goldene Epoche!

**Weltgeschichte**

(ihm die Rolle entgegen haltend.)

Für dieses blut'ge Blatt in meinem Buche

Hast du den blut'gen Schreckensstoff geliefert!

Panoleon (kalt.)

Blut ist nichts weiter, als ein andres Wort;  
Sag uns von solchen Kleinigkeiten schweigen!  
Weltgeschichte.

Die Menschheit aber —

Panoleon.

Pflanzt sich wieder fort,  
Das weist du, der du ihre Bücher führst;  
Die Menschheit ist im Allgemeinen nichts  
Als eine große fortgesetzte Null,  
Bis sich ein kühner Renner vor sie stellt,  
Und ihre Bedeutung gibt und Furchtbarkeit;  
Als solcher trat ich auf —

Weltgeschichte.

Und würdest sie!

Panoleon.

Ich ließ sie rühmlich für den Ruhm verbluten;  
Was kann dem Haufen Glücklicher begegnen,  
Als wenn ein Höchster ihm Bedeutung gibt?  
So sind sie mir gefolgt von Pol' zu Pole,  
Vom Sonnenbrand, bis in die Eisesfelder,  
Wo sie —

Weltgeschichte.

Erstarrten!

Panoleon (nach kurzer Pause.)

Ich blieb kalt dabei!

Weltgeschichte.

Und stelltest dich —

Panoleon (kalt und ruhig.)

Vor eine neue Null!

Weltgeschichte.

Das war die letzte, blut'ger Rechenmeister!  
 Und jene Drachensaat, die du gesä't,  
 Ging dir zum Schrecken auf, in reifen Früchten;  
 Die Kriegstrommete, die du aufgeweckt,  
 Erzürnte donnernd durch die weite Erde;  
 Der ungeheure Völkersturm begann,  
 Der einzig in dem Buch der Weltgeschichte,  
 Und gleich dem Ocean, der sich empört,  
 Wenn über ihm der Sturm die Flügel schwingt,  
 Erzürnte sich ein Welttheil gegen dich,  
 Und Nationen, fremd in Sprach' und Sitten,  
 Verbrüderete der Freiheit heilig Wort.  
 Sie schwuren Untergang dir und Verderben  
 Und überschwemmten deine Sklaven-Rüsten;  
 Da stieg der Menschheit Werth, den du verhöhnt,  
 Und galt in seinem alten Preise wieder;  
 Die strenge Nemesis ereilte dich,  
 Und nahm des frommen Königs Dauberkrone,  
 Die du vom Altar raubtest, dir vom Haupte,  
 Dem angestammten Erben sie zu reichen!

Panoleon.

Ha Fluch und Tod!

Weltgeschichte.

Dein blut'ges Spiel ist aus;  
 Drum schließ es blutig an dir selbst!

Panoleon.

Was willst du?

Weltgeschichte.

Noch donnert hinter dir die letzte Schlacht,  
Ergreif den Degen, stürme kühn hinein! —  
Schön ist des tapfern Kriegers Heldentod,  
Wenn er begeistert in die Reihen dringt,  
Für Vaterland und angestammte Freiheit;  
Das Schlachtfeld treibt die höchste Lebensblüthe,  
Und wenn der Todesengel freundlich winkt,  
Drückt ihn berauscht der Held an seine Brust,  
Und unter Lorbeer'n schließen sich die Augen! —  
So kröne mindestens dein blutig Daseyn  
Mit einem freyen kühnen Kriegertod,  
Daß ich dein Leben nicht unwürdig schliesse!

Panoleon.

Ich falle nicht — ich will nicht fallen!

Weltgeschichte.

Feiger!

Du scheust den Tod, den du so oft gegeben?  
Das ist die Strafe blut'ger Tyranney!

Panoleon.

Ich will nicht fallen, wie nur Helden fielen,  
Denn ich bin mehr wie sie — der Einzige! —  
Entthront, verhöhnt, in tiefer Schmach zu leben,  
Ist meine Größe! — Das schreib' von mir nieder!

Weltgeschichte.

So ist dein Ende deinem Leben gleich,



Und einer großen Lüge falsch Gewebe? —  
 Drum schau es jezt, wie du dich selbst belogst:  
 Du hast, dem Donner gleich, die Luft gereinigt,  
 Dein Wirken bleibt, du aber selbst verhaßt;  
 Das Schicksal brauchte, wider deinen Willen,  
 Dich zum Beförd'rer seines großen Plans.  
 Und wie dein blut'ger Sinn den Frie den haßte,  
 Hast du den Kri e g im Kriege selbst vernichtet! —  
 Schon ist der letzte Schrey der Schlacht verstummt,  
 Des Friedens holde Zaubertöne klingen,  
 Ihm öffnen alle Thore sich und Herzen,  
 Und schön bekränzt, zieht er als Sieger ein!

Napoleon.

Fluch und Verderben! Nie soll das geschehen!  
 (eine sanfte liebliche Musik ertönt in der Ferne.)

Weltgeschichte.

Du hemmst es nicht! Hörst du die Flöten tönen!  
 Des Friedens schöner Engel naht heran;  
 Die Völker alle liebend zu versöhnen,  
 Das war der ew'gen Vorstcht hoher Plan,  
 Du konntest ihn im wilden Wahsinn höhnen,  
 Berwegener, du griffst den Himmel an;  
 Da zuckten seine Blitze auf dich nieder,  
 Der Erde aber kehrt ihr Engel wieder!

Napoleon.

Hinweg! Hinweg! Ich will ihn nimmer schauen!

Weltgeschichte.

Verbirg' dich Kucheladen in die Nacht!!

Napoleon.

Fluch allen Völkern! Fluch dir selbst und mir!  
Ich folgte meines Geistes Riesenpläne,  
Ein Riesenwerk auf Erden zu vollenden;  
Die Welt verdient mich nicht —

(mit tiefer Stille.)

Doch leb' ich noch!  
Und selbst mein Athem ist für sie gefährlich!

(er stürzt ab.)

Weltgeschichte (erhaben.)

Ein ew'ger Geist regiert die Weltgeschichte!



D r i t t e   S c e n e .

(Unter einer angenehmen Musik von Flöten und sanften  
Blasinstrumenten verwandelt sich die Bühne in eine  
reizende Gegend, in deren Hintergrunde man den  
Tempel des Friedens erblickt, über dem die Sonne  
glänzend aufgeht. Vor dem Tempel steht der Geni-  
us des Friedens, mit Blumen bekränzt und den Pal-  
menzweig in der Hand; zu seinen beyden Seiten die  
personificirten Künste und Gewerbe, unter Anfüh-  
rung des Apollo mit der Lyra und des Merkur mit  
dem Caduceus. Genien und Amoretten umwinden  
die einzelnen Gruppen mit Guirlanden.)

Der Genius (vortretend.)

Lange euerm Blick entschwunden,  
Lange aus der Welt verbannt,  
Lehr' ich, tren mit euch verbunden,  
In mein liebes Vaterland!

**Jauchze Frieden euch entgegen,  
Frieden euch, der ganzen Welt,  
Bring' euch Glück und neuen Segen,  
Bin' euch wieder zugesellt!**

**Als das Kriegsschwert mich vertrieben,  
Der Tyrann mich wild verhöhnt,  
Ach, wie hab' ich tren, ihr Lieben,  
Mich nach euch zurückgesehnt;  
Meine Erde sah ich weinen,  
Donner rollten an mein Ohr,  
Und aus blut'gen Todeshainen  
Stieg Verzweiflung wild empor!**

**Da naht' ich des Vaters Throne,  
Bath für euch in meinem Schmerz,  
Und er drückte mich zum Lohne  
An sein ewig Liebend Herz!  
Schnell ward mir mit neuer Sonne  
Der getrübte Blick erhellt,  
Und der Freiheit gold'ne Sonne  
Strahlte leuchtend in die Welt!**

**Fürsten reichten sich zum Pfande  
Die getreue Bruderhand,  
Völker schwuren, alle Bande,  
Sich zu Einem Vaterland;**

Aus des Nordens tiefer Ferne  
 Stieg der Adler mächtig auf,  
 Und vom goldnen Abendsterne  
 Kam der Britt' im Siegeslauf!

Wüthend bäumt des Krieges Hyder  
 Ihre letzte Kraft empor,  
 Vor der Freiheit sank sie nieder,  
 Freiheit! jauchzt der Völker Chor!  
 Freiheit! mit verschiednen Zungen,  
 Aus verschiedener Natur,  
 Doch von Einer Gluth durchdrungen,  
 Und aus Einem Herzen nur! —

Alles soll von neuem blühen,  
 Segen folg' des Handels Fleiß,  
 Der Gewerks schwere Mähen  
 Lohne seines Glückes Preis;  
 Freiheit glänze um die Krone,  
 Freiheit um des Landmanns Pflug,  
 Und in ihrem Sonnenthrone  
 Schwinge sich des Künstlers Flug!

Achte Liebe herrsche wieder!  
 Wo die Falschheit sonst gelauscht;  
 Menschen werdet eure Brüder,  
 Da ihr Treu' und Treue tauscht;

Und von seines Weltalls Höhen  
Wird der Gott, der euch beglückt,  
Segnend auf euch nieder sehen,  
Hoch ob seinem Werk entzückt!

»Seyd umschlungen Millionen,  
Diesen Kuß der ganzen Welt!  
Droben überm Sternenzelt  
Muß ein guter Vater wohnen!»

**Allgemeiner Schluß-Chor.**

Seyd umschlungen Millionen,  
Diesen Kuß der ganzen Welt!  
Droben überm Sternenzelt  
Muß ein guter Vater wohnen!

\*\*\*  
Oester



# E p i l o g

## zu dem Schauspieler Deutsche Treue.\*)



Wenn in der Väter wackre gute Zeiten  
Der Dichter freundlich euch zurückgeführt,  
Wenn jene alten Kunden euch erfreuten,  
Und Deutsche Treue euer Herz gerührt,  
So laßt es Höher's euch, als Spiel, bedeuten,  
Weil Wahrheit bald der Dichtung Griffel führt;  
Dann wird der Himmel eure Treue lohnen,  
Und euch erwarten mehr als Bürgerkronen!

Der Landeskater, der euch treu geblieben,  
Der Deutsche Friedrich Wilhelm lehrt zurück,  
Als seine ächten Kinder euch zu lieben,  
Bald schaut ihr in des Vaters treuen Blick;

---

\*) Vorstehender Epilog wurde am 7ten November 1813 auf der Braunschweiger Bühne gehalten, als nach der Vertreibung des Westphälischen Königs, das hessische Wappen zum ersten Male wieder den Vorhang zierte, und man die Rückkehr Friedrich Wilhelm's in sein Erbreich erwartete.

Wohl denen, die dann deutsch und treu geblieben,  
Für sie erblüht ein glückliches Geschick,  
Er wird die treuen Kinder wieder kennen,  
Und würdig sie das deutsche Namens nennen!

Schon ist das Haus geschmückt, ihn zu empfangen,

Dies ist der Heimath alter trauer Raum;  
Der Franke ist vor deutscher Kraft vergangen,  
Und seine Herrschaft war ein kurzer Traum;  
Er kehrt zurück, nach dem wir heiß verlangen,  
Geweiht ist ihm dieser heitre Raum;  
Er kehrt zurück — und seyd ihr treu geblieben,  
So wird er Euch mit deutscher Treue lieben!

**Patriotisches Volkslied,**

gefun gen

bey der Wiedereinweihung

des

**Herzogl. Braunschweigischen Schauspielhauses.**

**Den 7ten November 1813.**

(Nach der Melodie: God save the King.)

**Gott und dem Fürsten treu,**

Stehen wir kühn und frey,

Trohen dem Feind!

Der uns in Schmach gebracht,

Der unsers Falls gelacht,

Er sank vor Deutscher Macht;

Deutschland ward frey!

Und des Tyrannen Droh'n

Ward ihm zu Spott und Hohn,

Tief sank sein Stolz;

Der jüngst noch unverwehrt

Erde und Meer begehrt,

Ihn traf das deutsche Schwert,

Und er entfloh!



Heiliges Vaterland,  
 Neu geknüpft ist das Band,  
 Deutsche sind wir!  
 Wie das den Busen hebt,  
 Feuerig den Muth belebt,  
 Tief in dem Herzen hebt:  
 Deutsche sind wir!

Rehre denn du zurück,  
 Ordne der Deinen Glück;  
 Send' ihn uns Gott!  
 Daß er uns liebe neu,  
 Daß unsre Loosung sey:  
 Treu Friedrich Wilhelm, treu  
 Bis in den Tod!

\*\*\*



## P r o l o g

gehalten auf dem Braunschweiger Theater,  
am Geburtstage  
des regierenden Herzogs Friedrich Wilhelm;  
den 9ten October 1814.



Endlich darffst du's wieder wagen,  
Deutsches Herz, so lang verhält,  
Laut in's Wort zu übertragen,  
Was du heimlich tief gefühlt,  
Wenn des heut'gen Tages Sonne  
Durch die dunkeln Nebel drang,  
Der Grinn'ung heil'ge Wonne  
Selig in dir wiederklang.

Water Carl! am heut'gen Tage  
Stieg dein Stern am Himmel auf \*)  
Water, hör' der Kinder Klage:  
Warum schloffest du den Lauf,

---

\*) Carl Wilhelm Ferdinand, jener unglückliche Fürst, der in der Schlacht bey Jena die tödtliche Wunde erhielt, war mit seinem Sohne und Nachfolger Friedrich Wilhelm an Einem und demselben Monathstage geboren; jener am 9ten Oct. 1785; dieser am 9ten Oct. 1770.

Gh' du wieder sie gesehen,  
 Gh' die Kunde du gehört  
 Von dem Allen, was geschehen,  
 Was des ew'gen Nachruhms werth!

Gh' wir uns zum Leben kehren,  
 Gönnt dem Tode seinen Hohn!  
 Laßt des Helden Staub uns ehren,  
 Der, entflammt für unser Wohl,  
 In der treuen Kinder Mitte  
 Tren, als Vater, hier gewacht,  
 Dem wir treu nach alter Sitte  
 Heute unsern Dank gebracht!

Er ruht fern im fremden Lande,  
 Doch, entrückt der Grabesruh,  
 Gilt, befreit von ird'schem Bande,  
 Sein verkürter Geist uns zu;  
 Schaut wie heiß wir ihn noch lieben,  
 Wie ihm jedes Herz geweiht,  
 Wie wir stets ihm treu geblieben,  
 Ob auch fremde Macht gedräut;

Wie vom Vater jetzt zum Sohne  
 Alle uns're Wünsche stieh'n,  
 Und an Friedrich Wilhelms Throne  
 Carl's getreue Kinder knien,

Von dem Sohn den Vater bitten,  
In dem Sohn den Vater sehn.  
Und was Er für sie gelitten,  
Ihm zum Glück von Gott ersiehn! —

In dem Blut der Abendröthe \*)  
Endetest du deinen Lauf;  
In der Gluth der Morgenröthe \*\*)  
Steigt des Sohnes Sonne auf! —

(hier verschwindet der von Sternen umkränzte Rahmens-  
zug C W F in den Wolken, und es steigt da-  
gegen eine strahlende Sonne mit der Inschrift  
F W empor.)

Sonne, schaue segnend nieder  
In der Väter deutsches Reich,  
O dann stimmen unsre Lieder  
Alter deutscher Weise gleich!

---

\*) Die Schlacht bey Jena. \*\*) Die Schlacht bey Leipzig.

# Neujahrsfeier.

Vorspiel in einem Akte;

dargestellt auf dem Braunschweiger Theater am  
1ten Januar 1815.



## Personen:

Der Bauer.

Der Bürger.

Der Krieger.

Der Dichter.

Das Mädchen.

Der Jüngling.

Der Astrolog.

Eine alte Frau.

Ein Genius.

Die zwölf Horen des Tages.





**F r s t e S c e n e.**

»Eine kurze ländliche Gegend.«

Zu beiden Seiten stehen der Reihe nach: rechts der Bauer; links der Bürger; rechts der Krieger; links der Dichter; darauf das Mädchen und der Jüngling, dann der Astrolog und in der Mitte die alte Frau.

**Chor.**

Auf! das Jahrsfest zu begehen,  
Laßt uns frohe Jubel singen,  
Kränze flechten, Opfer bringen,  
Und vom Himmel Segen sehen!  
Heil des Neujahrs erster Stunde,  
Friede sey mit ihr im Bunde!

**Bauer.**

Altfränkisch, deutsch und gradeweg,  
Tret' ich hier auf, ein Bauersmann!  
Hab' kein Geflitter um mich her,  
Und nur 'nen groben Zwilling an;  
Doch schlägt mir in der vollen Brust  
Ein redlich Herz, fürwahr und Gott!  
Deß bin ich freudig mich bewußt,  
Der falschen Welt zu Hohn und Spott! —  
Alt ist mein Stammbaum, wie die Welt,

Und reicht Jahrtausende hinan,  
 Denn Vater Adam war, gleich mir,  
 Ein ehrlich wacker Bauersmann,  
 Und mein Gewerbe — kühn und dreist  
 Vergleich' ich's mit gar hohen Dingen!  
 Daß jeder sich des sei nen freut,  
 Muß mir zuvor m e i n Werk gelingen.  
 Den Grund hat freylich Gott gelegt,  
 So rühm' ich laut zu seiner Ehre!  
 Dann aber geht der Bauer dran,  
 Daß sich des Himmels Segen mehre!  
 Er pflückt und sät, die Saat entblüht,  
 Der Herr schaut gnädig auf sie nieder,  
 Der Regen tränkt, die Sonne glüht,  
 Es tönen froh der Schnitter Lieder;  
 Bey saurem Schweiß  
 Schallt Dank und Preis;  
 Die volle Garbe wird gebunden,  
 Der schöne Erndtekranz umwunden,  
 Und auf dem schwer belad'nen Wagen  
 Der reiche Segen heimgetragen,  
 Daß laut umher die Tennen schallen,  
 Und hell ihr Tif- Taf wiederhallen! —  
 Dann mag der Herrscher froh regieren,  
 Der Krieger kühn das Eisen führen,  
 Der Bürger seines Glücks sich freu'n —  
 Der Bauer denkt: der Grund ist m e i n ! —



Vergönnt ihm drum sein Plätzchen auch beim Feste;  
Sein Neujahrswunsch ist gut — wo nicht der beste!

Der Bürger.

Regsam wirkend, weit und breit  
Ist des Bürgers Thätigkeit;  
Ring in Ring viel tausend Glieder,  
Steigt die Kette auf und nieder,  
Hin und her nach allen Seiten  
Muß der Baum die Zweige breiten!  
Drüben wo die Flaggen schweben,  
Hier wo Mauern sich erheben,  
Hämmer schallen, Aexte klingen,  
Elemente wüthend ringen,  
Auf der Erde, in den Lüften,  
In der Berge tiefen Klüften,  
Wirkend, fördernd, Hand in Hand,  
Lebt und webt der Bürgerstand;  
Darum muß ihm auch vor allen,  
Hier sein Glückwunsch laut erschallen!

Der Krieger.

Des Ruhmes herrlich Reich ist mein Gebieth,  
Worin ich mit dem blanken Schwerte schalte,  
Nie tönt des Schnitters frohes Grudtelied,  
Wenn ich vor seiner Flur nicht schützend walte;  
Umsonst hat sich des Bürgers Fleiß bemüht,  
Sobald ich je in fester Treu erkalte,  
Drum sey mein sicherer Platz mir auch beschieden,  
Denn meine Kraft ist euer Heil und Frieden!

Der Dichter.

Ohne Anspruch, doch mit vieler Liebe  
 Nah' ich euch, und wünsche nur allein,  
 Daß ein Plätzchen mir bey euch verbliebe;  
 Dichter - Anspruch muß bescheiden seyn!  
 Will dann gern, wenn mir's die Götter geben,  
 Sanft zur Freude euch den Schmerz erheben,  
 Und was auf der Erde still verblüht,  
 Liebend wandeln in ein tröstend Lied!

Astrolog (wichtig vortretend.)

Ich aber hier vor allen Andern —

Der Bürger. (ihn unterbrechend.)

Was will denn Er?

Astrolog.

Der Astrolog!

Der Bauer.

Kalendermacher — seht um's Himmels Willen,  
 Der Kerl drängt sich auch vor! Da hat er wieder  
 Solch hundertjährigen in seiner Hand;  
 Der zeigt auf Sonne, wenn es regnen will,  
 Auf Hiße, wenn der Reif am Morgen fällt,  
 Auf Saatzeit, wenn der Boden hart gefroren.  
 Mich hat der Bösewicht so oft betrogen,  
 Mit seiner hundertjähr'gen Wahrsagung,  
 Daß ich bey Laune bin ihn abzulohnen!

Astrolog.

Er, hiß'ger Bauersmann —

Der Bürger.

Ja ja, mein Freund,  
Er ist ein Narr mit seinen weisen Lehren!

Der Krieger.

Und seiner Politik!

Astrolog.

Du guter Gott!

Ich hab's doch aus den Sternen so gelesen!

Der Krieger.

Die Sterne leuchten klar!

Der Bauer.

Sein Maulwurfsauge  
Schaut sie nur nicht — und dennoch schwast der  
Kerl!

Der Bürger.

Ich glaube, er schreibt so verwegen hin,  
Um's liebe Brot!

Astrolog (im Gedränge.)

Ey meine besten Herren!

Jüngling.

Mir hat er auch die Braut fest zugesagt  
Im Widderzeichen!

Mädchen.

Mir den Bräutigam

Im Wassermann!

Bauer.

Es ist ein Pasquillant!

Auf mich hat er 'ne Schimpfschrift angefertigt,

Diemeist ich im Saturnus einst geboren;  
Die Kinder nennt er träge, faul und blegern.

B ü r g e r (auf ihn losgehend.)

So wollen wir den Kerl —

A s t r o l o g.

Gy meine Herren,

Was kann ich Armer für die falschen Zeichen!  
Wenn mich das Jahr betrügt, so muß ich lügen;  
Doch lesen sie es gern — ja sehn sie nur —  
(indem die Andern ihn anfassen wollen.)

Nicht so handgreiflich! — Wollt' ich gar nicht  
schreiben

Von Wind und Wetter — meiner armen Seele,  
Sie nähmen den Kalender nicht zur Hand!  
Ich drehe drum den Mantel nach dem Winde,  
Und weil der immer vielen Einfluß hat,  
So schreib' ich fleißig w i n d i g im Kalender;  
Die Luft ist windig, und die Menschen sind's,  
Der liebe Wind ist so sehr in der Mode,  
Daß auch mein Neujahrswunsch daraus besteht!

(er tritt vor und recitirt:)

Guten Wind zum Neujahrsfeste,  
Guten Wind der ganzen Welt!  
Guter Wind ist doch das beste;  
Drum hab' ich den Wunsch gewählt!

Soll der Handel hoch floriren,  
Muß der Wind die Segel blähen,  
Und des Schiffes Lauf regieren;  
Ohne Wind kann nichts bestehn!

Hochgelahrte Facultäten  
Glänzen oft durch ihn allein:  
Zeitungschreiber und Poeten  
Können ohne ihn nicht seyn.

Stößt der Ruhm in die Posaune  
Braucht er Wind, wenn's tönen soll;  
Ist der Wind bey übler Laune,  
Wird kein Sack, kein Beutel voll!

Oft rauscht er mit vollen Backen  
Mächtig durch die weite Welt,  
Trägt den Berg auf seinem Nacken,  
Der — das Mäuschen in sich hält!

Hebt die goldpapperne Krone  
In die Lüfte hoch empor,  
Und erscheint auf seinem Throne  
Als ein übermüth'ger Thor;

Bis er selber sich vernichtet,  
Weil im Winde nichts besteht,  
Und was windig war erdichtet,  
Wieder in den Wind vergeht.

Darum soll der Wind mir leben,  
Er nährt manchen wackern Mann;  
Wind zum Neujahr will ich geben,  
Bis man Wind entbehren kann!

Bauer.

Verdammter Wetterheld! Da wird er mir  
Das ganze liebe Jahr damit verderben;  
Der Wind macht trocken und verzehrt die Früchte!

Astrolog.

Er meint das grobe Element, mein Freund;  
Mein Wind ist aber eine fein're Sorte,  
Den laß er nur in Gottes Nahmen wehen!

Bürger (zu der alten Frau.)

Was horcht das alte Weib denn — ist sie taub?

Alte Frau.

Nach grade wohl! Ich höre schwer ihr Herren!

Krieger.

Was will sie hier? —

Alte Frau.

Wie meint er?

Krieger (laut.)

Was sie will!

Alte Frau.

Nun, nun, was schreht er denn! Ich höre schon!  
Ich will hier viel und nichts!

Krieger:

Das ist ja Unsinn!

Bürger.

Sie ist verrückt vor Alter!

Alte Frau.

Lieber Himmel,

Ich bin doch hier die jüngste unter allen.

Bauer.

Die jüngste?

Alte Frau.

Ja!

Bürger.

Wie lange zählt sie denn?

Alte Frau.

Ein Jahr! Es fehlen wenige Minuten.

Krieger.

Minuten?

Alte Frau.

Freylich!

Bürger.

Ja sie ist verrückt!

Krieger.

Sie junges Kind!

Astrolög, (der sie betrachtete.)

Oh meine lieben Herren!

Sie ist mir fast bekannt! Beliebt es Ihnen

Den Holzschnitt anzuseh'n?

Bürger.

Welch einen Holzschnitt?

Astrolög.

Vor meinem jezt verwichenen Kalender!

Bauer.

Nun denn?

Krieger.

So zeig er her!

Astrolög.

Das Conterfey

Vom alten Jahre ist ihr täuschend ähnlich!

Bürger.

Vom alten Jahre?

Astrológ.

Ja!

Bürger.

(sieht die Alte vergleichend an.)

Sie wackelt mit dem Kopfe!

Alte Frau.

Bin fast zwölf Monden alt, mein guter Herr!

Krieger.

Es was, sie wäre?

Alte Frau.

Ja mein lieber Alter!

Krieger.

Ich alt?

Bauer.

Hat eben erst den Bart gezogen!

Raum zwanzig Jahre!

Alte Frau.

Ich bin neunzehn jünger!

Bauer.

Verflucht!

Alte Frau.

Ja Freund, ein Jahr ist schrecklich alt,  
Wenn schon der zwölfte Monath bis zur Reife;  
D'rum hör' ich schwer, und sehe auch nur wenig  
Von allem dem, was annoch sich begibt;  
Das Haupt ist schwach, die Glieder werden müde,  
'E wird bald am Ende seyn — du lieber Gott!  
Und ist das Leben doch solch herrlich Ding!



Astrológ.

Da seht ihr nun ihr Herren!

Bürger.

Das alte Jahr?

Alte Frau.

Das freylich bin ich!

Bauer.

O du lose Bettel!

Hast mit dem Wetter oft mich angeführt.

Bürger.

Auch mich mit mancher Hoffnung!

Alte Frau.

Böse Männer,

Ich hab' euch doch viel herrliches gegeben!

Bürger.

Schon gut!

Bauer.

Doch ich verlange bess'res Wetter!

Krieger.

Ich neuen Krieg!

Bürger.

Nein, nein, den will ich nicht!

Alte Frau.

Wie mach' ich's Allen recht?

Astrológ.

Wiel Donnerwetter!

Das im Kalender ich vorhergesagt,

Ist in dem Jahre gänzlich ausgeblieben!

Ich bin ein Lügner vor der Welt geworden.

Alte Frau.

Es folgt schon nach!

Astrolog.

In diesem sollt es kommen,  
Die Donnerwetter waren ja gedruckt,  
Und standen schwarz auf weiß!

Bauer.

Ja er hat Recht!  
So machen wir uns drum an ihr bezahlt!

Astrolog.

Wie so?

Bauer.

Ja, wie der Bauer solches meint!  
Nicht mit dem Kopfe — hier wächst Holz im  
Walde!

Krieger.

Ich denke auch! Der Bauer hat wohl recht! —  
'S ist doch nur ein Phantom von Menschenkinder,  
Ein bloßes Jahr — kein eigentliches Leben!

Bauer.

Man schlägt drauf los!

Bürger.

Schon recht!

Bauer.

Breht Zweige ab!

Dichter (vortretend.)

O haltet ein!

Alte Frau (zu ihm wandend.)

Nimm mich in deinen Schutz!

Dichter.

Ihr rohen Menschen, wollt ihr denn sogar  
Sich an der Zeit vergreifen?

Bauer.

Ja, das eben!

Bürger.

Das wollen wir, mein Herr Poet! Was schwagt  
Denn Er darcin? Bleib er bey seinem Leisten,  
Und misch er sich nur nicht in ernste Dinge!  
Ein Versemacher muß bescheiden schweigen,  
Sobald vernünfft'ge Leute conversiren!

Bauer.

Ja ja, nur frisch an's Werk! Es eilt damit,  
Weil uns die alte Bettel sonst entwischt!

Dichter.

Belieben Sie doch nur zu untersuchen;  
Die Zeit ist eigentlich ein leeres Nichts,  
Und existirt durchaus nicht!

Bürger.

Ist er toll?

Dichter.

Sie schauen sich nur selber in ihr an,  
Als endliche Geschöpfe, meine Herren,  
Und müssen Ihre eignen Rücken geißeln,  
Wenn Sie der Zeit es wirklich zugebacht!

Bauer.

Oy Gott und Herr, sie steht doch vor'm Kalender!

Bürger.

Und dort lebhaftig!

Dichter.

Das ist Phantasie!

Sie haben sich es lebhaft eingebildet.

Bauer.

So bilden wir die Prügel auch uns ein,  
Es falle immerhin, worauf es wolle!

Bürger.

Frisch auf denn!

Astrolog.

Pereat!

Krieger.

Das alte Jahr soll sterben!

(Sie machen sich bereit auf die Alte einzudringen.)

Alte Frau (hinfällig wankend.)

Nun scheiden die Gedanken ganz von hinnen,  
Ich kann mich auf das Nächste nicht besinnen,  
Blos die Vergangenheit fällt mir noch ein;  
So wird es bald mit mir zu Ende seyn!  
Mein Testament mögt' ich nur noch verfassen,  
Weil ich doch mancherley zu hinterlassen!

(bittend.)

O liebe Herren —

Astrolog

Hat sie denn noch Geld?

Bürger.

Effecten? Varia?

Bauer.

Noch alte Kleider?

Alte Frau.

Ich habe mich wohl tüchtig dran gehalten,  
Die alte Treue wieder ausgebeßert,  
Ein redlich Stück Vertrauen angelegt,  
Die Tugend auch von neuen revidirt,  
Doch ist sie jetzt noch in der großen Wäsche:  
Indeß wenn sie gebleicht wird und gestärkt  
Läßt sich vielleicht noch etwas daraus machen!  
Sehr viel verdarb die Motte Eigendünkel,  
Auch treiben sich Projecte noch im Winkel,  
Und nagen an dem kaum gesponn'nen Faden,  
Doch wird mit Gott das Ganze wohl geräth'n;  
Auf ihn vertraut und ehrt mein Testament,  
Ich habe treu das Beste euch gegönnt;  
Du Dichter, sollst die Liebe von mir erben,  
Drum laß mich auch in deinen Armen sterben!

Bürger.

Sie wird ganz blaß!

Astrolog.

Steht schon im letzten Zeichen!

Bauer.

Es sitzt der Tod ihr auf der Zungenspitze!

Dichter (hält sie aufrecht.)

Schlaf wohl, mein Mütterlein!  
(Man hört einen starken Accord.)

Astrolog.

Herr Gott! Die Zeit saugt in dem Räderwerke!



## Zweyte Scene.

(In diesem Augenblicke verwandelt sich die Alte in ein idealisch gekleidetes blühend schönes Mädchen, in einem mit Rosen bekränzten Gewande. Sie richtet sich fröhlich und in jugendlicher Begeisterung empor, in dem der Hinterhang emporrollt und eine tiefe Wolfenperspective sichtbar macht, wo man die zwölf weissgekleideten Horen des Tages erblickt, welche vortreten und das verwandelte neue Jahr mit Kränzen umwinden. Eine kurze sanfte Musik begleitet diesen Moment.)

Wie! (ausrufend.)

Wohin sind wir versetzt?

Dichter.

In's neue Jahr!

Alte Frau (verjüngt.)

Wie sich der Phönix aus der Asche hebt,  
Auf goldnem Flügelpaar zur Sonne schwebt,  
Kann schnell die alte Zeit sich umgestalten,  
Und reiche Lebensblüthen neu entfalten;  
So will ich euch auf neuen Pfaden leiten,

Das Glück soll meinen Schritt begleiten,  
Und was Vergangenheit euch einst geraubt,  
Erfest die Zukunft, wenn ihr tren mir glaubt!

(Sie tritt ganz in den Vordergrund, breitet die Arme wie bethend empor, und kniet dann nieder, indem sie die ersten drei Strophen sehr feyerlich spricht:)

Du Mächtiger, den wir anbethend ehren,  
Du ließest Ihn dem Lande wiederkehren,  
Der uns als seine rechten Kinder liebt!  
Sein deutsches Reich hast du ihm neu verliehen,  
O laß sein Haus im höchsten Glücke blühen,  
Von jedem Mißgeschick ungetrübt!

Maria \*) schau aus der Verklärung nieder,  
Hör' deines Deutschen Volkes fromme Bieder,  
Sie bethen heiß für deiner Kinder Glück!  
Du selber stiegst hinauf zu schönern Fernen,  
Doch unsre Liebe sucht dich über Sternen,  
Und schaut dich hier in deiner Söhne Blick!

Wir sind erhört! Der Welfen Stamm soll  
grünen,  
Von deiner Allmacht Sonne hell beschienen,

---

\*) Maria, Elisabeth Wilhelmine, Prinzessin von Baden, die verstorbene Gemahlin Friedrich Wilhelms, welche dieser Fürst auf das innigste liebte. In dem Knopfe des Säbels, welchen er trug, als er bey Quatré Brás fiel, fand sich noch als Reliquie eine Locke von Marias Haare.

Dein Bliß zertrümmerte die fremde Macht;  
 Neu strahlen hier der deutschen Fürsten Kronen,  
 Wir sehn den deutschen August bey uns wohnen,  
 Und bethen: Herr, du hast es wohl gemacht!  
 (Sie erhebt sich wieder vom Boden und fährt nach kurzer Pause fort.)

Die B a d e r n, die des Fürsten Willen hören,  
 Mit Muth und Kraft des Landes Wohlstand  
 mehrten,

Belohne Freudigkeit in eigner Brust!  
 Ein hohes Amt hat ihnen Gott beschieden;  
 Sie wachen für des Hauses innern Frieden,  
 Drum sey Beglücken ihre schönste Lust!

Den edlen Männern, die die Weis-  
 heit lieben,  
 Und thätig sie in Lehr' und Handlung üben,  
 Sey das Gelingen ihrer Arbeit Lohn!  
 Woher das Wort auch zu uns schallen möge,  
 Es trage lauter Wahrheit acht Gepräge,  
 So trägt es auch den innern Dank davon.

Den deutschen Kriegern, die von  
 Muth entzündet,  
 Die deutsche Freiheit neu für uns begründet,  
 Verschlinge sich der frische Lorbeerzweig!  
 Und ihren Brüdern, die für uns gefallen,  
 Eröffnen sich des Ruhmes ew'ge Hallen,  
 Zum frühlichen Neujahr im Himmelreich!



Den guten Bürgern, die die Ord-  
nung ehren,  
Durch wackern Fleiß des Landes Wohlstand mehrten,  
Beginne segensvoll dieß neue Jahr;  
Des Glückes Füllhorn ströme auf sie nieder,  
Dann lacht des Lebens schönste Sonne wieder;  
Und glänzt vom heitern Himmel hell und klar.

Des Landmanns Saaten, warm von  
ihr beschienen,  
Läßt sie darauf zu froher Hoffnung grünen,  
Die reichste Erndte wird der Arbeit Lohn;  
Und jeder Stand, in liebender Verbindung,  
Steht seines neuen Glückes sichere Gründung,  
Der Jubel schallt bis zu des Fürsten Thron!

Die Künste, die das Leben herrlich schmücken,  
Beeifern sich in Bildern auszudrücken,  
Was jugendlich in jedem Busen glüht;  
Und selbst der strenge Ernst der Weltgeschichte  
Verwandelt sich zum heitersten Gedichte,  
Und tönt so freundlich, wie des Sängers Lied!

Daß alles aber, was ich euch verkündet,  
Sich dauernd fest hier unter uns begründet,  
Verbürgt ein Name, der des Nachruhms werth!

(In diesem Augenblicke zertheilen sich die hinteren Wolkenmassen, und man sieht den Namenszug F W hell erleuchtet in einer Glorie, ein Genius schwebt darüber mit einem Lorbeerfranze.)

Sein Name, der der deutschen Völker Rechte  
Vor euch bewährt in drohendem Gefechte —

Der Name W i l h e l m s, den die Nachwelt ehrt!

(Starker Lusch von Trompeten und Pauken.)

(Der Vorhang fällt.)

— — — — —

Das Vaterland  
am Sarge  
Friedrich Wilhelms.

Eine Todesfeyer,  
gesprochen

von

Elise Klingemann,

Mitglied des Braunschweiger Theaters.

im Charakter

der trauernden Schutzgöttin des Vaterlandes.



Finstres Grab, gib diesen Todten wieder!  
Hör' des Vaterlandes Klagelieder,  
Mutter Erde, gib Ihn uns zurück!  
Gib sie wieder, die mit Ihm geblieben,  
Gib sie wieder, die so treu wir lieben,  
Gib sie — nur für einen Augenblick! —

Du bleibst still, wie die, die in Dir wohnen,  
Nur das Schweigen herrscht auf Deinen Thronen,  
Und der Schmerz verstummt, so wie die Luft;  
Und nur ist der Klage Laut gegeben,  
Und wir wandeln trauernd in dem Leben,  
Mit dem tiefen Schmerz in unsrer Brust! —

Klingemann's dram. Werke 2. Bd.

»Treues Volk, gebiethe Deinen Thränen!  
Nach der Feldschlacht ist mein heißes Sehnen,  
Bald ist dieses Schwert von Blute roth!  
Kämpfend für den heil'gen Herd' der Götter,  
Fall' ich, und des Vaterlandes Retter,  
Räch' ich siegend auch des Vaters Tod!« \*)

Dieses rufend, eilte Er von hinnen,  
Ach! den theuren Lorbeer zu gewinnen,  
Der jetzt S e i n e Heldenstirne ziert;  
Und Ihm folgten S e i n e tapfern Schaaren,  
Scheuten nicht die drohenden Gefahren,  
Von dem kühnen L ö w e n angeführt.

Wo im Westen wild die Wetter glühten,  
Feuerschlünde Tod und Flammen sprühten,  
Wo der Unhold, der die Kette brach,  
Frevelnd tobte gegen Welt und Himmel,  
Stürmte W i l h e l m in das Schlachtgetümmel,  
Uns zu schützen vor der Knechtschaft Schmach.

Und als alle ihre Donner kochten,  
Sie im Wahne schon uns unterjochten,  
Wie ein Sturm der Franke vorwärts drang!  
Da rief W i l h e l m : »Auf! Dem Feind entgegen!  
Bringt den Kindern meinen Vatersegen;  
Und nun töne laut der Schlachtgesang!«

---

\*) Siehe Heriors Abschied von Schiller.

Vormwärts schnauben ihre muth'gen Pferde,  
Unter ihrem Huf erbebt die Erde,  
Jede Brust schlägt höher für das Recht!  
Noch geschlossen sind des Feindes Glieder,  
Seine Fallenden erstehen wieder,  
Und er droht, ein eisernes Geschlecht!

Wird es seiner wilden Wuth gelingen,  
Durch die tapfern Reihen vorzudringen,  
Stürzt der Deutschen Freiheit fester Wall;  
Fürchterlich erdonnern schon die Schlünde,  
Rings umher erbeben alle Gründe,  
Immer drohender mehrt sich die Zahl.

Da fühlt Wilhelm Seines Vaters  
Schmerzen,  
Und erneut den Schwur im tiefen Herzen,  
Der Ihn bald mit Seinem Carl vereint;  
Weiht Se in Herzensblut der heil'gen Sache,  
Des gefall'nen Vaters Todtenrache,  
Dringt, ein Löwe, vormwärts in den Feind! — —

Doch schon ist's der Mörderhand gelungen,  
Kaltes Blei hat Seine Brust durchdrungen,  
Nacht umhüllt des Auges schönes Licht;  
Von dem Rosse sinkt Er blutend nieder,  
Ruht im Sterben noch die Waffenbrüder,  
Und Sein treues, Deutsches Herz — es bricht!

Seine Krieger fesselt starrer Schrecken;  
 Als die Rache-Geister sie erwecken,  
 Und sie wüthend stürzen auf den Feind,  
 Helden, decken sie des Fürsten Leiche,  
 Blitze schleudern ihrer Schwerter Streiche,  
 Bis Sein schöner Tod sie Ihm vereint! —

Und jetzt braust's daher von allen Seiten,  
 Für die heil'ge Sache steht man streiten,  
 Wie die Welt noch keinen Kampf gesehn!  
 Und der Feinde Reihen stürzen nieder,  
 Schrecken fährt in die zerriss'nen Glieder,  
 Und des Sieges hohe Banner wehn!

Und der Gorse, in ohnmächt'gem Grimme,  
 Hört des ehren Schicksals Donnerstimme,  
 Er, der einst die halbe Welt bezwang;  
 Fliehend peitscht er die erschlafften Roffe,  
 Gilt davon mit seinem Sclaventreffe,  
 Flucht der Freyheit heil'gem Siegesgesang! —

Doch Du, Deutscher Held, ruhst still in Fried  
 Auf der Erde, wo der Sieg entschieden,  
 Wie der Griechinn Sohn auf seinem Schild;  
 Schummerst saß auf Deinem Ehrenbette,  
 Denn zerbrochen ist die Sclavenkette,  
 Und es strahlt der Freyheit heil'ges Bild!

Mit dem Herzensblut hast Du's bezaf  
 Doch Dein heiß geliebter Name strahlet

Heßer uns in lichter Sternen-Kranz!  
 O! so stillet eures Schmerzens Thränen,  
 Schauet freudig auf mit Seinen Söhnen  
 Zu des Helden schön verklärtem Glanz!

Still entbunden allen Erdenschmerzen,  
 Ruhet Er an Seines Vaters Herzen,  
 Der des Sohnes Siegerstirne schmückt;  
 Wie die Helden in Walhalla leben,  
 Von den Waffenbrüdern treu umgeben,  
 Leben Sie, vom heil'gen Sieg entzückt!

Segnet denn, in seligem Vereine,  
 Gleich der Dioskuren Zwillingsscheine,  
 Eu'r Volk, das betheud Treue schwört;  
 Und wie Ihr das Blut für uns gegeben,  
 Schützen wir der Söhne theures Leben, —  
 Gott hat unsern höchsten Schwur gehört!





# P r o l o g,

gehalten

zur Feyer des eilften Geburtstages  
des regierenden Herzogs

**Carl Friedrich August Wilhelm**

Herzogs zu Braunschweig-Lüneburg ic.

auf der Bühne zu Braunschweig

den 31. Oct. 1815.

vor der Darstellung des Schauspiels:

**H e i n r i c h   d e r   L ö w e.**



Lass't mich der Vorzeit heil'gen Schleier heben,  
In dieser Stunde, die ein Gott geweiht,  
Wo des geschied'nen Vaters theures Leben  
Verjüngt in schöner Blüthe sich erneut,  
Wo Seine Engel freundlich zu uns schweben,  
Der hoch verklärt sich unsrer Liebe freut,  
Wo Wilhelm und Maria aus den Höhen  
Auf Dich, Du junger Welf, herniedersehen

Wir wollen diesen Tag der Liebe feyern;  
Doch nicht wie Frankenvolk die Fürsten ehrt;  
An Deinen Vater denken wir, den Theuern,  
Der hat ein treues Deutsch uns neu gelehrt,



Der Ahnheri'n Bilder sollen sich entschleiern, '  
 Sie sprechen zu Dir: Sohn sey unsrer werth!  
 In der verklärten Welfen heil'ge Mitte  
 Führe ich Dich bethend, nach der Väter Sitte! —

Dort schau ihn ernst auf seinen Grabstein liegen,  
 Das Heldenschwert in seiner starken Hand!  
 Er ruhet friedlich aus nach langen Kriegen;  
 Bis zu dem Nordmeer hat man ihn gekannt!  
 Er konnte Andre — und sich selbst besiegen,  
 Der deutsche Löwe wurde Er genannt;  
 Sein Angedenken soll Dein Herz entzünden:  
 Des Löwen Kraft mit Großmuth zu verbinden!

Er führe Dich in freundlichem Gesichte  
 In Deiner großen Ahnherrn ernste Reihn;  
 Sie zeichneten in's Buch der Weltgeschichte,  
 Als deutsche Helden, ihre Namen ein,  
 Sie sitzen ob der Nachwelt zu Gerichte,  
 Groß ist der Vorsatz ihnen gleich zu seyn! —  
 Aus hohem deutschen Stamm bist Du entsprossen;  
 Drum ringe, junger Löwe, unverdrossen!

Aus jedem Sarge in des Domes Hallen  
 Ruft Dich ein edler Schatten mahnend an!  
 Wie Viele sind für's Vaterland gefallen,  
 Wie Mancher sank auf seiner Morgenbahn!

Der Völker Ehre, heilig war sie Allen,  
 Ein Jeder starb als freyer deutscher Mann,  
 Ein Jeder theilte treu in treuem Herzen  
 Der Kinder Freuden und der Kinder Schmerzen! —

Der Wehmuth Zähre muß dem Aug' entquellen,  
 Schaust Du das heil'ge Herz, das nicht mehr  
 schlägt!

Er sah der Oder wilde Fluthen schwellen,  
 Er wagte sich, von Mitgefühl bewegt,  
 Unglückliche zu retten, in die Wellen,  
 Es wankt der Rahn, der so viel Liebe trägt,  
 Er wankt — er stürzt hinab — und Alle beben —  
 Es endet Leopold sein heilig Leben! \*)

---

\*) Maximilian Julius Leopold, Prinz von Braunschweig, fand seinen Tod am 18ten April 1785 bey einer Ueberschwemmung in den Wellen der Oder, als er in einem Nachen zur Rettung mehrerer Unglücklichen herbeieilte. Sein Herz ist im Dome zu Braunschweig aufbewahrt, und war früher in eine silberne Kapsel verschlossen, die folgende sinnvolle Inschrift enthielt: In hac Capsa conditum est Cor Serenissimi et Cel-sissimi Principis Maximiliani Julii Leopoldi, cujus non ultima laus erat, Cor habuisse. Bey einer Beraubung des fürstlichen Begräbnißgewölbes im Jahre 1811, wurde auch diese Kapsel mit entwendet, und man fand

Kann wohl ein Fürst mit höhern Schätzen  
 prangen,  
 Wenn seiner Väter Gruft solch Herz bewahrt? —  
 Nur Ein es mangelt ihr — o mit Verlangen  
 Hat lange schon Dein treues Volk geharrt,  
 Dein Heldenherz Carl Wilhelm zu empfangen,  
 Das unter Fremden, von uns fern, verscharrt;  
 Es fehlet noch, zum theuern Unterpfande,  
 Als ein Palladium, dem Vaterlande! —

Du solltest nicht, die Schmach der Deutschen  
 schauen,  
 Drum schloß Dein Auge sich dem Tage zu;  
 Die Scavengerke wolltest Du durchhauen,]  
 Auf Gott und Deutsche Schwerter bauteſt Du!  
 Doch mangelt den Deutschen das Vertrauen  
 Auf Gott und sich! — da gingst Du hin zur Ruh;  
 Und mit Dir sank der Freyheit Sonne nieder —  
 Doch sie und Friedrich Wilhelm kehrten  
 wieder!

---

das Herz auf den Boden geworfen. Jetzt ist es  
 in einer schwarz lackirten Urne aufbewahrt.

E. Der St. Blasius Dom zu Braun-  
 schweig, von F. Görge. Brauns-  
 chweig bey Lucius 1815.

Und Friedrich Wilhelm! rief des Volkes  
Stimme,

Als man des Namens theuren Klang gehört!  
Und um Ihn sammelten in wildem Grimme  
Die Helden sich, und jeder zog das Schwert;  
Es tönte laut des Krieges Donnerstimme,  
Für Freyheit galt es und für eignen Herd,  
Und Alle eilten, gleich des Himmels Wettern,  
Den Corsen in den Abgrund hinzuschmettern! —

Darf ich des heut'gen Tages heitre Freuden  
Ernst unterbrechen durch das nächste Wort?  
Ich darf es — ja! denn Er ist zu beneiden,  
In Seinem Strahlenkranz! Er thronet dort!  
Schau freudig zu ihm auf! — dort ist kein Leiden!  
Du junger Welf! — Er zog als Sieger fort,  
Und triumphirend in den Himmelsfernen,  
Blickt Er zu Dir, mein Carl, von Seinen  
Sternen!

Er liebte stets des Lebens ernst're Töne,  
Dum tadle Du, Sein theurer Sohn, sie nicht;  
Wir gleichen nicht dem Volke an der Seine,  
Deutsch ist das Wort, das unsre Lippe spricht:  
Du selbst betriffst des Lebens ernst're Scene,  
Noch gährt die Welt — zwar glänzt der Freyheit  
Licht;

Doch laß uns prüfen, ob, gleich Meteoren,  
Es nicht vielleicht zu früh in Nacht verloren! —

Drum halte deutsche Kraft den festen Zügel,  
Und Heldenthaten leuchten uns voran! —  
In Deiner Anherr'n großem Fürstenspiegel  
Schau, junger Welf, Dein hohes Vorbild an,  
Schwing Dich, dem Adler gleich, mit starkem  
Flügel

Hinauf zur Freiheit lichten Sonnenbahn —  
Und wir, für die Dein Wilhelm sich ergeben,  
Wir wollen mit Dir sterben, mit Dir leben!





# Vergangenheit und Zukunft.

Vorspiel in Einem Acte.

---

Dargestellt auf der Braunschweiger Bühne  
am 1sten Januar 1816.





Erste Scene.

»Freie Gegend.«

Genius tritt auf.

Nicht in den Ozean der Welten alle  
Will ich mich stürzen; schweben nicht  
Wo die ersten Erschaffenen, die Fabelhörs der  
Söhne des Lichts  
Anbethen, tief anbethen und in Entzücken vergehn.

Nur um den Tropfen am Gimer,  
Um die Erde nur will ich schweben und anbethen;  
Halleluja, Halleluja! Der Tropfen am Gimer  
Kann aus der Hand des Allmächtigen auch!

Du Kleiner Tropfen mir vor allem theuer,  
Was aus des Ew'gen Hand zum Daseyn drang,  
Ich nahe liebend mich zur stillen Feyer  
In dieser ersten Nacht; — schon ruft der Klang,  
Und die Vergangenheit im dunkeln Schleier  
Beginnt den schauerlichen Grabgesang;  
Zu prüfen schaut das Janushaupt in's Leben  
Was sich begeben hat und wird begeben!



## Z w e y t e   S c e n e.

Die Vergangenheit im schwarzem Gewande,  
blutfarbenem Gürtel, ein zerbrochenes Schwert  
eine erloschene Fackel in der Hand!

Vergangenheit

(hervorstürzend.)

Erloschen ist der Brand  
In meiner Hand;  
Dahin die Gluthen,  
Und in die Nacht verbannt  
Erkenn' ich nimmermehr die rothen Fluthen!  
Sie sollten bluten! — bluten!  
Die Erd' — ein einzig Land —  
Sie sollte lodern auf in Brand,  
Die Menschen bluten — ha vor mir v  
bluten!

Und wenn dann die Freyheit auf immer verbannt  
Thron' ich gewaltig über Meer und Land  
Hoch und gebietend — und alles mein,  
Ueber mir der Himmel nur noch allein! —  
Den auch wagten Titanen zu stürmen,  
Felsenmassen auf Felsen zu thürmen,  
Den Ossa zu tragen zum Pelion —

Zeus

(stark einfallend.)

Doch da entbrannte auf seinem Thron,  
Zeus, der hoch über Sternen gebiethet;

Die Himmelsstürmer hatten ausgewüthet,  
Er stürzte sie mit Götterkraft hinab,  
Und warf den Aetna auf ihr Riesengrab!

**Vergangenheit**

(schaudernd.)

Wer ist's, vor dessen Wort ich muß erbeben?

**Genius.**

Dem Menschen ward ich schühend zugegeben,  
Bey jeder guten That umarm' ich ihn,  
Bey jeder bösen muß ich von ihm flieh'n,  
Der Himmel geht mir auf bey seinen Freuden,  
Der Himmel schließt sich mir, seh' ich ihn leiden!  
Hin zum Vergang'nen trägt mich leicht mein Flügel,  
Ich löse leicht der Zukunft festes Siegel!  
Drum künd' ich Dir auch was ich jetzt erkannt:  
Vergangen ist Dein Reich, Du bist verbannt!  
Zu lange hat Dein wilder Brand gelodert,  
Zu lange hast Du Blut zum Zins gefordert;  
Gebrochen ist das Schwert der Tyranney;  
Du endetest, es ist mit Dir vorbei!

**Vergangenheit.**

Ich fühl' gewaltig in mir — ha verflucht!  
So hab' ich alles denn umsonst versucht,  
Umsonst ein mächtig Riesenwerk begonnen,  
In leeren Traum ist alles schnell zerronnen!  
Es wankt mein Fuß, es starrt eiskalt zum Herzen,  
O wehe mir! sind das des Todes Schmerzen.

Sie sind's —

(auf ein Felsenstück niedersinkend)

Dieß mächt'ge Schwert in meiner Hand,  
Zerbrochen ist das blut'ge Unterpand;  
Es ist vorbei! —

Genius.

Dein Stolz hat Dich geblendet,  
Doch Freiheit hat ihr größ'res Werk vollendet!

Vergangenheit.

Vergangen alles — alles denn vergangen!  
Die Hydra ward in eignem Netz gefangen!  
Doch hütet Euch — haut alle Häupter ab;  
Denn laßt ihr nur ein einz'ges nicht verbluten,  
So sprengt der Drache sein verschloss'nes Grab,  
Und setzt die weite Welt umher in Gluthen!

(ein Blitz schießt herab, und schleudert sie in den Abgrund. — Donnerschlag.)

Genius

(knielt nieder.)

Ich ward erhört! — Der Donner traf den Feind!  
Die Welt erkennt ihn, den dieß Bild gemeynt —  
Drum ruf ich Albion Dich mahnend an:  
Umgürt' ihn fest mit Amphitritens Banden!  
Die Menschheit mahnt — sie ruft in mir  
Dich an,  
Für Alle die durch ihn Verderben fanden:

Umgürt' ihn fest mit Amphitritens  
Banden;  
Dann hast der Menschheit Du genug  
gethan!

(eine sehr sanfte Musik ertönt.)

## Genius

(emporblüend.)

Die holden Töne künden sie mir an,  
Auf gold'nen Wolken seh' ich dort sie nah'n,  
Die gold'ne Zukunft, eingehüllt in Schlummer;  
Ihr heit'rer Blick verkündet keinen Kummer,  
Nur sel'ges Glück scheint ihre Brust zu fühlen,  
Und Träume seh' ich lächelnd um sie spielen;  
O steige denn auf rosigem Gefieder  
Du liebe Zukunft sanft zu uns hernieder;



**D r i t t e   S c e n e .**

Der Wolkenwagen, worin die Zukunft schlummernd, mit Rosen bekränzt; ruht, hat während diese Rede niedergelassen, und der Genius ist zu ihm getreten. Die Bühne ist hell geworden.

**Genius.**

**Sie schlummert fort! Ich will sie leise wecken!  
Doch soll sie noch den Frevler nicht hier entdecken!**  
(er berührt sie mit einem Blüthen-Zweige und tritt dann etwas zurück.)

Zukunft

(erwacht langsam.)

Sein? — Träumen! —  
 Blühen in freundlichen Räumen! —  
 Liebe im Herzen — zum Leben  
 Ach sich — träumend — wachend — erheben!  
 Süßes Ahnen — und Wonne —  
 Träumen nicht mehr — die Sonne,  
 Die mich im Schlummer erfreut,  
 Dort ist ihr Bildniß erneut!

(hat sich während dessen erhoben.)

Ja ich lebe! Süßes Leben!  
 Fühl' ich dich mit frohem Leben?  
 Schau ich dort nicht mit Entzücken,  
 Sich den Morgenhimmel schmücken,  
 Und der Sonne liebes Bild,  
 Wie's aus Rosen sich enthüllt,  
 Wie es seinen Lauf besüßelt,  
 Sich in allen Quellen spiegelt?  
 Süßes Leben, ja mit Lust  
 Drück' ich dich an meine Brust!

Genieß

(tritt zu ihr.)

Holde Freundin, kennst du mich?

Zukunft.

Ja in Träumen sah' ich Dich!  
 Träumen, leben, mag ich's nennen,  
 Beides kann ich noch nicht trennen! —

Nur der Liebe sel'ge Lust  
Fühl' ich glühend in der Brust,  
Und ich mögte mit Entzücken  
Alles ringsumher beglücken;  
So auf rosigem Gefieder  
Schwebt' ich von dem Himmel nieder! —  
Aber wo befind' ich mich?

Genius.

Auf der Erde heitren Fluren,  
Glückliche erwarten Dich;  
Denn vertilgt sind schon die Spuren  
Blutiger Vergangenheit;  
Du nahst, eine schön're Zeit,  
Mit dem Frieden in dem Herzen,  
Sanft zu heilen alle Schmerzen! —

(ein Heermarsch naht.)

Ha, schon tönt der Heeresdreigen,  
Schon erschallen Jubellieder,  
Und geschmückt mit grünen Zweigen  
Rehren sie zur Heimath wieder,  
Die des Feindes Wuth bezwungen,  
Und den Frieden uns errungen! —  
Folge mir sie zu empfangen,  
Alle harren mit Verlangen!

(führt sie ab.)

(Die Bühne verwandelt sich in eine heitere Gegend;  
in der Entfernung sieht man Weinberge und Ro-  
denbügel; der tiefste Hintergrund über den Ber-  
gen ist noch durch leichte Wolken verhüllt.)

**V i e r t e S c e n e .**

Ringsumher fröhliche Gruppen von Landleuten,  
Kränzen in den Händen. — Unter der Muffe  
Krieger zur Heimath zurück, und werden  
den Landleuten empfangen, welche ihre Basso  
mit Kränzen umwinden u. s. w.

**Chor der Krieger.**

Vor uns sank der Feind danieder,  
Und wir ziehen zur Heimath wieder,  
Jubel vor uns her und Lust!  
Deutschlands Ketten sind gefallen,  
Lasset die Freiheitslieder schallen,  
Hoch aus freyer Deutscher Brust!

**Gesang der Landleute.**

Heimath sie blieb Euch treu,  
Heimath empfängt Euch gern,  
Liebe blüht immer neu,  
Wart Ihr gleich von uns fern;  
Was selbst der Tod nicht bricht,  
Trennt auch die Ferne nicht!

**Chor der Krieger.**

Schallet laut denn Jubellieder!  
Deutschlands treue starke Brüder  
Stürzten Frankreichs Tyranny!  
Frankenbrut wird nun erkennen,



Und den Enkeln spät noch nennen,  
Was ein Deutscher Krieger sey!

(nach diesem Chore hat sich alles zu beyden Seiten  
gefällig groupirt; die Aussicht in den Hintergrund  
wird möglichst frey gelassen.)



### F ü n f t e S c e n e.

Genius führt die Zukunft in den Kreis der  
Vorigen.

Genius.

Die Dichtung ist in Wirklichkeit verwandelt,  
Dies ist des Vaterlandes heil'ger Boden,  
Auf den ich liebend Deinen Schritt geleitet!  
Dies sind des Vaterlandes treue Söhne,  
Die Gut und Blut und Leben nicht gescheut,  
Den blut'gen Bau der Tyranney zu brechen!  
Das erste was dieß neue Jahr uns schenket,  
Sind Braunschweigs Krieger, Braunschweigs Hel-  
densöhne,

Rückkehrend aus dem unterjochten Lande,  
Den — theur' erkauften — Frieden uns zu  
bringen!

Schon rufen ihre Töne zu uns her,  
Und liebend schlägt hier manches treue Herz,  
Die heiß Ersehnten wieder zu empfangen!  
Vereinigung mit so viel treu Geliebten

Ist dieses Jahres erste Morgengabe;  
 Und kann die Zukunft eine schön'ere bieten?  
 (der Zukunft Hand ergreifend.)  
 So tritt, Du Holde, denn in uns're Mitte,  
 Und künde was ein Gott Dir eingegeben!

### Die Zukunft

(tritt vor, kniet einen Augenblick nieder, und erhebt sich  
 dann in ernster Begeisterung.)

Die Ihr in heil'ger Eintracht Euch verbündet,  
 Was eines Frevlers Tyranney begründet  
 Kühn zu zertrümmern durch gewalt'ge Macht,  
 Ihr hohen Fürsten, die Ihr Euch geehret,  
 Als Ihr die Völker Freiheit neu gelehret,  
 Euch sey des Jahres erster Dank gebracht!

Ihr habt mit Gott das hohe Werk vollendet,  
 Den Frevler, der das Heiligste geschändet,  
 Hinausgetrieben in den Ozean;  
 Dort wird, dem er im Stolzge wolle geblethen,  
 Der Meeresgott, ihn als Gefangnen hütthen,  
 Und Helena nennt Charon seinen Kahn!

Ihr Krieger, die auf deutsche Kraft vertrauend,  
 Kühn vorwärts, nicht zurück zur Heimath schauend,  
 Für's Vaterland in's blutige Kampffspiel gingt;  
 Euch wird das Vaterland auch tren belohnen,  
 Es schmückt zum neuen Jahr Euch Bürgerkronen,  
 Um die es den errungenen Lorbeer schlingt!

Du deutscher Wilhelm, bist Du gleich ge-  
fallen,

Doch lebst Du droben in des Himmels Hallen,  
Doch lebst Du hier in Aller Herzen noch,  
Und was Dir heute Aller Herzen bringen,  
Das wird hinauf zu Deinem Glanze bringen,  
Drum ruft des Volkes Liebe: »Lebe hoch!

»Lebt hoch!« ihr Helden die-Ihn treu begleitet,  
Die Ihr den frühen Tod im Kampf nicht scheutet,  
Als Er voran zum ew'gen Ruhme drang!  
Dem Boden wird ein Vorbeerhain entspringen,  
Der Euer treues Herzensblut sah fließen,  
Und ewig lebet Ihr im deutschen Sang!

Als Ihr für Deutsche Freiheit Euch verbündet,  
Ward neu des Bürgers Eigenthum begründet,  
Der jetzt ein glücklich neues Jahr beginnt;  
Der Segen wird fortan den Fleiß belohnen,  
Und treue Eintracht in den Hütten wohnen,  
Nun fremde Dränger kühn vertrieben sind!

Des Geistes Flug kommt ferner keine Schranke,  
Frei wie das Licht ist wieder der Gedanke,  
Den bleiche Tyranney sonst bang bewacht;  
Dem Vaterlande kann der Weise leben,  
Mit freiem Muth für das Höchste streben,  
Seidern der Freiheit Neujahrs-Sonne lacht!

Dem Künstler glänzen wieder eigene Kronen,  
Er heuchelt nicht mehr vor entweihten Thronen,  
Und buhlt nicht um ein falsches Ideal;  
Die hohen Thaten vaterländ'scher Helden,  
Kann er im Bild und Wort der Nachwelt melden,  
Beleuchtend sie mit eigener Flamme Strahl!

Der Landmann kann im fröhlichen Vertrauen  
Den eignen Boden sicher nun bebauen,  
Den nun kein fremder Hufschlag mehr zerstört!  
Er darf getrost zum neuen Jahre fien,  
Denn Räuberhand wird nicht die Ernte mähen,  
Und friedlich raucht fortan sein eigener Herd!

So bring ich denn dem theuren Vaterlande  
Erfüllte Hoffnung jezt zum Unterpfande,  
Weil auf den starken Gott es fest vertraut! —  
Er ließ vom Siege Wilhelm's Haupt bekränzen,  
Er läßt beschützt die theuren Namen glänzen,  
Auf die jezt Braunschweigs Zukunft neu gebaut!

(Die Wollen in der Tiefe der Bühne theilen sich, und  
man sieht in der Mitte die drey verbundenen  
Rahmenszüge A. C. W. Darüber der Rah-  
menszug des Prinz-Regenten G. F. A. in einer  
Sonne brennend. Dreymähliger Tausch mit Trom-  
peten und Pauken. Die Krieger salutiren. Die  
Sandleute knien nieder.)

Heil Dir, mein Carl! Des Neujahrs erste Sonne  
 Beleuchte Deinen Frühlingspfad mit Bounne,  
 August und Wilhelm lieben Dich so treu;  
 Und Albions Georg, der, fernher blickend,  
 Den Corsen traf, wacht über Dir jetzt schützend,  
 Daß Dein und unser Glück gesichert sey!



Des Vaterlandes Willkommen

P r o l o g,

gehalten zur Feyer

der

Rückkehr der Braunschweigischen Truppen

aus Frankreich,

auf dem

Herzoglichen Theater zu Braunschweig,

am 19ten Januar 1816.

~~~~~

(Die Bühne stellt das Innere des Tempels des Vaterlandes dar. Im mittleren Bogen erhebt sich ein Altar mit der Inschrift: Das Vaterland seinen Errettern! an dem die Patria opfert. Ueber dem Altare erblickt man in einem Sternenfranze die Buchstaben F. W. Im Bogen rechten Hand steht eine Säule, mit schwarzen Trauersäulen decorirt, und mit der Inschrift: Quatre-Bras versehen. Der traurende Genius des Vaterlandes heugt sich weinend über die Schrift. — Im Bogen linker Hand steht man eine ähnliche Säule, mit Tropfen verziert, um welche Lorbeer- und Olivenzweige gewunden sind; die Inschrift dieser Säule ist: belle Alliance, und neben ihr steht der Genius des Friedens, mit Rosenkränzen geschmückt, und einen Palmenzweig in der Hand tragend. Der Vorhang hebt sich unter einer sanften Musik.)

Genius des Friedens.

»Schöner Tag, wenn endlich der Soldat  
 »Ins Leben heimkehrt, in die Menschlichkeit,  
 »Zum frohen Zug die Fahnen sich entfalten,  
 »Und heimwärts schlägt der sanfte Friedensmarsch.  
 »Wenn alle Hüthe sich und Helme schmücken,  
 »Mit grünen Mayen, dem letzten Raub der Felder!  
 »Der Städte Thore gehen auf von selbst,  
 »Nicht die Petarde braucht sie mehr zu sprengen,  
 »Von Menschen sind die Wälle rings erfüllt,  
 »Von friedlichen, die in die Lüfte grüßen,  
 »Hell klingt von allen Thürmen das Geläut,  
 »Des blut'gen Tages frohe Wesper schlagend!« \*)

Der Genius des Vaterlandes.

(nach kurzer Pause, sehr langsam und feyerlich.)

»Er ist der Glückliche! Er hat vollendet!  
 »Für Ihn ist keine Zukunft mehr, Ihm spinnt  
 »Das Schicksal keine Lücke mehr — Sein Leben  
 »Liegt faltenlos und leuchtend ausgebreitet,  
 »Kein dunkler Flecken blieb darin zurück,  
 »Und unheilbringend pocht Ihm keine Stunde!  
 »Weg ist Er über Wunsch und Furcht, gehört  
 »Nicht mehr den trügl'ich wankenden Planeten! \*\*)

---

\*) S. die Piccolomini von Schiller. Erster Act.

\*\*) S. Wallensteins Tod von Schiller. Fünfter Act.

Die Patria.

(Das personificirte Vaterland, tritt vor, nachdem sie das Opfer angezündet.)

»Priams Feste war gesunken,  
 »Troja lag in Schutt und Staub,  
 »Und die Griechen siegestrunken,  
 »Reich beladen mit dem Raub,  
 »Sagen auf den hohen Schiffen,  
 »Längs des Hellespontos Strand,  
 »Auf der frohen Fahrt begriffen,  
 »Nach dem schönen Griechenland!

»Stimmt an die frohen Lieder,  
 »Denn dem väterlichen Herd  
 »Sind die Schiffe zugekehrt,  
 »Und zur Heimath geht es wieder! a \*)

Was in grauer Vorzeit Tagen,  
 Des erhab'nen Sanges werth,  
 Herrliches sich zugetragen,  
 Ist verjüngt zurückgekehrt;  
 Gallens Horden sind gesunken,  
 Schande traf die Nation,  
 Die, von Blut und Morde trunken,  
 Allem Heiligen sprach Hohn!

Schallet laut ihr Jubelstöne,  
 Denn sie lehren uns zurück,  
 Die befestigt unser Glück,  
 Unsers Vaterlandes Söhne! —

---

\*) S. das Siegesfest von Schiller.



Laßt die Siegesfahnen wehen,  
 Strahlt in Eurer Thaten Glanz!  
 Nichts Gemeines ist geschehen;  
 Stolz ergrünt der Lorbeerkranz,  
 Den sich unter Kampf und Wunden,  
 Bey so treuer Brüder Tod,  
 Euer freyer Muth gewunden,  
 In dem blut'gen Morgenroth! —

Blut habt Ihr für uns gegeben,  
 Manche kehrten nicht zurück;  
 Ach, es trauert mancher Blick  
 Um vermischtes theures Leben!

Heil'ge Manen! All ihr Lieben,  
 Die ihr, als der Führer fiel,  
 Treu Ihm bis zum Tod geblieben,  
 Ihr errangt ein schönes Ziel;  
 Ach ihr lebt in deutschen Herzen  
 Unvergänglich, ewig fort;  
 Lebt in unsern heil'gen Schmerzen,  
 Lebt mit Ihm, als Sieger, dort!

Glänzt im Perlenschmuck der Thränen,  
 Die manch' schönes Aug' euch weint,  
 Lebt mit Hermann dort vereint,  
 Wo Wallhall die Helden wähen! —

Ach! daß Er an eurer Spitze,  
 Nicht wie sonst in Waffen glänzt,

Mit dem Kühnen Augenblicke,  
 Von dem Siegesgott bekränzt! —  
 Daß Er uns zurückgekehret —  
 Mit der Wunde in der Brust!  
 Daß Ihn unser Schmerz nur ehret,  
 Bey des Wiedersehens Lust:

Das schlingt düstere Cypressen  
 In des Lorbers heitres Grün,  
 Und wir trauern tief um Ihn,  
 Den sein Volk nie wird vergessen! —

Doch, wie Winkelried gefallen,  
 Opfernd sich für eignen Herd,  
 Wird auch Wilhelms Rahme schallen,  
 Seines ew'gen Nachruhms Werth;  
 Und wo der Verläumdung Ratter  
 Deutsche Kraft zu lästern wagt,  
 Trefft die gifterfüllte Blatter,  
 Deutsche Männer, trefft und schlägt!

Wer für's Vaterland gefallen,  
 Und sein Herzensblut versprüht,  
 Hat der Menschheit treu genützt,  
 Und sein Ruhm soll ewig schallen!

(zu dem trauenden Genius.)

Darum laß die Klage schweigen,  
 Frommer Engel, weine nicht!  
 Schau den Held zum Himmel steigen,  
 Wenn sein Auge sterbend bricht!

Was gefallen, was geschieden,  
 Hüthet Mutter Erde treu;  
 Stille Saat zum ew'gen Frieden,  
 Blüht im schönen Frühling neu! —  
     Ruhet in der kühlen Erde,  
     Bis der neue Morgen scheint,  
     Und uns neu mit Euch vereint,  
     Auf des ew'gen Vaters «Werde!» —

(zu dem Genius des Friedens.)

Heil'ger Frieden, holder Knabe,  
 Mit dem Palmenzweig geschmückt,  
 Deine erste Morgengabe  
 Hat uns alle hoch entzückt;  
 Weit geöffnet sind die Thore,  
 Alles prangt im Sonnenschein,  
 Denn es zieh'n im Jubelschore,  
 Die Erretter fröhlich ein!

    Wohlbekannte theure Töne!  
     Vater, Mutter, Schwester, Braut,  
     Hört ihr den geliebten Laut?  
     Vaterland läßt seine Söhne;

    Ehlingt durch ihre wilden Locken  
 Heil'gen Lorbers frisches Grün,  
 Bey dem Schall der Friedensglocken;  
 Sieht die Theuren heimwärts ziehn,  
 Drückt die Hand auf jede Wunde,  
 Und den Mund auf jedes Herz,

Das, geweiht dem heiligen Bunde,  
 Frey gesiegt ob Qual und Schmerz! —  
 Fernhin zogen tapfre Brüder,  
 Fest zu stehn in wilder Schlacht;  
 Gott sey Lob! Es ward vollbracht!  
 Siegreich Fehrten Helden wieder! —

Leuchte, schöne Friedens-Sonne,  
 Ewig nun ob Stadt und Land!  
 Wandle jeden Schmerz in Wonne,  
 Und die Zwietracht sey verbannt!  
 Steig hinab, des Krieges Hyder,  
 In das dunkle Reich der Nacht!  
 Menschen, werdet treue Brüder;  
 Und das Werk ist treu vollbracht!  
 Treue, vaterländ'sche Helden,  
 Die es treu mit ausgeführt:  
 Eure Thaten wird, gerührt,  
 Vaterland der Nachwelt melden



**P r o l o g,**  
 gehalten auf der Braunschweiger Bühne  
 zur Feyer des Geburtstages  
 Sr. Königl. Hoheit]  
 des Prinz-Regenten von England,  
 als Vormundes der  
 Braunschweigischen minderjährigen Prinzen.  
 (Den 12ten August 1815.)



Tragt auf euern lust'gen Schwingen,  
 Leichte Wolken, mich empor,  
 Laßt mich hin zum Urquell dringen,  
 Hin zum gold'nen Morgenthor! —  
 Auf der Erde fließen Thränen,  
 Und manch theures Auge weint;  
 Nach dem Himmel ist mein Sehnen  
 Wo des Friedens Sonne scheint!

Drunten bluten tausend Wunden,  
 Denn ein Vater schied dahin,  
 Von den Kindern kaum gefunden,  
 Ach, ihr theuerster Gewinn! —  
 Hoch das Schwert in seiner Rechten,  
 Bog er aus der Ahnherr'n Haus,  
 Für den heil'gen Herd zu sechten,  
 In die Feldschlacht kühn hinaus! —

Als der blut'ge Kampf entschieden,  
Sucht ihn seiner Kinder Blick;  
Doch Er weilt nicht mehr hienieden,  
Und sein Sarg nur kehrt zurück,  
Wird zur Väter Burg getragen,  
Eine heilig, theure Last,  
Ein zu theurer Siegeswagen;  
Denn der Held thront drauf — erb!ast!

Und Maria, Deine Thränen  
Weinen Engel an der Gruft;  
Du lebst ja in Deinen Söhnen,  
Die des Vaters Nachruhm ruft;  
Lebst in Deiner Lieben Herzen.  
Lebst, ein Engel, Ihm vereint,  
Den, gestürzt in bitt're Schmerzen,  
Ach, ein ganzes Volk beweint!

Höre, treue Mutter, höre  
Deiner tief Verwaisten Fehn!  
Tritt aus Deiner Engel Ehre,  
Laß uns den Erwählten sehn,  
Dem Du treu aus treuem Herzen  
Deiner Söhne Glück vertraut,  
Den, zur Sühnung unsrer Schmerzen,  
Dein verkklärter Blick geschaut!

(hier erscheint der Rahmenszug des Prinz-Regenten in  
einer Glorie.)

Mächt'ger Britte! dessen Rechte  
 Kühn den Ocean bedräut,  
 Dessen Feldherr im Gefechte  
 Nicht des Corsen Wuth gescheut!  
 Mächt'ger Britte! der im Herzen  
 Kühn der Freiheit Stern bewahrt,  
 Mächt'ger Britte — unsern Schmerzen  
 Bist Du liebend aufgespart!

Mächt'ger Britte! Dir vertrauet  
 Wilhelm's Herz das Liebste an!  
 Mächt'ger Britte, in Dir schauet  
 Deutschland seiner Hoffnung Bahn!  
 Mächt'ger Britte! Deinen Händen  
 Uebergab die Welt den Feind!  
 Mächt'ger Britte! Du wirft's enden!  
 Daß des Friedens Sonne scheint!





**P r o l o g,**  
gehalten  
auf der Braunschweiger Bühne  
am 25. April 1815,  
dem zehnten Geburtstage  
des  
jüngsten Prinzen, Wilhelm,  
von Braunschweig.



(Die Rednerinn erscheint im Charakter des Frühlings,  
eines mit Blumen und Rosen geschmückten Genius.)

Der Frühling naht, geschmückt von Florens-  
händen,

Und schön umkränzt das jugendliche Haupt;  
Des kalten Winters Herrschertage enden,  
Bald prangt der Wald mit frischem Grün belaubt,  
Und wie das Jahr mit neuem Reiz sich schmücket,  
Ist auch die Welt, das Leben, neu beglückt.

Dahin geflohen, wie des Winters Stunden,  
Ist eine düstere Vergangenheit,  
Und mit der Freude Kränzen schön umwunden,  
Schau'n wir in eine neu verjüngte Zeit,  
Und in das blühend jugendliche Leben;  
Für das sich treu manch theures Herz ge-  
geben! —



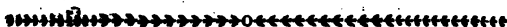
Von allen Blumen, die der Lenz gesendet,  
Blüht Eine, als die lieblichste, empor,  
Den zarten Kelch zur Sonne hingewendet,  
Prangt sie vor andern in dem bunten Chor,  
Und wie die Augen alle gern erblicken,  
Schaun wir sie doch vor allen mit Entzücken!

Kein fremder Boden hat sie uns gegeben,  
Aus mütterlicher Erde blüht sie auf,  
In's Vaterland verschlungen ist ihr Leben,  
Erwachsend, blickt zum Vater sie hinauf,  
Der treu, wie sie zu Ihm, sich treu gewendet,  
Ihr Seine Strahlen liebend niedersendet! —

Du schöne Blüthe, Wilhelm's Herzen  
theuer,  
Du Wilhelm selbst! — der Frühling naht sich,  
Und wie die Erde glüht von seinem Feuer,  
So trug er auch in seinen Armen Dich,  
Und schenkte uns die zarte, jüngste Blume,  
Aus seinem wundervollen Heiligthume. —

So blühe denn in heiterm Sonnenglanze,  
Aus vaterländ'schem Boden frey empor,  
Dein Leben schlinge sich zum schönsten Kranze,  
Und bringe gold'ne Früchte einst hervor;  
Daß wir, wenn spätre Lenz sich erneuern,  
Zugleich mit ihnen Wilhelm's Namen feiern!





**P r o l o g,**  
 gehalten bey der  
**Einweihung des Schauspielhauses**  
 auf dem  
**Gesundbrunnen bey Helmstädt,**  
 am 1ten Juni 1816.



Aus den Zweigen winkt der Frühling,  
 Lockt mit Nachtigallentönen  
 Und die Erde pranget bräutlich,  
 Reich geschmückt mit tausend Kränzen;  
 Aus der Städte engen Mauern  
 Drängt es fröhlich sich in's Freye,  
 Sehnd nach der Luft der Berge,  
 Nach der Sonne gold'nen Strahlen;  
 Doch vor allen, welche feurig  
 Deinen Lebensquellen nahen,  
 Heilige Natur, vor allen  
 Gilt die Schwester Dir entgegen,  
 Treu an Deine Brust zu sinken! —

Kennst Du Deiner Schwester Stimme?  
 O gewiß Du kennst sie wieder,  
 Denn Natur und Kunst vereinte  
 Das geheimste Band des Lebens;

Ew'ge Jugend schmückt uns beyde,  
 Ew'ge Treue in dem Blicke,  
 Ew'ge Liebe in den Herzen,  
 Sind wir ewiglich verbunden!

Laß uns Hand in Hand denn wandeln  
 Und dieß Thal vereint entzücken!  
 Hellerinn sey Du den Schmerzen,  
 Das Geheimniß Deines Schoßes  
 Oeffne allen, die Dir nahen,  
 Und, an Deinem Quelle schöpfend,  
 Neue Kraft von Dir empfangen,  
 Daß die Jugend wiederkehrend  
 Die erblaßten Wangen röthe;  
 Kränze dann die freye Schläfe  
 Mit dem Schmucke Deiner Wälder,  
 Mit den Rosen Deiner Fluren:  
 Mir, der Schwester, aber gönne,  
 Wenn der Sonnengott am Himmel  
 Seinen Wagen abwärts lenket,  
 Und der Abend Deine Haine  
 In geheime Dämm'ung hüllet,  
 Daß ich, still herniederschwebend,  
 Nie geahnte Wunder künde,  
 Und mein buntes Feenreich  
 Hier in diesem Thale gründe;  
 Wechselnd wie des Traumgotts Anstalt  
 Schaut das meine in das Leben,

Bald thront Ernst auf meiner Stirne,  
Bald spielt Lächeln um die Lippen,  
Und der Scherze Amoretten  
Flattern gaukelnd auf und nieder,  
Während stets Dein Kranz, o Schwester,  
Treu sich durch die Locken windet. —

Heiter tritt Natur in's Leben,  
Heiter folgt die Kunst ihr nach,  
Und was beyde liebend bringen,  
Nehmet, Freunde, heiter auf!





P r o l o g,  
gehalten am 18. August 1816,  
dem Geburtstage  
des  
Herzogs August von Braunschweig,  
vor der  
Darstellung des Schauspiels:  
d e r   S c h u ß g e i s t;  
von  
Madame Keller, im Charakter des Guido.



Zum Schuß der Fürstentugend auserwählt,  
Schwebt' vormahls ich auf lustigem Gefieder,  
Wie alte Sage kindlich fromm erzählt,  
Die heil'ge Adelheid zu retten nieder!  
Zum Schuß erhab'ner Tugend stets bestimmt,  
Trug später mich mein Flug zu diesen Banden,  
Als jener zweyte Berengar ergrimmt,  
Und edle Fürsten in Gefahr sich fanden!  
Ihr frommer Schußgeist, stand ich ihnen bey,  
Erhielt den Muth in wackern deutschen Herzen,  
Bewachte unsichtbar die feste Treu',  
Und heilte liebend manche tiefe Schmerzen.  
Dann führt' ich sie in's Vaterland zurück,





# P r o l o g,

gehalten

am 30. Oct. 1816\*) auf der Braunschweiger Bühne

von

Elise Klingemann,  
im Charakter einer Walkyrie.



Jenseits weit in weiten Fernen,  
Die kein Adler mag erschwingen,  
Jenseits hinter Mond und Sternen,  
Liegt geheimnißvoll ein Wald;  
Hohe mächt'ge Eichenstämme  
Heben ernst sich in die Lüfte,  
Und ob ihren grünen Kronen  
Strahlen hell viel goldne Schilde,  
Die ein hohes Schloß bedecken,  
Das Walhall der Deutsche nennt! —  
Wer den Pfad dahin will wandeln,  
Muß sich zum Triumph-Thor kehren,  
Muß, ein Held, zurück nicht schauen,  
Und die Regenbogenbrücke

---

\*) Dem zwölften Geburtstage des regierenden Herzogs  
Carl Friedrich August Wilhelm, von Braun-  
schweig-Lüneburg.

Muth'gen Schrittes, Kühn betreten,  
Die zum Schlosse aufwärts führt. —

Herrlich ist es droben wohnen,  
In dem hohen Heldenkreise,  
Wo Thuissons starke Söhne  
Meth aus goldnen Hörnern trinken,  
Odin, Thor und Mannus thronen,  
Und die Helden herrlich glänzen,  
Die das Vaterland befreyt!

Hoch in ihrem Kreise hebt sich  
Hermann, auf den Schaft sich stützend,  
Der einst die Phalangen brach,  
Als der Fremdling sich vermessen  
Mit den drohenden Legionen  
Deutschlands Freyheit zu vernichten. —

Und, Walhallas lichten Jungfrau'n,  
Ward das freundliche Geschäft,  
Jenen mächtig hohen Helden  
In den goldgewund'nen Hörnern  
Himmlich süßen Trank zu reichen!  
Treulich übt' ich dieses aus,  
Bis mich eine höh're Pflicht  
Vom gewohnten Dienste trennte! —

(in eine lyrische Begeisterung übergehend.)

Horch, die Feldschlacht, wie sie tobt!  
Wetter donnern, Blitze flammen,



Durch die Lüfte dröhnt es krachend,  
Wie wenn Thor die Welt zerschmettert! —  
Das ist Kampf um Glück und Freyheit,  
Um die angestammte Ehre,  
Um der Väter theures Erbe,  
Um der Güter heiligstes,  
Das ein fremdgeborner Geyer  
Frommen Söhnen rauben will! —

Doch da hebt aus Herrmanns Stamme  
Sich ein Sohn des Mannus auf,  
Gilt dem Räuberheer entgegen,  
Biethet ihm das Herz im Busen,  
Und umarmt, wie Winkelried,  
Kühn den Tod, sein Volk zu retten.  
Aus dem Welfenstamm' entsprossen,  
Zieht er glänzend durch's Triumph-Thor,  
In die leuchtende Walhalla.  
Und des Mannus Söhne jauchzen,  
Und des Himmels lichte Jungfrau'n,  
Die Walkyriar, besingen  
Seinen hohen Heldenmuth! —

Treu weihst' ich mich seinem Dienste,  
Und es war mir sel'ge Wonne,  
Ihm das goldne Horn zu reichen,  
Welches Herrmann selbst gefüllt!  
Als ich's heute nun ihm brachte,  
Sprach er: »Kränze laß erblühen,

Jungfrau, um den goldnen Rand,  
Schmücke selbst dich dann mit Rosen,  
Und betritt die lichte Brücke,  
Die zur Erde niederführt;  
Und wenn Du den Pfad vollendet,  
Thue, was mein Geist dich lehrt! —

Hier, wo sich die Wolken theilen,  
Steh' ich nun am Ziel der Reise;  
Vor mir prangt ein goldner Tempel,  
Doch in Nebel noch verhüllet!  
Deffne, öffne deine Pforten,  
Die Walkyrie ist nahe,  
Herrmanns Enkel sendet sie! —

(Unter einer sanften Musik theilen sich die Wolken vor dem Tempel, und man erblickt im Innern desselben, über dem Altare des Vaterlandes, an dem Jungfrauen opfern, den strahlenden Rahmenszug C.)

Deutscher Held, o schweb' hernieder,  
Leihe mir der Himmel Töne,  
Daß ich Deinem Carl verkünde,  
Was Dein Engel aus mir spricht!

(vortretend, und in kindlich frommem Tone fortfahrend)

Gruß vom Vater soll ich bringen,  
An dem Tag' der Dich gehören!  
Süß muß Vatergruß wohl klingen,

Da der Vater ihn erkohren  
Zu dem schönsten Angebinde,  
Dem geliebten theuern Kinde! —

Gruß vom Vater soll ich bringen;  
Vaterland hat ihn verloren,  
Läßt zu ihm die Bitte dringen,  
Daß er Dich für sich erkohren,  
Daß er Dich zum Unterpfande  
Schenke seinem theuern Lande!

Gruß vom Vater soll ich bringen!  
Ja, er ist uns neu geboren,  
Denn sein Carl wird treu vollbringen,  
Was einst Wilhelm sich beschworen;  
Und wir ahnen's mit Entzücken:  
Carl, Du wirst Dein Volk beglücken!





## P r o l o g,

gesprochen vor der Darstellung des Schauspiels:

»Das Leben ein Traum;«

am 1sten Januar 1817,

auf der Braunschweiger Bühne.



Seltzam mag vielleicht es klingen,  
Was wir Euch zum Neujahr bringen:  
»Alles Leben ist ein Traum!«  
Doch, wenn tiefer Ihr's ergründet,  
Und des Räthfels Lösung findet,  
Ist es mehr als hohler Schaum!

Was kein Philosoph bezwungen,  
Keines Forschers Fleiß errungen,  
Was den Geist des Weisen irrt;  
Das Warum? in diesem Leben,  
Hat der Dichter uns gegeben,  
Und des Lebens Zweck entwirrt!

Wenn Schicksale sich verschlingen,  
Wilde Zweifel uns durchdringen,  
Sich der Pol in Nacht verhüllt,

Schwebt auf luftigem Gefieder,  
Still der Traum in's Leben nieder,  
Höhrer Wahrheit Zauberbild! —

Und beglückt nur, was wir träumen;  
In der Dichtung gold'nen Räumen  
Blüht der Schönheit zarter Kranz,  
Und je reicher wir das Leben  
Mit der Träume Schmuck umgeben,  
Um so mehr reißt uns sein Glanz!

Vor des Neujahrs erstem Worte  
Öffne Morpheus denn die Pforte,  
Die aus Elfenbein erbaut;  
Daß auf zephyrleichten Schwingen  
Heiß're Träume zu uns bringen,  
Die der Blick mit Freuden schaut! —

Träumt von Frieden, nicht von Kriegen,  
Fürsten, laßt die Schwerter liegen,  
Von der Palme Grün umkränzt;  
Stolzen Lorber zu verachten,  
Liebt die Völker, nicht die Schlachten;  
Weil der Oehlzweig schöner glänzt!

Öffnet Euch des Dankes Pforten;  
Träumt, ihr Weisen, nicht mit Worten,  
Die ein frischer Sinn verlacht;  
Gott und seine Welt zu deuten,

Laßt erhabnen Flugs euch leiten  
Zu des Himmels Sternenpracht!

Träumt, ihr wackern deutschen Krieger  
Die Vergangenheit, als Sieger,  
Nicht den künft'gen blut'gen Streit;  
Um euch würdig zu belohnen,  
Winken schön're Lorberkronen,  
Die der Nachwelt Dank Euch heut!

Dichter träumt von gold'nen Worten  
Für der Künstler Ehrenpforten,  
Die der Deutschen Freiheit Bild,  
Das Palladium, umgeben,  
Für das Wilhelm Kühn das Leben  
Ausgehaucht auf seinem Schild!

Und wenn Euch die Augen sinken,  
Seht im Traum das Füllhorn winken,  
Das der eig'ne Fleiß Euch heut,  
Wack're Bürger, deren Leben  
Harte Wirklichkeit umgeben;  
Kurzer Traum war jene Zeit! —

Landmann, träum' den Friedensbogen,  
Unter ihm die Saat im Wogen,  
Die kein Krieg fortan verheert,  
Träum' den Frühling, reich erblühend,  
Und den Herbst, in Farben glühend;  
Solch ein Traum ist Goldes werth!

Uns vergönnet, daß wir's wagen,  
Leis' im Traume uns zu sagen:  
Eure Gunst entflieht uns nicht!  
Wir, die bald von Euch geschieden,  
Schenkt in des Traumes Frieden,  
Freundlich — ein Vergißmeinnicht! — \*)

Doch nun send' aus heitern Räumen  
Alle r eng verbund'nen Träumen  
Hell der Liebe schönstes Bild!  
Daß es hoch in Farben brenne,  
Und jedwedes Herz erkenne,  
Was es heiß mit Sehnsucht fühlt! —

(Pause in der sich im Hintergrunde die nachbenannten  
transparenten Rahmen zeigen.)

Carl und Wilhelm, Zwillingsterne!  
Vaters Geist floh hin zur Ferne —  
Doch die Herzen trennt kein Raum!  
August und Georg Euch liebend,  
Wir in deutscher Treu uns ühend —  
Nein das ist doch mehr als Traum!

---

\*) Die Rednerinn, Elise Klingemann, verließ  
kurz darauf die Braunschweiger Bühne.



# S f f l a n d s M a n e n.

## Ein Prolog,

zur  
Todesfeier des verewigten Künstlers,  
auf der  
Braunschweiger Bühne gehalten.

Ein ernstes Fest vereint uns heute hier,  
Berklungen sind die alten frohen Lieder;  
In Schwarz gehüllt erscheint der Bühne Bler,  
Denn seines Lebens Vorhang sank hernieder;  
Es' ging dahin den langen Schlaf zu thun,  
Von seiner ersten Arbeit auszuruhn,  
Und nimmer wird der Meister wiederkehren;  
Drum laßt uns seine theuern Manen ehren!

Was er gethan, ist heißen Dankes werth;  
Ein Deutsches Herz sprach treu aus seinen  
Tönen,  
Selbst als man Deutsch kaum mehr bey uns  
gehört;  
Darum muß Deutschland ihn zum Dichter  
krönen!  
Ein treuer Streiter, hat er treu gekämpft.



Den Uebermuth durch Wort und That gedämpft,  
Und was der Deutsche Geist ihm eingegeben,,  
Wird ewig auch in seinen Werken leben!

Rüdn tönt aus freyem deutschen Waldbrevier  
Sein ernster Morgengruß hell zu uns wieder;  
Ein wackrer Jäger, schoß er nach Gebühr  
Das fremde Wild in unsern Forsten nieder,  
Und als es einst in Wahrheit sich genäßt,  
Blieb seinem Worte treu die deutsche That,  
Und dem geliebten König treu ergeben,  
Sah man ihn nicht vor Frankenknechten beben!

Er reinigte mit freyem Deutschen Sinn  
Der alten Bühne rohe, nied're Sitte,  
Mit stiller Anmuth trat er auf sie hin,  
Ein deutscher Vater, in des Hauses Mitte,  
Und schaute um sich her, mit heiterm Blick;  
Da kehrte die Natur zur Kunst zurück,  
Und beyde sah mag eng' vereinigt walten,  
Und ringsum alles heiter umgestalten.

In diesem Kleinen Raum, der uns umgibt,  
Hat er als Meister herrlich sich begründet,  
In seines Wirkens Kraft, noch ungetrübt  
Von dem Geschick, den Geist der Kunst verkündet;  
Hier sahen wir seine heitern Bilder leben,  
Im muntern Kreise freundlich uns umgeben;  
Aus diesen Säulengängen, diesen Hallen,  
Scheint noch sein Wort zu uns zurückzuschallen!







Stanford University Libraries



3 6105 015 206 340

|  |  |  |  |
|--|--|--|--|
|  |  |  |  |
|  |  |  |  |
|  |  |  |  |
|  |  |  |  |
|  |  |  |  |
|  |  |  |  |
|  |  |  |  |
|  |  |  |  |
|  |  |  |  |
|  |  |  |  |
|  |  |  |  |
|  |  |  |  |
|  |  |  |  |
|  |  |  |  |
|  |  |  |  |

---

**STANFORD UNIVERSITY LIBRARIES**  
**STANFORD, CALIFORNIA 94305-6004**



